

L T S R

VALSTYBĖS SAUGUMO LIAUDIES KOMISARIATAS

ORDERIS Nr. 126

1946 m. VASARIO mėn. "12" dieną

Išduota Valstybės Saugumo Darbuotojui o/sectoriaus

MAZORU Valstybių. Saugumo КОТОВУИ

Pravedimą arešto iz kratos

LAUKAITIS (originalė parašyta rusiškai

"LUKAITIS" - vert.) ... (verdes ueiskaitomas - vert.)...

Petrovičiaus (tur būt turėjo būti "PETRO SAUS" -

vert.)

MICUCI, Dievaiškų valsčiaus, Vilniaus apskrities.

Herbinis antspaudas:

"Lietuvos TSR Valstybės Saugumo Liaudies Komisariatas"

LTSR VSLK Trečio Skyriaus Viršininkas

Nurodymas:

... (ueiskaitomas žodis - vert.)... Karinio pro-  
kuroro kariuomenės NKVD LSSR

12/II-46

**Atkreipti dėmesį, štai kada  
prasidėjo NOREIKOS byla! -  
- vert.)**

NKGB Liet. SSR  
 ... (veiskaitome - vert.)

Perduoti (duoti, išduoti, įteikti, - vert.)  
 anketą dėl užpildymo (užpildymui,  
 užpildyti - vert.) areštuotajam draudžia-  
 ma. Užpildoma iš žodžių areštuo-  
 tojo ir tikrinama po (pagal, su - vert.)  
 dokumentais.

179

ANKETA AREŠTUOTOJO

1.	Pavardė, vardas ir tėvavardis (lietuviškai "tėvo vardas" - vert.)	ŠERKŠNAS - LAUKAITIS ZIGMAS SŪNUS JUOZO
2.	Metai ir vieta gimimo	1924 metų, kaimas BERTASIŪNŲ, VEISĖŠI VALSČIAUS, LAZDIŲ APSKRITIS, Liet. SSR.
3.	Pastovi vieta gyvenimo iki arešto (smulkus, tikslus adresas)	Miestelis DIEVENIŠKĖS, to paties gi (kaimas, miestas, gatvė, namas Nr., buto Nr.) valsčiaus rajonas VILNIAUS APSKRITIS, Liet. SSR. sritis, kraštas
4.	Profesija ir specialybė	Siuurarijos dėstytojas
5.	Paskutinioji vieta darbo arba rūšis užsiėmimo iki arešto. Jeigu nedirbo, kada, iš kur paliuosutas (atleistas - vert.).	Dėstytojas liaudies ugdymo (mačio vert.) kaimo MACUCI, DIEVENIŠKIŲ VALSČI VILNIAUS APSKRITIS
6.	Tautybė	LIETUVIS
7.	Pilietybė (prieneturėjimo (- nesant - vert.) paso nerodyti, koks dokumentas patvirtina pilietybę arba užrašyta iš žodžių)	a) pilietybė SSSR. b) pasas serijos Lietuvos liudijimo Nr. 56 išduotas Dieveniškų valsčiaus milicijos skyriuje 27. XII - 1945 m.
8.	Partiškumas	BEPARTINIS nuo..... metų.
9.	Išsilavinimas: bendroji specialybė (pabraukti ir nurodyti ką baigė).	aukštasis, vidurinis, pradinis: nebaigtas aukštasis Baigė 2 kursus specialusis Humanitarinio FAKULTETO Kauno Vokietijos Universiteto 194
10.	Socialinė ir politinė praeitis	27 valstiečių, tėvai turėjo ... (veis- kaitome - vert.) ... žemės.
11.	Teistumas (stovėjo (ar buvo - vert.) po teismu (teisiamas - vert.) ir tardymu, kur, kada, už ką, nuosprendis)	Neteistas

Anketa užpildyta Pastate MGB Liet. SSR  
(nurodyti pavadinimą kalėjimo arba KPZ)

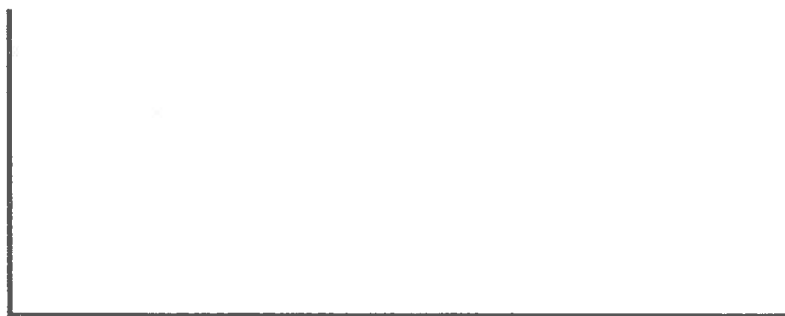
Miestas, kaimas, geležinkelio stotis Miestas Vilnius

Kuomi (kas užpildė: pareigos, pavardė): Vyresnis Tardytojas Tardomojo Skyriaus MGB, Vyresnis Leitenantas Soliciu

Parašas (polizaiė Soliciu - vork.)

Vieta dėl fotografijos (areštuotojo)

Atspausta rodomojo piršto  
dešinės rankos  
(nuo vieno krašto nago iki kito)



Asmens parašas  
(areštuotojo) \_\_\_\_\_

K-6.

TARDYMO PROTOKOLAS

kaltinamąjį ŠERKŠNAS-LAUKAITIS Zigmąs sūnuus Juozo.  
iš 17 birželio 1946 metų

ŠERKŠNAS-LAUKAITIS Z. J., 1924 metų  
gimimo, gimęs mieste Alytus, Liet. SSR, lietuvis, pilietis  
SSSR, bepartinis, neteistas, 1941 metais prie stojimo (atė-  
jimo - vert.) volkiečių; LIETUVĄ sustovėjo (buvo, taruavo -  
vert.) baudžiamajame būryje prie policijos veisėjų vėlsčiau  
Lazdijų apskrities, nuo birželio iki spalio 1945 metų  
radosi (buvo - vert.) ginkluotoje bandoje (partizanų junginyje  
- vert.), užimdamas pareigas padėjėjo vado banditų (par-  
tizanų - vert.) bataljono, nuo spalio 1945 m. iki arešto/iki  
vasario 1946 metų / dirbo mokytoju kaime Maciuci (su  
Vilniaus apskrities, gyveno ten pat - gi pagal (su - vert.)  
fiktyviais dokumentais ant vardo (su pavardė - vert.)  
LAUKAITIS.

Tardymas buvo vedamas per vertėją lietuvių  
kalbos - VENCKAITIS, kuris apie atsakomybę pagal str.  
95 BK RSFSR už neteisingumą pervertimo (vertimo - vert.)  
įspėtas.

KLAUSIMAS: Ant tardymo (tardymo metu - vert.) 2 balandžio  
1946 metų jūs parodėte, kad antisovietinė  
jaunimo organizacija mieste Vilnius Juonis (Jūs - vert.) buvo  
sudaryta (iškurta, įsteigta - vert.) po pokalbio su atstovu  
banditinės (partizanų - vert.) formuotės "ALKSNIS", pagal  
jo nurodymą. Ar taip šita (tai - vert.)?

Atsveymas: Dalyvis bandos (partizanų - vert.) "ALKSNIS"  
pasilė man organizuoti pagalbą bandoms  
(partizanams - vert.) ir rekomendavo pritraukti dėl šito  
reikalingus naujus žmones. Sudaryti (įsteigti, įkeisti - vert.)



Vilniuje pagrindinę organizaciją „AKSNIS“ man nesitėle  
 iz tokio pobūdžio (kalbos-vert.) pas mane (ai-vert.) su juo  
 nebūvo (neturėjau-vert.).

Sudaryti (įkurti, įsteigti-vert.) pagrindinę organizaciją  
 vieste Vilnius ai pradėjau sąsulyje 1946 metų po vers-  
 tatyne (užmergiuo-vert.) ryšio su N O R E I K A. Ant  
 pirmojo uėsiškio (uėsių pirmame-vert.) nelegalaus  
 susirinkimo (posėdžio, pasitarimo-vert.), susitūėjusio  
 (įvykusio, buvusio-vert.) sąsulyje 1946 metų su da-  
 lyvavimu (dalyvavimui-vert.) N O R E I K A (norieikai-vert.),  
 jisei oovė nurodymą po antisovietiniu olovu, pa-  
 siūle sudaryti (įkurti, įsteigti-vert.) antisovietinę orga-  
 nizaciją, įtraukti (įtraukti, įjungti-vert.) į ją nau-  
 jus dalyvius iz iš jų skaičiaus (tarp-vert.) sudaryti  
 ypatingasias grupes iz asmenų sugebantių (golinių-vert.)  
 išpildyti bet kurias uėduotis. Organizavimas šitų grupių būvo  
 uėdedama (uėdėta, pavesta-vert.) aut dalyvio susirinkimo (po-  
 sėdžio, pasitarimo-vert.) - JANULĖVIČIUS. sekant<sup>tyt</sup> (kita-vert.)  
 nelegalūs susirinkimai (posėdžiai-vert.) (posėdžius-vert.) ai pra-  
 vedžiau be dalyvavimo N O R E I K O S, bet su jo žinia (paveolimumu  
 Aut pastutiniuoju (pastutiniujame-vert.) susirinkime pradžioje  
 vasario ai supažindinu dalyvius su duotąja (iteiktąja-  
 vert.) man N O R E I K O S raštiška direktyva apie ~~praveitimą~~<sup>įgyvendinimą</sup> (vert.)  
 elgesį (rusiškai išreikšta „pasivedimą!“-vert.) bandų (parti-  
 zamų-vert.) dienomis rinkimų į Aukščiausiąjį Sovietą SSSR.  
 Užtai (poto-vert.) šitą direktyvą ai padaupinau iz rusiūčian  
 (perdaviau-vert.) į bandos (partizanams-vert.) keletos apskrčių.  
 Direktiva, gautoji manimi (mano-vert.) iz N O R E I K O S, būvo pasi-  
 rašyta „AUKŠČIAUSIOJO VADUAVANČIOJO (VADO-vert.) GINK-  
 LUOTOSIONIS VĖGOMIS“ („LIETUVOS GINKLUOTŲŲ PAVĖGŲ VYRIAU-  
 SIOSIOS VADUOVBĖS VADAŠ“ = GENEROLAS „VĖTRA“ = vert.). Gy šitos  
 direktyvos aš žinuojau, kad N O R E I K A dalyvuoja kokiam

tai pagrindiniame centre, bet konkrečiai apie šią organizaciją NOREIKA man nepapasakojo (nepasakė - vert.)

KLAUSIMAS:

Išvardinkite visus dalyvius, sudarytosios grupis (grupė - vert.) mieste Vilniuje antisovietinės jaunimo organizacijos:

ATSAKYMAS: Be JANULEVIČIUS, SUIRNELIS, PĖTRAUSKAS, ANTONČIKAS, KRUSAS TOMO ir POPLAUSKAS, kuriuos aš užverbavau į organizaciją, ir apie kuriuos nepapasakojau ant praėitų tarėdymų (praėitų tarėdymų metu - vert.), prie darbo (darbui - vert.) organizacijoje manimi (mano - vert.) buvo pritraukti (įjungti - vert.):

1. KAKARIEKAITĖ IRENA, susipažinau aš su ja gruodįje 1945 metų vietovėje DIEVĖNIŠKĖS, Vilniaus apskrities, tada ji nepapasakojau (pasakė - vert.) jai apie maniški (mano - vert.) netoliną dalyvavimą bandoje (partizanų grupuotėje - vert.) ir apie tai, kad tęsiau palaikyti (tęsiu palaikymą, ryšis - vert.) ryšis su bandomis (partizanais - vert.). KAKARIEKAITĖI IRENA aš pasiūliau priimti dalyvavimą (dalyvauti - vert.) darbe po narodų (su teikiimu - vert.) pagalbos bandomis (partizanams - vert.), ant ko ji man išsavo sutikimą, sausįje 1946 metų Kakariekaitė IRENA perdavė man, kas susirinktieji (jėga (jos - vert.) dėl bandomų (partizanams - vert.) medikamentai ir peržiūtosios (tuarstamosios - vert.) medžiagos. Taip patgi sausįje IRENA pas josios pažįstamąją / pavardės pažįstamosios nežinau, gyvena po Vilniaus gatvę (Vilniaus gatvėje - vert.) Nr. 31, butas 10-a / su rado pagal maniški mąšymo (man prašant, paprašius - vert.) patalpą (kambarys - vert.) dėl nelegalaus susirinkimo (posėdžio - vert.), kuriame dalyvavo: AŠ - ŠĖRKŠNAS - LAUKAITIS, NOREIKA, VALENTUKIČIUS ir JANULEVIČIUS. Pradžioje vasario 1946 metų KAKARIEKAITĖ IRENA su rado (praieškojo - vert.) antroje butą (kambarys - vert.), kur buvo pravedami nelegalūs susirinkimai

/gatvi TRĒNIOTO, namas nr. 3, butas 3/. KAKARIEKATĒ IRENA su-  
pažindino mane vilniuje su seserimis ŠILEIKATĒ VIKTORIJA iz  
ELENA, kuriosios taippat buvo manimi (mano-vert.) įtrauk-  
tos (įjungtos -vert.) mie (į-vert.) antisovietinio darbo.

2. KAKARIEKATĒ ELENA - pusseserė KAKARIEKATĒS IRE-  
NOS, įtraukta (įjungta -vert.) mie (į-vert.) antisovietinio  
darbo kartu su pašutiniąja (pastorąja-vert.). KAKARIEKATĒ  
IRENA iz ELENA mieste Vilnius gyveno viename bute /g-tu  
GEDIMINO, namas nr. 35, butas 2/. Užsidomai mie (pas-ver-  
jasias po (su-vert.) klausimais darbo organizacijos, ai kal-  
bėjaisi su josiomis abiejomis. ELENA (su) kartu su IRENA  
paieškojo (surado-vert.) butus dėl nelegalių susirinkimų ir  
visada dalyvavo mie pravedimo šitų susirinkimų (susir-  
inkimuose-vert.) po kaimynųste su tuo kambariu kur  
praėjo (būdavo -vert.) mūsų susirinkimai. Susirinkimus  
betarpiiai (betarpiško ~~to~~ -vert.) dalyvavimo josios nepriem-  
(nedalyvavo-vert.), o dalyvavo, būdamos (raudamosios-  
-vert.), kaimyniniuose (pretimuose-vert.) kambariuose,  
kad (su tikslu-vert.) maskuoti mūsų susirinkimus, mada  
vė (rodi, teiki-vert.) jiemis vaizdą (įvaizdį-vert.) pasi-  
linksmiui vakarėlių.

Gale sausio ar pradžioje vasario ai perdaviau KAKA-  
RIEKATĒ (Kakariekaitėi-vert.) ELENAi dėl susiuntimo į  
bandas (partizanams-vert.) Telšių apskrities direktorų  
pagrindinio centro apie pasivedimą (elgesį-vert.) bandi-  
tinių (partizanų-vert.) formuotųjų dienose (dienomis, met-  
-vert.) rinkimų; AUKŠČIAUSIĄJŲ SOVIETŲ, SSSR. Tada gi pape-  
mano uždomyje KAKARIEKATĒ ELENA stajo (tapo-vert.) ryši-  
ninke NORĒIKOS. Butė KAKARIEKATĒS ELENA iz IRENA  
jomis dalyvaujant, NORĒINA vasaryje perlovi man direk-  
tyvą pagrindinio centro.

3. ŠILEIKATĒ VIKTORIJA pritrūka (ījūgta-vert.) mie au-  
 tisovietinio darba manīni (mano-vert.) per KARAKIENĒ IRENĀ. Bute ŠILEIKATĒ (šileikaites-vert.) madžioje vasario  
 1946 metų ai pravedīau odu nelegālius susīriņķiņus su  
 oduļvīrais organizācijas. Prie susīriņķiņū (susīriņķiņū metu-  
 su ŠILEIKATĒ VIKTORIJA, jīnai papasālojo apie turētāstas  
 (būvsiāš-vert.) pas jā, rīšius su banduomis (partizanu-  
 -vert.) Pānevēžio apskrīties. Ai pasiūliāu jai toliwesuiāme  
 (vēliāu, to pasekweje-vert.) īpildyti (vyldyti-vert.) manu un-  
 rodymus po rīšio (dēl rīšio-vert.) su šītomis banduomis (par-  
 tizanu-vert.). Prādžioje vasario 1946 metų ŠILEIKATĒ  
VIKTORIJA kartu su josios seseziņi ELENA perdāve man dēl  
mesīentiņū (iteikiņū-vert.) ī bandas (partizanu-vert.) rāšo  
maģi papīerū iz rotatoriņū papīerū, dizā, vizītiņius  
baltiņius ir kitus oduiktus.

Tada gi ŠILEIKATĒ VIKTORIJA iz ŠILEIKATĒ ELENA parā-  
 man surīktuosius (īsigytuosius, gautuosius-vert.) jomis (jū-  
 keletā dēšīnčījū karīnū šovīnū, kurīcos ai nepāvīāu  
 ir pasiūliāu saņpoti.

Pārpat pirmāsīsīs skaičīs (pirmāsīsīs oduomīs-vert.,  
 vasario 1946 metų, kada ŠILEIKATĒ VIKTORIJA vēriāo (vyli-  
 vert.) ī miestā Pānevēžs ai mesīnčīāu su jājā (per jā-vert.)  
Pānevēžīškīāms bandītais (partizanu-vert.) dīrektīvū  
 vīlūāus pogrīndīnīo centro. Perdāvīnū (iteikiņū-vert.) dīrek-  
 tīvū ŠILEIKATĒ VIKTORIJA būvo (padāre, īvyli-vert.) īvyli-  
 odyta manīni (mano-vert.) per ŠILEIKATĒ ELENA ir KARA-  
RIEKATĒ IRENĀ. Šīo dīrektīvū ai perdāvīāu ŠILEIKATĒ  
ELENAI iz KARAKIENĒ IRENĀI Bute paskutīnīosīs (pas-  
 tarosīs-vert.), o josios atvēšē (unvēšē-vert.) jā autstotīs  
 (ī stotī-vert.) iz īteikē vēriāvīsiājāi (vykstaūčīājāi-vert.)  
 ī PĀNEVĒŽS ŠILEIKATĒI VIKTORIJAI.

4. ŠILEIKAITĖ ELENA pritraukta (įjungta-vert.) manimi (mano-vert.) prie (į-vert.) antisovietinio darbo kartu su seserimi VIKTORIJA. Visą darbą, susištą su manimi jos išpildė (vykdė-vert.) kartu.

5. PLOKŠTYTĖ MAZVINA gyveno VILNIUJE kartu su mano seserimi JULIJA bendrabutyje tipografijos „SPINDULYS“, darbo toje pačioje tipografijoje (spaustuvėje-vert.) rašėlių rinkėja. Nuo rugsėjo 1945 metų ai dažnai laukiasi mano (paš mano-vert. seserį, laike šitų laukymosi susitikimui (susitikdavau-vert.) ir PLOKŠTYTĖ. Viename iš maniškių (mano-vert.) apsilaukymų sąsūyje 1946 metų bendrabutyje ai kalbėjaisi (taraisi-vert. su grupę merginų, prie šito (dėl to-vert.) (tada-vert.) dalyvav (dalyvavdavu-vert.): PLOKŠTYTĖ, BAKANUSKAITĖ, ŠERKŠNAITĖ ir ČEPLIKAITĖ. Pokalbyje ai kreipiausi prie jės (į jės-vert.) su pasiūlymu įsijungti į darbą po (dėl-vert.) parodymo (su-taikimo-vert.) pagalbos banditiniams (partizanams-vert.) formuotiems. Šitoms merginoms, kaip darbuotojoms tipografijos (spaus-tuvės-vert.), ai pavedėiau užsiimti vožimu iš tipografijos (spa-stuvės-vert.) šrifto ir popieriaus, kuriuos jos privalėjo perdavi-nėti (perduoti, atiduoti-vert.) man. Pasipriešinimo (nesutikimo-vert.) prieš mano pasiūlymą nebuvo. Iki mano arešto pami-nėtosiomis aukščiau merginomis nieko dėl bandų (partizanų-vert.) ai negavau (ši sakimi taip reikėtų skaityti: Iki mano areš-to ai iš aukščiau paminėtų merginų perdavimui partizanams ai nieko negavau-vert.). Bet, madžioje vasario 1946 metų ai išnaudojau (panaudojau-vert.) PLOKŠTYTĖ ir ŠERKŠNAITĖ, įteikdamas joms šrifto ir popierius dėl pristatymo (ati-davimo, įteikimo-vert.) į bandas (partizanams-vert.) ALYTOS apskrities. Šituos daiktus PLOKŠTYTĖ ir ŠERKŠNAITĖ privalėjo (buvo-vert.) taip išreiškiamu rusiškai-vert.) perduoti (ati-duoti, įteikti-vert. po (pagal-vert.) maniškiu (mano-vert.) urodymu gyventojui kaimo MRAGIONYS, Alytos apskrities

- GYLYS (Sylini-vert.) Jouni, žinomai (pažįstamam-vert.) man po ryšio su Bandomis (pažįstamam per ryšį su partizonais-vert.).

Su grūzu (paketu, daiktais-vert.) dėl Baudų (partizonomus-vert.) PLOKŠTYTĖ ir ŠERKINATĖ nusikreipė (užvyko-vert.) ant (į-vert.) stotį miesto Vilnius, bet išvairuoti joms nepasisekė iš-to (dėl to, kad-vert.) daug žmogų žino (toks rusiškos žodis, kuris turėtų reikšti: "... dėl to, kad buvo stotyje labai daug žmonių - (vardinamųjų, velevių)-vert.).

Šita šrifta ir popierai ai gooru (mišium-vert.) iš Jounkevičiaus, medikamentus iš KARAKIEKATĖS IRENOS. Saugojan juos pas mano seserį ŠERKINATĖ. Po nepasisekimo su jų išvairavimu (nepasisekė išvairuoti-vert.), visa surink-tasis (visi surinktieji, gautieji-vert.) dėl Baudų (partizonomus-vert.) buvo pasiūsta (perduota-vert.) KRUSUI TOMUI.

6. BAKANUSKATĖ ROŽĖ (Rožė-rubiškai-vert.) pabaigoje 1945 metų ir pradėjoje 1946 metų mištai (prisistatė, atvyko, pasirodė-vert.) man ("prisistatė" žodis iš tolimesnio teksto aiškėja, kad tai yra reikšmė "SUTĖIKĖ"-vert.) savo butą dėl susitikimų su dalyviais Baudų (partizamų-vert.). Tuo laiku (metu-vert.) bute (namuose-vert.), kur gyveno BAKANUSKATĖ (gatvė AUKŠTAIČIŲ 12, o už tai (poto-vert.) gatvė užupio nr. namo neprisiėmė) ai susitikdavau su dalyviais Baudų (partizamų-vert.) "ALKSNIS", su ryšiuoiais Baudų (partizamų-vert.) štabo VALENTUKEVICIUS iš "VAIDEBUTIS".

Sąsąje 1946 metų dalyvaėjant BAKANUSKATĖI josios bute ai kreipiausi prie (į-vert.) susirinkusiųjų merginų, pasiūles (siūlydamas-vert.) joms pradėti darbą po pa-roolymu (dėl sutikimo-vert.) pagalbos Baudoms (partizanomus-vert.), išanksto (maždaug-vert.) papasakojęs joms



apie savīškī (savo-vert.) dalyvavimą banditūjeje (partizanų-vert.) formuotėje bėgime (eigoje, bėgyje-vert.) vasaros 1945 metų. Pradžioje vasario 1946 metų BARANAUSKAITĖ miumė dalyvavimą (dalyvavo-vert.) permėšime (permėšaut-vert.) iš mano sesers ŠERKŠNATĖS pas (kam!-vert.) KRUKŠAS (KRUKŠUI-vert.) Tomui iz SVIRNELIS (svirneliui-vert.) serinktuosius (isigytuosius, gautuosius-vert.) dėl bandų (partizanams-vert.) medikamentų, šrifto ir popierių. Tada gi aš perdaviau jai dėl SVIRNELIO iz KRUKŠO Tomui dėl paskeitimiosios (perperdavimus-vert.) persiuntimo (i-teikimui-vert.) į bandas (partizanams-vert.) Alytaus apskrities direktyvą pagrindinio centro ir mavedimo (organizavimo-vert.) bandų (partizanų-vert.) į dievas (dievomis-vert.) žiukimų į AUKŠČIAUSIĄŽI SŪVIETĄ SSSR. Apie mano pagrindinio darbą BARANAUSKAITĖ žinojo nuo sausio 1946 metų.

7. ŠERKŠNATĖ TULIJA dalyvavo bute BARANAUSKAITĖS sausyje 1946 metų, kada aš papasakoju susirinkusios merginoms / BARANAUSKAITĖ PLOKŠTYTĖ, ŠERKŠNATĖ ir ČERLIKAITĖ / apie mano ški (mano-vert.) dalyvavimą bandoje (partizanų būryje-vert.), už tai (poto-vert.) pasiūliau joms pradėti darbą po porodymu (dėl suteikimo-vert.) pagalbos bandoms (partizanams-vert.). šitas merginos dirbdamos tipografijoje (spaustuvėje-vert.) privalėjo buo (privalėjo-vert.) po mano ški (mano-vert.) urodymu (man urodais-vert.) pavogti iz perduoti man šrifto, ir popierių. Yki mano arešto ŠERKŠNATĖ nieko dėl bandų (partizanams-vert.) man neperdavė (neperdavė-vert.). Kaip jinei poto išpildė (įvykdė-vert.) uždavotį nežinau.

ŠERKŠNATĖ saugojo savo bute šrifto, popierių iz medikamentus, už tai (poto-vert.) išsiučiau (perdaviau-vert.) į bandas (partizanams-vert.). Pradžioje vasario 1946 metų ŠERKŠNATĖ kartu su PLOKŠTYTĖ po mano ški (mano-vert.)

urodyne (man urodėius, įsakius - vert.) privalėjo buvo (privalėjo - vert.) pristatyti (įteikti, perduoti - vert.) ; Baudas (partizanams - vert.) ALYTUS apskrities čemodanų su šrifto, popieriumi ir medžiagomis. Tvirtuoti tada joms nepasisekė, tarp kaip (dėl to, kad... - vert.) aut stoties (stotyje - vert.) buvo daug keleivių. Šios stoties josios priverstos buvo sugrįžti. Po šito čemodanų su grūzų (simtinių, daiktais - vert.) po mamiškin (mano - vert.) urodyne (man urodėius, paliepa - vert.) buvo perneštas iš ŠERKINAITĖS prie (paš - vert.) KRAUŠTŲ, Tomą ir SUIRNELĮ / gyvena viename bute po Polocko gatvę (POLOCKO gatvėje - vert.) /.

8. KRAUNELYTĖ MARYTĖ gimusi (kilusi - vert.) Marcinkoniu valsčiuose, ALYTUS apskrities / pavadinimų kaimo nepasimeu). Pajistatėsi ai su ja neio SPALIO 1945 metų. Ka tu su jos broliu KRAUNEIS vasarą 1945 metų ai radusi (buvai, tarmavai - vert.) Baudoje (paš partizanams, partizanams būryje - vert.) „KAZIMIERAIČIO“. Padedioje 1946 metų KRAUNELYTĖ gyvena mieste VILNIUS ir dirbo tipografijoje (spausdavėje - vert.) „SPINDULYS“. Dėl dalyvavimo organizacijoje KRAUNELYTĖ ai pritraukiau (itraukiau, įjungiau, išverčiau - vert.) rudenį 1945 metų. Gruodįje 1945 metų KRAUNELYTĖ po mamiškio (mano - vert.) mādavinu (su mano išduotiniu - vert.) atvežė (nevežė - vert.) ; Baudas (partizanams - vert.) ALYTUS apskrities popieriu, kurį perdavė ryšiniukui Bauditinio (partizanams - vert.) štabo VALENTUKIČIUI Kestučiai. Su ja gi ai žodriu perdaviau VALENTUKIČIUI ir parole (slaptarodis, sutarta sakini - vert.) / „Aš iš ŠIAULIŲ“, po kuriuoje NO R E I K A privalėjo (galėjo - vert.) buvo (tarp išreikšta rusiška - vert.) susitikti su vadovais Baudų (partizanams - vert.) „DZUKIYOS GRUPĖS“. Per KRAUNELYTĖ iš miestelio Marcinkonys manimi (ai - vert.) sausįje 1946 metų buvo iššauktas (paviestas, iškviestas - vert.) dėl dalyvavimo susirinkime (pasita-

(vert.) !  
! !

(vert.) !



5.-  
 (zime-vert.) ryšiūinkas banditinio (partizanų-vert.) štabo  
 VALENTUKVIČIUS KESTUTIS.. iz kiti.

9. ČERNECKAS ALGIRDAS pritrauktas (įtrauktas, uvert  
 buotas-vert.) prie (į-vert.) antisovietini darbo JANULIČIUS  
 (Janulevičius-vert.) ALFONSO, su kuriuomi jisai gyvena  
 viename bute / Vilniaus gatvė namas Nr. 31 butas 14 /.  
 Su ČERNECKUMI mane supažindino JANULIČIUS sausyje  
 1946 metų jų bendrame bute. Laikė (metu-vert.) šito su  
 sitikiu ČERNECKAS perdavė man dvi usimtus (įtei-  
 kimo, perdavimo-vert.) ; bodus (partizanams-vert.) uolideles  
 kelių popieriūis iz tipografinio šrifto. Be šito, JANU-  
 LIČIUS kartu su ČERNECKUMI perdavė man apie 3 kv.  
 kopraus šrifto per ryšiūinką sei manimi (mano ryši-  
 ūinką-vert.) po antisovietinio darbo (antisovietiniame darbe-  
 -vert.) MIŠKINYTE. Kito (kitokio-vert.) dalyvavimo ČERNECKAS  
 organizacijoje man nežinoma (ai nežinau-vert.).

KLAUSIMAS: Kame (kur, kaip-vert.) pasireiškė dalyvavimas  
 organizacijoje KRUIŠAS (KRUŠO-vert.) VINCO iz DVORECKAS

ATSAKYMAS: KRUIŠAS VINČAS iz DVORECKAS gyvena kartu su  
 dalyviūis antisovietinės organizacijos: SVIRNELIS iz  
 KRUIŠAS (KRUŠU-vert.) TOMU. Ai keletą kartų  
 laukiausi (aplankiau, užėjau, buvojau-vert.) jų butą (bute-  
 -vert.) / miestas Vilnius POLOCKO gatvė /, bet prie darbo  
 (į darbą-vert.) organizacijoje KRUIŠAS VINČAS iz DVORECKAS nekviečia  
 (netraukiau, neverbavau-vert.)

KLAUSIMAS: Kas jums (yra-vert.) žinoma apie dalyvavimą an-  
 tisovietinėje organizacijoje mieste Vilnius AUERKA  
 (AUERKOS-vert.) PETRO ?

ATSAKYMAS: Su AUERKA Petru ai pažistamas nuo žiemos  
 1945 metų. Iki vasaros 1945 metų kartu su juomi  
 ai dirbau progimnazijoje miestelyje Marcinkauys, Alytaus  
 apskrities. Šituo laiku (metu-vert.) jisai iz ai dirbome

mokytojas. Diečiantis saviško (savo-vart.) gyvenimo už laika  
(per laika, metu-vart.) vokiškosios okupacijos LIETUVOS, AVERKA  
papasako (pasipasakojo-vart.), kad jį bei aktyviai bendra-  
darbiavo išleidžiamojame <sup>me</sup> prie vokiečių mieste Vilnius laikra-  
tyje „NAUJOJI LIETUVA“, kur buvo patalpinta keletą  
jo straipsnių antisovietinio turinio. BIRŽELIJE 1945 metų aš  
išėjau (pasitraukiau-vart.) iš bandos (per partizanus-vart.), dėl  
to ryšys su AVERKA ant keletos (keletai-vart.) mėnesių  
nutruko. ~~At~~ buvo išbrūkė (vert.). Būvo viešas atvejis russe  
jyje 1945 metų, kada aš atėjau iš bandos (per partizanus-vart.)  
kartu su grupe ginkluotų banditų (partizanus-vart.); kaimą  
MUSTEIKA, Alytaus apskrities, kur susitikau su AVERKA Petru  
name jo sesers.

Veidamas (pasitraukdamas-vart.) iš bandos (partizanus-vart.)  
rudeni 1945 metų aš susitikau AVERKA mieste Vilnius. Dar  
tada, kada (kai-vart.) aš atėjau (buvau atėjęs-vart.) mie  
(per-vart.) AVERKOS (AVERKA-vart.) iš bandos (partizanus-vart.)  
jį bei papasakojo (pasipasakojo-vart.) man apie vietą  
savo darbo Vilniuje redakcijoje laikraščio „TIESA“ / ru-  
siškai „PRAUDA“ - „TIESA“, dėl to atvykęs į Vilnius aš atie-  
kojau (susiėjojau, suradau-vart.) jį, o už tai (poto-vart.)  
tesiau ne vieną kartą susitikinėjimą (daugeli kartų susi-  
tikavome-vart.). Lapkrityje 1945 metų VILNIUJE, aš su-  
sitikau su ryšiaviku banditinio (partizanus-vart.) štabo  
„KAZIMIERAČIO“ VALENTUKAČIUMI KĖŠTIAČIU, kuris taip pat gi-  
maksčiau dirbo Marciukonių progimnazijoje ir gerai  
žinojo (pažinojo-vart.) AVERKA. Kartu su VALENTUKAČIUMI  
mes susitikome su AVERKA kartu vaikščiojome (eidavome  
-vart.) į girainą (olius, barą-vart.). Turinio neįsiskeis  
(neisų-vart.) pokalbių prie šito susitikimo (šito susiti-  
kimo metu-vart.) neprisiėmė. Sausyje 1946 metų kartu  
su AVERKA aš buvau būte mano pažįstamos, surištos

(susizišusios - vert.) su manimi po antisovietinio darbo (anti-sovietiniame darbe - vert.) - BAKANAUSKAITĖ ROŽĖ / vieste vie-  
 mus, gatvė AUNŠTACIŲ 12/, . Susitikimas buvo lydiamas  
 (vyku - vert.) su išgėzimu, kuriame (kurio metu - vert.) daly-  
 vavo: AŠ, AVĖRKA, BAKANAUSKAITĖ, PĖTRAUSKAS ALEKSEJ, MIŠ-  
 KINYTĖ ir ČĖPLIKAITĖ. Susitikimas nešė (turėjo, buvo - vert.) būtiną  
 charakterį. Laike (metu - vert.) šito susitikimo aš turėjau atskirą  
 pokalbį su AVĖRKA ir prašiau jį surasti (gauti, išgauti - vert.) man  
 tipografinį (spaustuvinį - vert.) šriftą, kuris buvo reikalingas  
 dėl atsiumtumo (išsiuntimo, perdavimo - vert.) į bandą (partizanų,  
 Po to už šriftą (dėl šrifto gavimo, gavimo tikslu - vert.) prie  
 (paš - vert.) AVĖRKA, aš nesikreipiau, taip kaip (dėl to, kod - vert.)  
 gavau jį per kitus asmenis (iš kitų asmenų - vert.).

AVĖRKA PETRAS buvo mano artimu pažįstamu, kartu  
 su manimi jisai susitikdavo su dalyviais antisovietinės organi-  
 zacijos vieste VILNIUJE: BAKANAUSKAITĖ PĖTRAUSKAS, ČĖPLIKAITĖ  
 ir kitais. Bet darbe organizacijos aš jį nelaukiau ir dėl  
 organizacijos jisai nieko nepadarė.

Tardymas vėbriztas 24 valandų.

Tardymui iš maniškių (mano - vert.) žodžių užrašyti  
 (užrašyti - vert.) teisingai ir man perskaityti iš (su - vert.)  
 pervertimu (vertimu - vert.) ant lietuviškos (lietuvių - vert.) kalbos

Tardėm: Viršūninkas skyriaus Tardskyriaus MGB  
 LSSR kapitonas - LEONOV.

Darbuotojas Tardskyriaus MGB LSSR  
 jaunesnis leitenantas - VĖNSKAITIS.

Tikra: pasirodė MLEONOV

TARDYMO PROTOKOLAS

Kaltinamojo NALENTUKIČIUS KĘSTUTIS SĪVAUS Žono.

iš 28 sausio 1946 metų viestas VILNIUS.

Tardymas pradėtas 12 val. 00 minučių.

KLAUSIMAS: Aut tardymo (tardyme-ver.)

26 SAUSIO 1946 metų jūs para-

dėte apie tai, kad ruggjūtyje mėnesyje 1945 metų jūs gavote iš vadovo Boudi-

tinės (partizanų-ver.) organizacijos VITKUS (Vithaus-ver.) po pavardę (seopyvadašiu-ver.) „KAZIMIERAITIS“ uždutį išplatinti tarpe gyventojų valsčiaus centro MARCIUKONYS nelegalius laikraščius išleistosius šitos organizacijos. Jūs (ar-ver.) patvirtinate šituos savo parodymus.

ATSAKYMAS: Taip, patvirtinu. Aut praėjusieji (praėbuo se-ver.) tardymų (tardymuose-ver.) aš ja

parodėiau ir dar kartą pakartojau, kad ruggjūtyje 1945 metų, po to kaip aš dariau savo sutikimą aut da-lyvavimu (dalyvavimui-ver.) Bouditinės (partizanų-ver) organizacijos vykdaučiosios (vėikiaučiosios-ver) Alektaus apskrityje, vadovas šitos organizacijos VITKUS davė man uždutį išplatinti tarpe gyventojų valsčiaus centro Marciukonys, Alektaus apskrities nelegalius laikraščius, išleis-tuosius šitos organizacijos.

KLAUSIMAS: Jūs (ar-ver.) išpildėte šitą uždutį.

ATSAKYMAS: Taip, išpildėčiau.

KLAUSIMAS: Papasakokite sumelkiai kaip pasisekė išpildyti uždutį VITKUS po (dėl-ver.) išplatiniimo nelegalių laikraščių.

ATSAKYMAS: Pabaigoje ruggjūčio mėnesio 1945 metų, per savaitę po šito susitikimo su VITKUMI, apie kurią aš sumelkiai parodėiau aut praėjusieji (praė-

Čiareikia

atkreipti dėmesį  
į datą, nes jai  
SAUSYJE 1946 m.

MGB žiuojo apie  
NORAIKOS VEIKLĄ?

jusiamu-vert.) taradywa = sekmadieciu ryte, aš susimuošiau  
pėstute į valsciaus centrą marciukouys, išlidesčiusio (esau-  
čio 8-į kilometrus nuo mano gimtojo kaimo XAPE-  
ČINKI.

Žinodamas, kad polper-vert.) sekmadieciais dauguma  
liandies (žmonių-vert.) būkosi vietos Bařnyčioje aš nieku  
nesusilaukiau (neapsistojau-vert.), uesidreipiau (uuejau-  
vert.) tenai. Taip kaip (dėlto, kad...-vert.) Bařnyčioje buvo  
daug liandies (žmonių-vert.), tai aš neįgalėjau iškart gi  
surasti savo pažistamo ūkiniuko AVERKA (AVERKos-vert.)  
VYTAŠ, amžiniję (amžius neėdang 35 metų, žemo ūgio,  
sausoko, liesas balto prasitesiančias (pailego-vert.) veidu  
ir su tamsiais atgal susukmotais plaukais.

Nepamesdamas vilties susitikti jį būtent čia, aš  
stojau (madėjau, eiciau-vert.) laukti kada liandis (žmo-  
nis-vert.) madės išivaikščioti.

Mano viltys pasiteisino. Prie išėjimo liandies (žmonių-  
vert.) iš Bařnyčios autgatvės (gatvėje-vert.) aš pamatėiu  
AVERKĄ, priėjau pas jį. Po tarpusavio pasisveikinimų aš  
paklausiau jį kaip jisai gyvena ir kokios pas juos mar-  
ciukouyse naujienos.

AVERKA man atsakė, kad gyvena jisai gerai ir kad  
marciukouyse viskas ramu.

Į mano (rusiškai perslyta „aut“-vert.) klausimą šaukė  
(ar-vert.) jisai laikraščius, AVERKA atsakė neigiamai, tarp  
kaip (dėlto, kad...-vert.) jisai, tai jo žodžiai, neturi lėšų užpreu-  
meruoti jų. Tęsdami šią pokalbį aš pasakiau jam, kad aš  
turiu nelegalių ir kad jeigu jisai panorėtų tai aš galin  
duoti juos jam.

AVERKA susiinteresuotas (susidomėjęs-vert.) nelegaliais laikra-  
ščiais paprašė pas mane (iš manęs-vert.) duoti jam juos. Aš ne-  
pastebimai ištraukiau iš kišenės vasarinio spalto gautuosius

mauimēi (mano-vert.) ir VIITKUS trīs laikraščius ir periodiskus juos jāam (rusiškai parašyta „jiesus“-vert.). AVĒRKA padējo (rusiškai parašyta „pagulde“-vert.) laikraščius, ī mišenu kelnu ir pasaki, kad mano prāyuma jīsai īpildays.

KLAUSIMAS: Daz kokie pokolbiai bura tarp juuis (jisus-vert.) iz AVĒRKOS mie šito šusitihimo.

ATSAKĀMĀS: Ne kolnu (jollu-vert.) pokolbiu tarp unnu (unnu-vert.) daupiau nebur. Mes čia pat go īstisliestēme po namais (ī namus-vert.).

KLAUSIMAS: AVĒRKA (ar-vert.) klausinējo (klausē-vert.) jus kuoni (kos-vert.) īleidiama (īleidiama-vert.) periodiskosius juuis (jiesus-vert.) jam nelegāliis laikraščius.

ATSAKĀMĀS: Ne, apie tai jīsai mane neklausē iz oī jāam nieho nesahiau (nepasahiau-vert.). Aī tiktai pašadējoam jāam (AVĒRKA) vel (rusiškai „ītvaņjo“-vert.) priuēsti (atuešti, pristatyti-vert.) laikraščius.

KLAUSIMAS: Savo (ar savo-vert.) parada, jus īpildete.

ATSAKĀMĀS: Taip, īpildaiem.

KLAUSIMAS: Koku būdu.

ATSAKĀMĀS: Pabaigoje rupsējo mēnesio 1945 metā, po darbo progimnazijōje, besizaudaučioje (zaučioje-vert.) valsčiaus centre Merciukonys aī, sutiukamai uīduotiem (ne-vert.) gacitājā ī „ŠERNAS“ („ŠERNO“-vert.), apie kuri aī smulkiai parodīem aet praētojo (praētajame-vert.) tardyme, susiruošiem (rusiškai parašyta „usiruošiam“-vert.) ī sutartā (rusiškai parašyta „salygius“-vert.) vietā, īdēstytājā (elaučia-vert.) krūmuose aet uranto upeliūkščio 200-tai metru uo upis OKROBLIS, īkariā puvla (īteha-vert.) šitas upeliūkitis, tarp medelias (krūmolušniis-vert.) KAPENIŠKI iz PLENIATA (?-vardas, kočlōks uaišlens-vert.). Atējom aī teui kada stōjo (tapo-vert.) tamsēti (tenti-vert.): Salygiuēje (sutartōje-



vert.) vietoje ai susitikau „KAZIMIERAIŠ-VIIKU“, „DAKTARĄ“, „JURGINAS“ (tur būt „JURGINAS“-vert.) iz dar du man nepažįstamus asmenis, pavardėių iz kličėių (pavardėių, 1-lygį-vert.) jų ai nežinau.

Niekas iš jų amžiuje (amžiaus-vert.) maždaug 30 metų aukšto ūgio, stipraus (tvirtumo-vert.) kūno sudėjimo, su plačiais pečiais iz išplėsta (placia-vert.) kūnine, su gražiomis apvaliomis, baltu veidu, nedidele teisinga nosimi, su baltais sušukuotais atgal plaukais. Apsirengę jįsai buvo šviesiai neou apuėsiotu kostiumu. Ant kojų buvo balti. Kalba jįsai garsiai iz greitai. Kitų privietų (požymių-vert.) jo ai neprisiėmu. Sekančiame (pasekėje-vert.) ai uelėda jo nemadėiu.

Antrojis nežinomas (nepažįstamas-vert.) dėl neou (man-vert.) žėngus, amžiuje (amžiaus-vert.), maždaug taip pat 30 metų, vidutinio ūgio, pilno kūno sudėjimo, su plačiais pečiais, apvaliomis su smėkiais taikeliais veidu, su tiesia vidutinės išmėros (išmatavimus-vert.) nosimi iz tamsiais plaukais. Apsirengę jįsai buvo auiliniuose baltose (avėjo auilinius batus-vert.), žalią pauėsiotą šėvelį (karėšką palta-vert.) su pilka pauėsiota kepure, kitų privietų (požymių-vert.) jo taip pat neprisiėmu. Pasekėje (vėliau-vert.) ai jojo tarp pat kaip iz pirmojo nesutėiu.

Momente (metu, tuo metu-vert.) manėškio (mano-vert.) atėjimo visi zadosi (buvo-vert.) pas išdėstytafi (esant-vert.) žėdimio (laužo-vert.). Dalis iš jų sėdėjo, o dalis stovėjo. Prieidomas (piėjęs-vert.) mie jėmus (pas jėmus-vert.) ai pasisveikėiu su kiekviėmu iz stojau (atsistoju-vert.) mie laužo apie (prie-vert.) „DAKTARĄ“, „DAKTARAS“ iš karto gi stoji (pradėjo-vert.) klausinėti mane apie tai, kur iz kaip ai gyvėmu, kokios naujėnos iz platinėu (ar-vert.) gi ai laikraėčius. Atsakėdamas aut (į-vert.) jo

klausimus ar papasalojau, kad ar dabar gyvenu vėlesniu centre Marciukovys iz dirbu mociuvarijoje, kad laivrai čius ar išplatinau iz kad Marciukovyse viskas ramu. Nypasalojys (papasalojys-vert.) apie viską šita, ar paprošiau laivraičių. „ДАКТАРА“ ištraukė iz vidaus kišenės kostiumo keturis laivraičius iz padavė man, pasakes apie tai kad man būtina suprižti mano graičiau sutreomi (dėl to, kad-vert.), kad išveugti įtarimo ar išėjau (uėjau-vert.)

KLAIMSIMAS: Dar kokie pokalbiai buvo tarp juvis (juvis, -vert.) iz dalyvavusiųjų prie laivraičių (ar menų-vert.).

ATSAKYMAS: Su manimi asmeniškai vienas kitas, be „ДАКТАРА“ nesikalbėjo. Tiesa kalburie kalbėjosi tarp savęs, bet ką būtent jie kalbėjo ar ugerėjo, tarp kaip (dėl to, kad-vert.) buvau užimtas pokalbiais (pokalbiu, pasikalbėjimu, kalba-vert.) su „ДАКТАРА“ „ЖУРИНИКАС“ (gal būt „ЖУРИНИКАС“ -vert.), paoyzdėini (uoradomų-vert.) momente (momentu, tuo metu-vert.) keisiskio (uvisų-vert.) pokalbio (kalbos-vert.) valė bukvės dėl vakarienis, o du nepaįistamieji man žuonės tempė (traukė-vert.) mie laivrai (ar gal būt „į laivrai“-vert.) uolkes.

KLAIMSIMAS: Tęskite žūsisčius (juvisų-vert.) perodymus.

ATSAKYMAS: Namu į Marciukovis ar suprižau vėlu (vėlai-vert.) vakare. Dienas per ovi (už ovių dieny-vert.) arba trijų po šito ar ejan į darbą į Progiuvariją, praedomas arti namo МЕРКОС ar pamačiau jį. Jišai tuo metu (laikui-vert.) išnešė (uėšė-vert.) iz savo sandėliuko, išdėstytojo (esaučio-vert.) aptvėzime (daktė, sode-vert.) glėbį šieno dėl arklio (arkliui-vert.). Ar uėjau (uėjau-vert.) mie jam (pas jį-vert.) į aptvėzimą (daktė, sode-vert.), ištraukiau (išemiau-vert.) iz šoninės kišenės vėlarinio pakto gautuosius manimi (mano-vert.) iz „ДАКТАРА“ nelegalius laivraičius iz uetydomas, kad apliukui vielo uera, istėmian



(įkišau, idėjau -vert.) juos jam; ranką / taip kaip (dėlio, kad -vert.) AVERKA laihė raudose glėbi žieno/, o pats greitai nuėjau (išėjau -vert.) iš aptvėrimo (aptvaro, daržo -vert.); Pro-  
gimmariję. Aš slubėjau si; darba. AVERKA uieho uou  
uesakė (nepasakė -vert.), o tiktai patenkiutas nusisųpsėjo. —

KLAUSIMAS: Pasakutiniame (ar vėliau po to -vert.) jūs perda-  
vėte (perduodavote -vert.) AVERKA laihraičius.

ATSAKYMAS: Taip, perduodavau. Aš dar kartą atuešiau  
(nuvešiau -vert.) jam laihraičius.

KLAUSIMAS: Kada iz prie kokių (kokiuose -vert.) aplinky-  
bių jūs pniešėte (atuešdavote -vert.) jam  
laihraičius.

ATSAKYMAS: Prieš tai uegu atsakyti aut (! -vert.) pastaly-  
tajį (pateiktąjį -vert.) uou klausimą, ai pri-  
valau papasakoti (išpasakoti -vert.) kaip ai garau juos iz  
štabo Comoros (partizanų -vert.) organizacijos dalyvių ueriosios  
ai reiškiausi (buva, priklausia -vert.).

KLAUSIMAS: Pasakokite (papasakokite -vert.).

ATSAKYMAS: Spalyje 1945 metų ai iš uaijo (uol -vert.) uueja  
i salygine (netarta -vert.) vieta, apie kurią ai  
jam parodėiau oukičiau, kur susitikau VITKŲ - „XARIMIERATIS“,  
„DAKTARŲ“ iz „JŪRINKAS“ (tur būt „JŪRININKAS“ -vert.), kurie  
stovėjo prie laužo.

Sprendamas dēto, kad virduklis apiutiui (turim, o-  
lydžiū -vert.) uūduoy 7-ūy litrų buvo tuščias iz sto-  
vėjo vietoje su likštėmis iz šaukštais prie laužo, ai mania  
(sprendžiau, tariau, galvojau -vert.), kad jie tiktai nų pa-  
vakariemio. Prieidamas prie jiems (prie jų -vert.) ai pasis-  
veikiuau iz stojau (atsistoju) prie laužo. „JŪRINKAS“ (tur  
būt „JŪRININKAS“ -vert.) kreipdamasis pas mane (! mane -  
vert.) iz uolindamas (šaukdamas, sakydamas -vert.) po  
kličku (prevarda, slapyvardžiū -vert.) „XARIBUTAS“ paklaus.

užką (dėlko, kodėl-vert.) aš atėjau. Aš jam atsakiau, kad atėjau aš už (dėl-vert.) laikraščiais (laikraščių-vert.). Laikraščius, tęsė jisai, čia nėra, jie bunkerėje. Nuėisi, tęsė jisaitoliau, su muo is bunkerę iz tenai gausi. Aš neprite tarauau. Dar rasdamasis (birolamas) prie lauro aš, atsakymas; jų klausimus, papasakoju apie tai, kad rugsėjyje mėnesyje 1945 metų aš po prašymu (prašau prašomas-vert.) kunigo POKALKA dirbusio (taruauoio-vert.) bažnyčioje velsčiaus centro Marciukovys vašiuoju (vašiuoju, laukiaus-vert.); mieste, VILNIUS už (dėl-vert.) medikamentais (dėl medikamentų-vert.), kur atsiktinai aut gatvės (gatvėje-vert.) RADUILAITĖS susitikau savo pažįstamą ŠERKŠNIS (ŠERKŠNĄ-vert.) Žigmas.

KLAUSIMAS: Kas toksai ŠERKŠNAS iz kokie pas jus su juo mi tarpu savo santykiai.

ATSAKYMAS: ŠERKŠNAS po klička (su slapyvardžiu „~~Žigmas~~“ (išbrauktas) „TIGRAS“, po (iš-vert.) profesija (profesijon-vert.) mokytojas, nuo gruodžio 1944 metų iki liepos 1945 metų dirbo mokytoju prancūzų kalbos iz istorijos PROGIMNAZIJOJE velsčiaus centro MARCIUKOVY. Iki to darbo Progimnazijoje jisai, iš jo žodžių (netikamai su jo pasakojimu-vert.), mokėsi gimnazijoje mieste Kaunas. Baigė jisai gimnaziją ar ne, aš tiksliai nežinau. Šituo laiku (metu-vert.) jisai gyvena po (su-vert.) išgalvota pavarde „LUKAITIS“ („LAUKAITIS“ -vert.) Žigmas iz dirba mokytoju mokyklos kaimie BAIKINCI (? - netikras nevadinimas-vert.), dievumiškių velsčiaus, Vilniaus eps krities.

KLAUSIMAS: Tikrai jusis stojosi (tapo-vert.) žinoma apie tai, kad ŠERKŠNAS gyvena iz dirba po išgalvota pavarde iz koks jisai turi pavardę (slapyvardį-vert.) „TIGRAS“.

ATSAKYMAS: Apie tai, kad ŠERKŠNAS turi pavardę (slapyvardį-vert.) „TIGRAS“ aš sėžiuoju iš žodžių (iš pasakojimų-vert.) „DARUARD“ prie šito (to-vert.) susitikimo

apie kurią aš pradėjau parodyti aukščiau. Kas liečia iš-  
galvotas pavardės „LURKIS“ („LAURKIS“-vert.) pokurnąja ŠER-  
KŠNAS gyvena duotuoju laiku (metai-vert.), tai apie šitą aš se-  
šiuoju asmeniškai iš ŠERKŠNO.

KLAUSIMAS: kada ir prie kokių (kokiųse-vert.) aplinkybių  
ŠERKŠNAS kalbėjo (pasakojo-vert.) jums apie šitą.

ATSAKYMAS: kaip aš parodyčiau aukščiau tęsėjųje 1945  
metų aš po prašymu (prašant, paprašytas,  
prašomas-vert.) kunigo PAKAUTA (ogel „PAKAKA“-vert.)  
gyvenančio Marcinkonyse ir airbancio (taruacijaučiojo-vert.)  
tenai gi barūčioje išveičiau (nuvykau, nuvažiavau-vert.)  
į miestą Vilnius už (už-vert.) medamentais (medikamentų-  
vert.). Ant antros dienos (antros dienos-vert.) savojo atvykimo  
į miestą Vilnius aš mėčiau po gatve (gatvėje-vert.) PILES  
ant turkus (į turkus-vert.). Ant senukyšos (senukyšoje-vert.)  
gatorų PILES ir RADULAITĖS aš apsisitau (sustojau-vert.)  
pas (prie-vert.) vitrinos ir stojau (pradėjau-vert.) skaityti  
laikraštį „PRAUDA“ (maskviškus „PESA“-vert.). Greitai (neū-  
ilgo-vert.) po šito, tai buvo maždaug 12 valandų dienos, aš  
apsisukęs (apsisukęs-vert.) pamatiau ŠERKŠNĄ (rusiškai pa-  
rašyta „ŠERKŠNIS“-vert.) einantį po trotuaru (trotuaru-  
vert.) po gatve (gatvėje-vert.) RADULAITĖS (tur būt „RADU-  
LAITĖS“-vert.). Jis aš aš ejo, aš nežinau (nežinojau-vert.)  
ir ŠERKŠNAS man nekalbėjo (nesakė, nepasakojo-vert.) apie šitą.

Apsisukęs jisai buvo mažesniu jėdau vilnauim palta,  
avėjo chrominiaiis aukliniais batais ir taučiai-veda kepa-  
re / lietuviško sukėpiamo (kokstai „lietuviškas“, tai tik ruskis  
gali tą nuigalvoti - vertėjas ARL).

Aš ... (neįskaitomas žodis-vert.) ... kad, nes kaip seni pažįstami  
išsikalbėjome. Šitame pokalbyje, kuris tęsėsi maždaug ... (toliau  
eilutė ar daugiau žodžių neukopijavote - uėra = vert.), o po  
to sekė kitas „5“-as lapas-vert.).....

po jo progimnazijoje. ŠERKŠNAS man savo eile papasakojo apie tai, kad dirba jįsai oluotuoju metu (laiku-šiuo=vert.) laiku kaip aš jau parodėiau aukščiau, kai me BATKNCI (šitas žodis man supratiu netikslius-vert.) arba MATIUCY at tiksliai neprisiemu kaip vadinaso kaimas, kuri jįsai man paradiuo (pasaki-vert.)/, Dieveniškų valsčiaus, Vilniaus apskrities iz kad gyvena jįsai po (su-vert.) išgalvota pavarde „LUKATIS“ (ištikrujį „LAUKATIS“-vert.).

KLAUSIMAS: Kas dar jums papasakojo apie save ŠERKŠNAS - LUKATIS („LAUKATIS“-vert.).

ATSAKYMAS: Pakelimi (čia turi reikšti „priešoto“, be šito „ant“) šitojo apie ką aš parodėiau aukščiau ŠERKŠNAS - LUKATIS („LAUKATIS“-vert.) papasakojo man apie tai, kad dirba jįsai uolukloje vienas, gyvena tarp pat vienas iz kad <sup>maistui</sup> ~~bando~~ jįsai pas įvairius ūkiniukus / vaikai kurių uolinosi pas jį uolukloje.

KLAUSIMAS: Jėgoje kokį priežastį ŠERKŠNAS išmainė (pakeitė) savąją pavardę.

ATSAKYMAS: Kaip aš sužinojau vėliau, ŠERKŠNAS reiškesi (buvo-vert.) dalyviu banditinės (partizanų-vert.) organizacijos, veikiaučios (egzistuojančios-vert.) aut teritorijos (teritorijoje-vert.) Alytaus apskrities, kuriają (kuriai-vert.) vadovaujė (viršūniukacija-vert.) pulkiniukas buvusios Lietuvosios armijos (Lietuvos kariuomenės-vert.) VITKUS po pavarde (su slapyvardžiu-vert.) / apie ką aš jau parodėiau aukščiau / „KAZIMIERAITIS“ iz turėjo pavardę „TIGRAS“. už tai (dėl to-vert.) jįsai legalizavosi, sumainė (pakeitė-vert.) savąją pavardę ŠERKŠNAS aut (į-vert.) LUKATIS („LAUKATIS“-vert.), išvažiavo (išvyko-vert.) į Vilniaus apskritį, kur iz isitaisė aut darbo (į darbą-vert.) kolybėje (vertejė-vert.) uolubėjo po (su-vert.) su-

rodytuojų namui (namo -vert.) aukščiau adresu.

KLAUSIMAS: Kaip ŠERKŠNAS (ŠERKŠNUI -vert.) pasisekė sumerinti (pakeisti -vert.) savąją pavardę ant LUKAITIS („LAUKAITIS“ -vert.).

ATSAKYMAS: Šitojo aš asmeniškai nežinau iš ŠERKŠNAS - LUKAITIS (LAUKAITIS -vert.) nekolbėjo (nepasakojo -vert.) man apie tai. -

KLAUSIMAS: Vėliau (ar -vert.) jūs susitikote (susitikavote -vert.) su ŠERKŠNU - LUKAIČIU (LUKAIČIU -vert.).

ATSAKYMAS: Taip, aš su juo susitikau dar du kartus.

KLAUSIMAS: Kada ir prie kokių aplinkybių.

ATSAKYMAS: Antroji po sąskaita (skaičiūni -vert.) tarp mūsų susitvėję (vyko -vert.) tą patį gi dieną, kada aš jį atsitiktinai susitikau ant gatvės (gatvėje -vert.) RAB - VILAITIS ir už tai (po to -vert.) pakvieta <sup>ar pakviesti -vert.</sup> užėiti po adresu miestas Vilnius, gatvė Aukštaičių nr. 12, kur aš apsisitojau pas paįstamas man mergaites BARANUSKAITĖ RŪTĖ, ČAPLIKAITĖ MIKALINA, KRAVNELYTĖ (tur būt „KRAUDELYTĖ“ -vert.) Marija, PLAKŠTYTĖ vardo nežinau iš MIŠKEDYTĖ vardo kurios tarp pat nežinau. Bet prie šito susitikimo (šito susitikimo metu -vert.) vi kokių (jokių -vert.) pokalbų (kalbų -vert.) tarp mūsų (mūsų -vert.) ant (apie -vert.) antisovietinę temą nebuvu, mes kartu su merginomis kurias aš pavadinau (ištvardinau -vert.) aukščiau pasijuočiau, paįsiai me kartomis ir ant šitojo (šituo vi -vert.) viskas pasibaigė. ŠERKŠNAS - LUKAITIS (LAUKAITIS -vert.) tarp pat kaip ir aš permakvojio pat šitas mergines ir ant sekaučios dienos (kitą dieną -vert.) išvažiavau (išvykau -vert.) pas save į kaime (į savo kaime -vert.) aš dar šita laika (tuo metu -vert.) nežinodamas apie tai, kad ŠERKŠNAS - LUKAITIS (LAUKAITIS -vert.) reiškiasi (yra -vert.) dalyviu mūsų (mūsų -vert.) Gauditinės (partizanų -vert.) organizacijos. -

Prečias ir pastatinius susitikimus tarpe (su -vert.) mūsų susitvėję

(izvyko-vert.) jau sausyje mėnesyje 1946 metų, kada at atvažiavau (atvykau-vert.) į miestą Vilnius po (su-vert.) specialiu uždaviniu (uždaviniu-vert.) štabo uždaviniu (uždaviniu-vert.) banditines (partizanų-vert.) organizacijas.

KLAUSIMAS: Po kokia (su kokia-vert.) būtent uždaviniu jūs atvykote (atvažiavote-vert.) į miestą Vilnius sausyje 1946 metų.

ATSAKYMAS:

Jau buvo duota uždavimas susitikti mieste Vilnius su ŠERKŠNU-LUKAČIU (LAKAČIU-vert.) po pravarde (su-vert.) „TIGRAS“ su kuriu aš jau narodočiau aukščiau ir gauti iš jojo dėl štabo navedintosios mašinos (mašinos-vert.) banditines (partizanų-vert.) organizacijos rašomojo popieriaus, lenta (juostelę-vert.) dėl rašomosios mašinos, medikamentus, matricas dėl rotatoriaus, tipografinę šarptą dėl išleidimo laikraščio.

KLAUSIMAS: Ar ko būtent jūs gavote šitą uždavimą?

ATSAKYMAS: Uždavimą aš gavau iš „DAKTARO“.

KLAUSIMAS: Kada ir prie kokių aplinkybių „DAKTARAS“ davė jums šitą uždavimą?

ATSAKYMAS: Maršdau (pavyzdėiui-vert.) 15 gruodžio 1946 metų aš uėjau į štabą banditines (partizanų-vert.) organizacijos su uždavimu (užduočiu, apsisprendimu, uždavimu-vert.) gauti tenai dėl platiniuo ulegalios laikraščio. Štabas į šitą (šituo metu-vert.) žodži (buvo išdėstęs, tiksliau „buvo“ -vert.) aut naujos vietas (naujoje, kitoje vietoje-vert.). Ysai būv bunkerje išdėstytu (išreputame-vert.) aut krauto (kraute-vert.) upės SKROBLIS, maršdau 300 metrų nuo sąlygiu (sątartosios-vert.) vietas <sup>epiekt</sup> kurią aš jau narodočiau aukščiau į šouą (šali-vert.) (krautą-vert.) kaiuo KAPENIŠKI (?-vert.) Apie naują žiemę (ar gal vardine, „verdo“-vert.) išdėstyto (buvimo-vert.) štabo aš sužinojau iš „JŪRINIŲ“ (turbut „JŪRINIŲ“ -vert.) olov spalvyje mėnesyje 1945 metų,

Kada atejau (buvau atėjęs -vert.) prie (pas -vert.) senąjį bunkerį (į senąjį bunkerį -vert.) dėl (dėl -vert.) laikraščiais (laikraščių -vert.). Kada aš atejau į štabą iš paprasčiau duoti man laikraščius, tai „DANKARAS“ man atskai, kad laikraščiai jau išduoti (išduoti -vert.), kalbėjo (skai -vert.) jįsai, vienas laikraščio kepris eis out (į -vert.) susiviuo (sąpojiumi -vert.). Jįsai davė man šita likusįjį laikraštį ir aš tūrai jį perskaiciau jį už tai (poto -vert.) „DANKARAS“, kreipdamasis jį man pasakė, kad ryšium sutuomi, kad popierius visibiagė (pasibiagė, išsi-eikvojo, buvo sumandotas -vert.) man būtina nuvažiuoti į miestą Vilnius ir gauti iš uolųtojo „TIGRAS“ paruoštąjį jėms popierių ir litus reikmenis dėl daugyviu priborų (prietaisų, aparatų -vert.), tai yra jcostelę dėl rašomosios mašinelės, matricą dėl rotatoriaus, tipografijų šarptą, jeigu „TIGRAS“ gavo (išgijo -vert.) šita visa, o taip pat medicamentus su juo išduotiem aš sutikau (priėmiau -vert.). Po šito „DANKARAS“ pasakė man, kad į miestą Vilnius aš privalau būti (privalėsiu -vert.) atvažiuoti 6-7 sausio 1946 metų ir apsisistoti (apsigyventi -vert.) ten out buto (bute -vert.) pas merginą kur apsisistojau dar rugsejyje vienesyje 1945 metų prie važiavimų (atvykimo, atvykės -vert.) į miestą Vilnius ~~at~~ (dėl -vert.) medicamentų dėl kumigo. Tūrai gi, tēse jįsai, „TIGRAS“ atuoš visa būtinąjį (reikalingus).

KLAUSIMAS: Ar ką kalbėjo jums „DANKARAS“ šita karta.

Atsakymas: Nieko lito „DANKARAS“ man nekalbėjo (nesakė, nei pareigojo -vert.), jįsai tada davė man tris (savaites ar) medideles (dai y. k. es. m. s. <sup>daugelis</sup> ~~trys~~ <sup>ausulėlūs</sup>), tiksliau medikavo tekstą šitų dainelių, aukštinaučių partizanus, o užrašė jas (tuos tekstus -vert.) sau į bloknotą, kurį išimtas (konfiskuotas -vert.) pas mane prie sulaukymo (aršto -vert.).

KLAUSIMAS: Kas radosi (buvo -vert.) bunkeryje be jūsu iš „DANKARO“ tuo momentu (metu -vert.) kada

Jūs gavote (priėmėte - vert.) iš jo uždavotį.

ATSAKYMAS: Be manęs ir „DANKARO“ Bunkeryje radosi (buvo - vert.) PLATUKIS, po pravardė (slėpvardė - vert.) „KARKULAS“ iš kaimo PUNOLGIAI, Makciukovių valsčiaus, Alytaus apskrities, amžiuje (amžiaus - vert.) maždaug apie 30 metų, žemo ūgio, su sausu - liesu prositėsiančiu (pailga - vert.) baltu veidu ir su tiesia pailga nosimi. Plaukai pas jį juodi. Apšienęs jisai buvo juodlaume (juodu - vert.) vilnomin medvilnin paltu ir batus (su batus - vert.). Kitų požymių jojo neprišimau.

MILIASKAS (? - vert.) po pravardė (slėpvardė - vert.) „NARAS“ iš miesto Alytaus amžiuje (amžiaus - vert.) maždaug 20 metų, vidutinio ūgio, sausolus, su pailga, baltu bledu (sėdžiūvasiu, uerietiu - vert.) veidu ir baltais plaukais, užsuknotais (susuknotais - vert.) tuo metu atgal (į užpakalį, per galvą - vert.). Kitų požymių jo aš neprišimau.

Buvo tenai ir kiti banditai (partizanai - vert.), bet taip kaip (oėl to, kad - vert.) jie miegojo, tai aš negalėjau jų išžiūrėti (apžiūrėti, sumatyti, pamatyti, paeiti - vert.).

KLAUSIMAS: Ką dar jūs matėte pavadintame Jumis (Jūsų - vert.) Bunkeryje.

ATSAKYMAS: Ant sienos bunkerio kabėjo penki ar šeši šautuvai, vienas iš jų voliškos markės dešimties šovinių užtaisymo (tai faktiškai rusiškos tipas) - bet be šito aš mačiau Bunkeryje automatą, keletą granatų ir pistoletą. Ant stalo stovėjo rėšimoji mašinėlė, o kampe radiopriimtuvas iz kupa (kūvelė, krūve - vert.) popieriaus. Apie (prie, netoli - vert.) durų stovėjo pečiukas geležinis.

KLAUSIMAS: Jūs (ar - vert.) išpildėte gautąjį iš „DANKARO“ uždavotį.

ATSAKYMAS: Taip, išpildėčiau, bet prie suprižiūmo (grū)



žusį - vert.) iš miesto Vilnius Marciukouyse aš aut stoties (stotyje - vert.) pačiame valsčiaus centre Marciukouyse buvau sulaukytas ir areštuotas.

KLAVISIMAS: kaip gyms pasiseki išpildyti šitą uždutį.

ATSAKYMAS: 7-ojią sausio 1946 metų ryte aut

atvažiavau traukiniu (traukiniu - vert.) aš išvažiavau į miestą Vilnius, kur atvykau, mažiaug, 15-16 valandą dienos. Iš stoties miesto Vilniaus aš nusikreipiau (nuėjau, nuvykau - vert.) pie kovis aut gatvės (į gatvę - vert.) Aukštaičių namas Nr. 12

kur gyvena merginos <sup>apie</sup> Saluosiūnė aš jau parodėiau aukščiau. Tenai gi vakare tos gi dienos atėjo ŠERKŠNAS-LUKATIS (LUKATIS - vert.) po maverde „TIGRAS“. Pokalbinose (kalboje - vert.) aut (apie - vert.) atitrauktas (pašalinęs - vert.) temas aš paklausiau jo (jis - vert.) žino (ar - vert.) jisai už (dėl - vert.) ko aš atvažiavau, jisai man atsakė, kad žino. Aut šito iz pasibaižė tarp mūsų (mūsų - vert.) pokalbis (kalba - vert.) apie tikslus maniški (mano - vert.) atvažiavimą (atvykimą - vert.). Peruakvojęs pas merginas po uurodytuoją (uurodytąjame - vert.) manimi (mano - vert.) adresu ŠERKŠNAS-LUKATIS (LUKATIS - vert.) išėjo, vakare 8-ojią sausio 1946 metų aut (į - vert.) tą pačią (patį - vert.) gi butą jisai atnešė rašomojo popieriaus lapų 100 ir juostelę prie (dėl - vert.) rašomosios mašinėlės iz medikamentus.

Priėmęs (gavęs, paėmęs - vert.) iš jo visą šitą aš paklausiau, o kaip sustovi (yra - vert.) reikolės sei matrica iz tipografiniū šrifto. Jisai man atsakė, kad matricą ir tipografiniū šrifto jisai negavo (nesurado - vert.). Bet, aš, pasakčiau jam jisai, pasistengs iz šitą padarys. Ryte 9-tą sausio 1946 metų ŠERKŠNAS-LUKATIS (LUKATIS - vert.) man pasakė, kad jisai prašė mergina (merginos - vert.) KRAUNELYTĖ Mariją, dirbančiąją tipografijoje (spaustuviėje - vert.) parogti tipo

(vert.) P  
JACIADA  
MGB žiuojo  
Apie  
"TAKUTINĖS"  
"TARYBOS"  
VEIKLA

grafini, šrifto, bet jina, būk tai, pabijoj tai padaryti. Tokiu būdu tipografinio šrifto jisei uzevavo (uesurado-vert.). Nerodo jisei taip pat iz metricsos dēle rotatoriaus, kuriajā (kuriuosios-vert.) aš malaukiau (laukiau-vert.) ili 10-05 sausio 1946 metų. 10-05jā sausio 1946 metų ŠERKŠNAS-LUKAČIS (LAKAČIS-vert.) pareiškė, kad jam būtina būti namuose, išėjo. O aš 11-05jā sausio (1946 metų-vert.) su gautaisiais iš jo - popieriumi, juostele dēle rašomosios mašinos iz medikamentais išvažiavau; Marclukomis, kur iz buvau, kaip aš perodėiu aukščiau, sulaidytas (arštkuotat-vert.)

KLAUSIMAS: Kur iz kokiū būtent būdu ŠERKŠNAS-LUKAČIS (LAKAČIS-vert.) gavo (surado-vert.) rašomąjį popierių, juostelę mir (dēle-vert.) rašomosios mašinos iz medikamentus. -

ATSAKymas: Šitojo aš asmeniškai nežinau iz ŠERKŠNAS-LUKAČIS (LAKAČIS-vert.) uau apie šita ukekalbejo

KLAUSIMAS: Kokiu būdu buvo organizuota jų su susitikimas su ŠERKŠNU-LUKAČIU (LAKAČIU-vert.) turėjusioje (buvusiu-vert.) (įvykusiu-vert.) vieta (turėjusiu vieta, - toks būna rusiškas terminas „įvykis“ išreiškian-vert.) 7-10-05 sausio 1946m.


ATSAKymas: Kadu spalėje mėnesyje 1945 metų aš papasakojau apie vietas išidėstymas (buvimą-vert.) ŠERKŠNAS-LUKAČIS (LAKAČIS-vert.) - „DARITARAS“, „KAZIMIERAČIS“ ir „JURINIKAS“ (tur būt „JURIMINKAS“, „DARITARAS“, iš jo žodėlis, pasiente pas jį (pas jį-vert.) banditą (partizaną-vert.) „VAIDEUTIS“ pavardės jo aš nežinau iz bendrai aš jo niekada nemačiau. Štai šitas banditas (partizanas-vert.) VAIDEUTIS iz perdavė „ŠERKŠNAS“ (tur būt - „ŠERKŠNO“ ar „ŠERKŠNU“-vert.) uždavotį „DARITARAS“ (tur būt: „DARITARO“-vert.). Jisei gi gal būt (tikimai-vert.) iz sąlygavo

(susitarė, ummatė - vert.) mano susitikimus su juo mi.

KLAUSIMAS: Kada ir prie kokių aplinkybių „DAKTARAS“  
kalbėjo (pasakėjo - vert.) jums apie šitą.


ATSAKYMAS: Apie visą šitą „DAKTARAS“ kalbėjo (pasakėjo -  
vert.) man prie pastutiniuoju susitikimu (laiką  
pastutiniuoju susitikimu - vert.) turėjusios vietą (buvusio ven  
apie ką aš norodariau aukščiau gaudulyje (! - vert.)  
mėnesyje 1945 metų. -

Tardymas baigtas 4-ą valandą 00 minučių.

(vert.) ARL  29-ą sausio 1946 metų.

Tardymas persitraukė (buvo pertrauktas - vert.,  
nuo 17-os valandos iki 20 valandos 30 minučių.  
(Čia reikia atkreipti ypatingą (!) dėmesį į šią pertrau  
ką, nes tai reiškia, kad tardomasis faktiškai tuo metu  
? nebegalėjo kalbėti, nes buvo mušamas (rusiškai  
variant „apolorojamas“) - vertėjas ARL -).

Protokolas iš mano žodėlių užrašytas teisingai, man  
perskaitytas, kamie (už ką - vert.) ir pasirašau - parašas.

TARDŽIUI: Darbuotojas TARDSKYRIUS NKGB LSSR kapitonas  
- BARANOV.  (atspaudomas su kerbu SSSR (žodžiai  
neįskaitomi - vert.)

tikra (pasirašė Goliciu (ir dar neįskaitomas žodis - vert.)  
... (keli neįskaitomi žodžiai... toliau: protokolo ... (to-  
liau neįskaitomi žodžiai - vert.) (- visa tai parašyta Golicino  
raunos šrifto - tą aš - vertėjas matau iš aukštesnių  
Golicino pasirašytų protokolų ir raštų - vert. ARL -).

267

## PARAŠAS

Man, nuteistajam Karinio Tribunolo Vilniaus garnizono, <sup>NUOSPRAŠAI</sup> NUOSPRENDIS po (iš - vert.) mano bylos iš "22" Lapkričio 1946 metų, įteiktas "25" Lapkričio 1946 m. Kaune (už ką - vert.) aš ir pasirašau.

Nuteistasis 25/XI (pasirašė - vert.) K. Boruta (BORUTA)

Parašą atėmiau (paėmiau - vert.) Teisumo sekretorius

Karinio Tribunolo (paršien neįsibaitomas - vert.)

# PARAŠAS

Man, nuteistajam Karinio Tribunolo Vilniaus garnizono, <sup>Nuosprendis</sup> NUOSPRENDIS po (iš - vert.) mano bylos iš "22" Lapkričio 1946 metų, įteiktas "25" Lapkričio 1946 m. Kaune (už ką - vert.) aš ir pasirašau.

Nuteistasis P. Masiulis / Masiulis Petras/

---

Parašą atėmiau (paėmiau - vert.) (pasirašė rusiškosios  
vaikėnės P. Masiulis - vert.) /MASIULIS PETRAS/  
Teismo sekretorius Karinio tribunolo  
(parašas užbraižomas - vert.)

# PARAŠAS

264

-18

Man, nuteistajam Karinio Tribunolo Vilniaus garnizono, NUOSPRENDIS po (iš - vert.) mano bylos iš "22" Lapkričio 1946 metų, įteiktas "25" Lapkričio 1946 m. Kaune (už ką - vert.) aš ir pasirašau.

Nuteistasis (pasirašė T. Monvilis - vert. / MASULIS Tadas /)

---

Parašą atėmiau (paėmiau - vert.) Tiesumo Sekretorius

Karinio TRIBUNOLO (pasirašė teisliuonias - vert.)

...  
(rezolucija - veislaitoni žodžiai... -vert.)  
... iz perdavise  
(parišes veislaitomas -vert.)

# PARAŠAS

270

Man, nuteistajam Karinio Tribunolo Vilniaus garnizono, <sup>Kopija</sup> NUOSPRENDIS po (iš - vert.) mano bylos iš "22" Lapkričio 1946 metų, įteiktas "25" Lapkričio 1946 m. Kaune (už ką - vert.) aš ir pasirašau.

Nuteistasis (pasirašė S Gorodckis - vert.) / Gorodckis/

Parašą atėmiau (paėmiau - vert.) Tėikus sekretorius

Karinio TRIBUNOLO XI.24 (parišes veislaitomas -vert.)

## PARAŠAS

271

Man, nuteistajam Karinio Tribunolo Vilniaus garnizono, NUOSPRENDIS po (iš - vert.) mano bylos iš "22" Lapkričio 1946 metų, įteiktas "25" Lapkričio 1946 m. Kaune (už ką - vert.) aš ir pasirašau.

Nuteistasis (pasirašė Ašmenskas rusiškomis raidėmis - vert.)  
/ AŠMĖNSKAS /

Parašą atėmiau (paėmiau - vert.) Versmo Selbretorius  
Karinio TRIBUNOLO (parašas užsilaikomas - vert.)



375

## PARAŠAS

272

Man, nuteistajam Karinio Tribunolo Vilniaus garnizono, NUOSPRENDIS po (iš - vert.) mano bylos iš "22" Lapkričio 1946 metų, įteiktas "25" Lapkričio 1946 m. Kaune (už ką - vert.) aš ir pasirašau.

Nuteistasis (pažiūrėti ŠERKŠNAS - vert.) (ŠERKŠNAS - LAUKAITIS)

---

Parašą atėmiau (paėmiau - vert.) Teisumo sekretorius  
Aukščiausiojo TRIBUNOLO (parašes uiskeitomas - vert.)

376

## PARAŠAS

273

Man, nuteistajam Karinio Tribunolo Vilniaus garnizono, <sup>Nuosprenđis</sup> NUOSPRENĐIS po (iš - vert.) mano bylos iš "22" Lapkričio 1946 metų, įteiktas "25" Lapkričio 1946 m. Kaune (už ką - vert.) aš ir pasirašau.

Nuteistasis (pasirašė: NORĖIKA tusiškounis raiolėuis  
-vert.) / NORĖIKA /

Parašą atėmiau (paėmiau - vert.) Teismo sekretorius  
Karinio TRIBUNOLO (parašas kejskaitounis -vert.).

# PARAŠAS

274

Man, nuteistajam Karinio Tribunolo Vilniaus garnizono, <sup>NUOSPRAŠAS</sup> NUOSPRENDIS po (iš - vert.) mano bylos iš "22" Lapkričio 1946 metų, įteiktas "25" Lapkričio 1946 m. Kaune (už ką - vert.) aš ir pasirašau.

Nuteistasis (<sup>pasirašė -</sup> -D. Lukauskaitė-vert.) / LUKAUSKAITĖ - POŠKĖNĖ,

---

Parašą atėmiau (paėmiau - vert.) Teismo sekretorius  
Karinio TRIBUNOLO (parašes veislės formos - vert.).

-18

## PARAŠAS

275

Man, nuteistajam Karinio Tribunolo Vilniaus garnizono, NUOSPRENDIS po (iš - vert.) mano bylos iš "22" Lapkričio 1946 metų, įteiktas "25" Lapkričio 1946 m. Kaune (už ką - vert.) aš ir pasirašau.

Nuteistasis / pasirašė P. Juodelis rusiškomis raidėmis

/ JUODELIS /

Parašą atėmiau (paėmiau - vert.) Teismo sekretorius

Aukščiausiojo TRIBUNOLO (parašas neįskaitomas - vert.)

## PARAŠAS

Man, nuteistajam Karinio Tribunolo Vilniaus garnizono, <sup>Nuosprendis</sup> NUOSPRENDIS po (iš - vert.) mano bylos iš "22" Lapkričio 1946 metų, įteiktas "25" Lapkričio 1946 m. Kaune (už ką - vert.) aš ir pasirašau.

Nuteistasis 25/XI pasirašė Alf. Janulevičius (JANULEVIČIUS)

(- vert.)

Parašą atėmiau (paėmiau - vert.) Teisumo Sekretorius

AUKŠČIAUSIOJO KARINIO TRIBUNOLO (parašas neįskaito vert.)

## PARAŠAS

Man, nuteistajam Karinio Tribunolo Vilniaus garnizono, <sup>nuovairas</sup> NUOSPRENDIS po (iš - vert.) mano bylos iš "22" Lapkričio 1946 metų, įteiktas "25" Lapkričio 1946 m. Kaune (už ką - vert.) aš ir pasirašau.

Nuteistasis (parašo nėra - vert.) / VOICERAKUSKIENĖ /

Parašą atėmiau (paėmiau - vert.) Teismo sekretorius

KARINIO TRIBUNOLO (parašas neįskaitomas - vert.)

96-2

Sausis 7  
5/385

DIREKTORIUI INSTITUTO ISTORIJOS  
PARTIJOS prie CK (CENTROKOMITETO  
-vert.) KP (KOMUNISTŲ PARTIJOS -  
-vert.) LIETUVOS  
draugui ŠARMAČIUI P. J.

miestas Vilnius

Sinučiame atsikiepiu Lietuvos reikėjo  
LIETUVOS Antano Venclovos apie reikėjo KARŠ BERUTĖ  
kuris saugojosi (buvo saugojamas - vert.) archyvuojamas  
bandantys byloje Nr. 9792/3 po (pagal, aut-  
-vert.) apskaitinio LUKAUSKAITĖS - POŠKIENĖS ONO.  
dekters Stasio, 1906 m. gimimo.

PARAŠININKAS KOMITETO VALSTYBĖS  
SAUGUMO prie KAMISTŲ TARYBOS LIETUVOS SSR  
J. PETKEVIČIUS



Herbas SSR  
KARINĖ KOLEGIJA  
AUKŠČIAUSIOJO TĖISMO  
SĄJUNGOS SSR  
12 vasario 1947 m.  
Nr. 2/5-9844  
Maskva, gatvė 25 spalio, namas Nr. 23

Mein (ieinamosis - gounamosis  
numeris - vert.)

00100

17. 2. 47 (m. - vert.)

VISIŠKAI SLAPTAI

ats. (atspausdinta - vert.) 2 p. 2.

ar KARINIO TRIBUNALO - vert.

PIRMININKU VK (VIDINES KALEJIAN  
- vert.) VILNIUS GARNIZONO.

Rezoliucija, rešytas  
ranka (vert.):

7  
Suokta (neišskaito  
v-kai (viešneikiukai - vert.)  
skyrėms "A" MGB  
(neišskaito nei žodžiai - vert.)  
partos (lygtos - vert.)  
17 | ... (neišskaito - vert.)

Nuosprendis KT (Karinio TRIBUNALO  
- vert.) Vilniaus garnizono iš

22 lapkričio 1946 metų ;  
atsiūšius (kon liečia, liečiant)

- vert.) uetaistųjų prie (aut - vert.)  
ALN (AUKŠČIAUSIOJO LAIPSNIO BAUS-  
MEI - uetaistumai - vert.):

- 1. NOREIKA Jono sūnais baltrous in
- 2. ŠERRINTS - LAUKMITS zigmo sūnais Geožo

karp, patvirtintas visais (visų - vert.) instancijomis (instan-  
cijų - vert.), priklauso (niguli, turi būti, nivalo būti - vert.)  
nelaukiamam (uodelsiant, uesulilai kaut - vert.) vykoymui.

Apie nivedimus (lygumų, padarymus - vert.) nuosprendži-  
; vykoymus (lygumų - vert.) praneškite (informuokite - vert.).

PIRMININKAS KARINĖS KOLEGIJOS AUKŠČIAUSIOJO TĖISMO (AUKŠ-  
ČIAUSIOJO TĖISMO - vert.) SSR GENEROLAS - PLEKININKAS  
JUSTICIDOS (TEISINSAMO (?) - vert.)

Paras, neįskaitomas /V. ULRICH/

Ughd. (vykoymų - vert.) autspauda,  
KARINĖ KOLEGIJA AUKŠČIAUSIOJO TĖISMO SSR

at.

VERTĖJO KOMENTARAS:

ŠITAS DOKUMENTAS IŠ PIRMO ŽVILGSNIO ATRODO TU PA  
ATVIRKŠTINŲ RAIDŲY FONA, TAČIAU IŠŠIFRAVUS VEIDRODINŲ  
BŪDU SKAITANT IŠ PRIEŠINGOS PUSĖS PASIRODĖ, KAD TA YRA  
DOKUMENTO NR. 2/5-9844 (šios bylos lapas Nr. 4/53.  
vert.) ANTRŲI PUSĖ, ANI KURIOS RANKA YRA PARASYTA  
REZOLIUCIJA SEKANTI:

Nuosprendis aut neteistųjų (neteistiesiems-vert.)  
NOREIKA ir ŠERKNAS (tur būt turėta omenyje  
"ŠERKŠNAS"-vert.) prie (aut-vert.) A L B (AUKŠČIAUSIAJO  
LAIPSNIO RAUSNĖS-vert.) priverstas (pachyrtas, įvykdytas  
-vert.) į įvykdytus (kas reiškia šie du žvaizdės yra  
(vert.) → vert.) 26 (!?) (vert.) (tačiau yra čia parašyta 26  
Vasario 1947 m. m. (mieste-vert.) VILNIUS.

Šiu. (žiūrėti-vert.) atsimešimų (paiepiimų, įta-  
kybų, uvozovų, rezoliucijų Viz-ko (viščiūnko-vert.)  
sklyp. (sklypius-vert.) "A" MGB Liet. SSR iš  
1.03. (bet čia atrodo, kad yra ištaisyta iš 2<sup>a</sup> ir 3<sup>a</sup> 47m.  
už (su-vert.) Nr. 19/4085 p) įein. (įeinantysis, gaeuomas:  
-vert.) Nr. 0144<sup>a</sup> / 1947 m.

Na (gal būt. aut"- ar kitas šifras-kodas-vert.) / 725.

Sekretorius KT (Xorinio Teisumo (... o gal VK  
kas reikšty "VIDAUS XAKĖJIMO", tai yra MGB  
sklepuose esančio kalėjimo-vert.)

Vyt. 2-ton (leiteuantes-vert.) justicijos (teising um. 9-vert.)  
Vorošas (leiskeitomas-vert.)

... (veiškaitomas žodis-vert.)... Tisiškai (aukščiausio laipsnio-vert.)  
... Kaktavičius, Oleinikovas sleptai. atspaudinta 3 kopijos

284

NUITARTIS Nr. 2/5-9844

... (veiškaitomas žodis-vert.)... Kolegijos AUKŠČIAUSIOJO  
TEISMO SAJUNGOS SSR

Pirminkaujančiojo generolo - pulkininko justicijos  
in uorinų ULRICH

generolo - majoro justicijos Dmitrijevo ir  
pulkininko justicijos Sielaino

posėdyje iš 8 sausio 1947 m. kasacinį NORĖIKA  
J. B., ŠERKŠNAS - LAUKAŲIS v. s. J., GORODECKIS s. s. K.,  
... (veiškaitomas žodžio pradžia-vert.)... Levičius A. S. J.,  
GRODELIS P. S. A., MASIELIS T. S. P., BORUŲA v. s. K., MASIELIS  
P. S. B., AŠMENSKAS, V. S. A.,

VT (Karinio Tribūnalo-vert.) Vilniaus garuozono iš  
20-22 lapkričio 1946 m. po byla (byloje-vert.) uuteistųjų  
už nusikaltimus, umuatyti.

NORĖIKA JONAS sūnuus Baltrous iz ŠERKŠNAS - LAUKAŲIS  
ZIGMANS sūnuus Juozo str. str. 58-1 "a" ir 58-11 BK  
RSFSR - , prie (aut-vert.) aukščiausiosio laipsnio Bausmės  
- SUŠAUDYMUU kiekvieno (abiejų-vert.), su konfis-  
kacija priklausaučiojo jiems turto;

GORODECKIU stasys sūnuus Kosto,  
LUKAUSKAITĖ - POŠKIENĖ OUA olukte stasio,

... (pradžio žodžio veiškaitomas-vert.)... LEVIČIUS ALFONSAUS  
sūnuus Juozo,

AŠMENSKAS Viktoras sūnuus Antano - str. str. 58-1 "a" ir  
58-11 BK iz

GRODELIS Petras sūnuus Antano - str. 17-58-1 "a" ir  
58-11 BK RSFSR - prie (aut-vert.) atėmimo laisvės  
į PDL (pataisos oarby lajeris-vert.) terminui aut DE-  
ŠIMTŲ metų kiekvieno, su atėmimu (apribojimu-vert.)

teisų aut PENKIŲ metų kiekvieną, su konfiskacija  
jėms miklausaučiojo turto.

GUODELIS Petras sūnams Baltraus - str. 58-1 "b" BK  
RSFSR su pūtaibymu 57 str. BK RSFSR prie (aut-vert.)  
atėmimo laisvės ; PDL (pataisos darbu lagerius-vert.)  
terminui aut DEŠIMTĮ metų, su atėmimu (susiavriui-  
mu-vert.) teisėse aut PENKIŲ metų, su konfiskacija  
miklausaučiojo jam turto, su atėmimu kariuio laipsnio  
" papulkinukio " jį gi pagal str. 58-11 BK RSFSR  
- pagal teisumą (teisme, teisme-vert.) skaityti išteisiuta.  
MASIULIS Tadas sūnams Petro - str. 17-58-1 "a" ir 58-11

BK RSFSR - prie (aut-vert.) atėmimo laisvės ; PDL (pa-  
taisos darbu lagerius-vert.) terminui aut ASTUONIŲ  
metų, su susiavriuiumu teisėse (teisių-vert.) aut ŽETURIŲ  
metų, su konfiskacija miklausaučiojo jam turto.

BORUTA Kazys - str. 58-12 BK RSFSR - prie (aut-vert.) laisvės atė-  
mimo ; PDL terminui (laikui-vert.) aut PENKIŲ metų, be susiav-  
riuiumo teisėse (teisių-vert.) ir

VAIČEKANSKIENĖ Julija Motiejusovą (Motiejaus dukterį-vert.) str.  
58-12 BK RSFSR - prie (aut-vert.) laisvės atėmimo ; PDL terminui  
( laikui-vert.) aut PENKIŲ metų, be susiavriuiumo teisėse  
(teisių-vert.). Ją gi pagal str. str. 17-58-1 "a" ir 58-11  
BK RSFSR teisumi (teismu, teisme-vert.) skaityti išteisiuta.

Bausmė VAICEKANSKIENĖ (Voicėkanskienėi-vert.) ; PEN-  
kis (aut, ver-vert.) metus atėmimo laisvės skaityti ŠALY-  
GINAI, su bandomuoju terminu (laikui-vert.) - TRYS metai.

Pravėrimas drg. Dmitrijena, padėjėjo vyriausiojo kari-  
nio Prokuroro drg. Pamiuškinio, apie palikimų uospren-  
ačio jėgoje (galioje-vert.) uuteisime uuteistųjų po ši-  
tąja byla (šitoje byloje-vert.).

... gynybos asmenyje

NUSTATĖ:

Medžiagomis išaukštiniu ir teisiniu tarpyms nustatyta kaltumas (kaltė-vert.) NOREIKA, ŠERRINAS, GORODECKIS, JANULIČIUS, AŠMENSKAS, JUWDELIS, MASULIS Petros, MASULIS Tadas ir BORUTA įvykdytame nusikaltimų iš-  
 dirstytų nusprendyje ir iškaitaut (miruait ošme-  
 siu-vert.) kad dygis (uatas-vert.) Gausmės nustatyta  
 jiemis sutikime (atitukauti-vert.) su sunkumu jų  
 veiklos, dėl to nusprendis liečiantis (atsiėšime-vert.)  
 NOREIKA, ŠERRINAS, GORODECKIS, JANULIČIUS, AŠMENSKAS,  
 JUWDELIS, MASULIS P., MASULIS T. iz BORUTA politiki jėgoje  
 (ta pačia-vert.), o kasacini sąmūdą uuteistųjų, ku-  
 ziuose (kuriam-vert.) jie prašo su sumažicimu (su-  
 mažinti-vert.) jiemis Gausmės ... (uėjškaitomas žodis-vert.)  
 ... be pateukinimo.

Ar... (toliau uėjškaitomas žodis-vert.) už atitukamais  
 (su atitukamais-vert.) parašais.

Tilra: Sekretorius Karinės Kolegijos

vyr. leitenantas ... (uėjškaitomas žodis-vert.) tarnybos -  
 / Varfolowiejewa /

Herbis SSSR  
 KURČIUSIOS PĖRANO  
 Antspaudas

... (parašas uėjškaitomas -vert.)

(Rezoliucija-vert.)

21 //  
 prie vykolyms (vykolymai-vert.)  
 bet parašas uėjškaitomas,  
 brensi, uerōs, "BURMARIN" (!)-vert.)

Pisiminkaujantis \_\_\_\_\_  
 nariai \_\_\_\_\_

Pisimūčiama (lydiua-vert.) kartu su byla  
 5-kiuose (penkiuose-vert.) tomuose; KT

(KARINĖ TRIBUNOLŲ-vert.) Vilniaus garuizono - dėl  
 vykolyms (vykolymai-vert.). Kopija G o P (uėjškaitomas)

21 9-ekz. 21.11.47 1947 m. Sekretorius KT ... parašas uėjškaitomas ! Ct.

RAUDONA SURAIŠYTĖ ENKLAJ VERTĖJO - Jul

atkreipti  
 dėmesį  
 į datą

Vert.  
 ARB

!

!

!

VISIŠKAI SLAPTAI

Egz. Nr. 2

284(015)-va



"?" (vert.)  
(Diena neįskaitoma - vert.)  
vasario 194(?) m.  
... 0101.  
(prodišis neįskaitoma vert.)

VIRŠININKUI SKYRIAUS "A" MGB  
LIETUVOS SSR.

Nuosprendis KT (Karinio Tribunolo - vert.) Vilniaus  
garnizono iš 22 lapkričio 1946 metų atsivešime (lie-  
čiautis - vert.) nutristojo prie (aut-vert.) K L N (Aukščiausios  
LAPSNIO NUORUDA (Batusme - vert.):

1. NOREIKA JONAS sūnų Balteaus iz
2. ŠERKŪNAS - LAUKATIS Zigmas sūnų Juozo,

kaip patvirtintą visais (visų - vert.) (visomis - vert.) instan-  
cijomis, priklauso (priguli, privaloma - vert.) neatidėliotinau  
(nieko nelaukiant, nesusilaikant - vert.) vykdyti (įvykdyti - vert.)

Apie pravedimą (įvykdytą, reiškie "susidarytą",  
nušaudytą, nušovintą, atėmimą gyvybės - vert.) nos-  
prendžio į įvykdytą (padarytą - vert.) praneškite,  
(informuokite - vert.):

PRIEDAS: Nuorodas (kopija - vert.) atsiliepinimo (rezolin-  
cijos, įsakyimo - vert.) Pizviniuko AUKŠČTEISMO (Aukščiau-  
siojo TEISMO - vert.) SSR iš (12) - (vert.) vasario 1947 m. už  
(su - vert.) Nr. 2/5-9844. 2 kopija pridėta.

Vertėjas - M

2 - egz.

egz. adr. (adresuoti - vert.)

egz. į kt. (neišsiųsijama - vert.)

(?) - vert.) ... l. / 47 m. zp. (neišsiųsijama

p. 48 (?) - (neišsiųsijama  
vert.)

PIRMININKAS KARINIO TRIBUNOLO  
VILIAUS GARNIZONO

GUARDIJOS MAJORAS (Neįskaitoma  
pavardė - vert.)

tikra: Sekretorius KT (Karinio Tribunolo)

(neįskaitoma) (neįskaitoma) (neįskaitoma)

Кербул СССР  
КАРИНĖ КОЛЕГИЈА  
АУКШЧАУСИОЈО ТЕИСМО  
САЖУНГОС СССР

SLAPTAI

atsp. (atspausdiuta-ver.) 2 ege.

"11" ar "12" (vert.) vasario 1947 m.  
№. 2 / 5-9844  
MOSKVA, gatvė 25 SPALIO, namas №. 23

PIRMININKUI KARINIO  
TRIBUNOLO VILNIAUS  
GARNIZONO.

Rezoliucija  
užrašyta ranka (-vert.):  
Rudenko (tada, tuo  
metu Rudenko buvo LIETUVIJE  
PROKURORU-vert.)  
priešikite (informavikite-vert.)  
man ... (neįskaitomas žodis-vert.)  
... šitą (šitai-vert.) su byla ... (neįsk-  
kaitomas žodis-vert.)  
(data neįskaitoma -  
vert.)  
prieš B. ULRICH (?!)-  
(lygtai-vert.)

Rezoliuciniame dalyje  
nuosprendžio karinio  
tribunolo Vilniaus Garnizono  
iš 20-22.11-1946 m. Vardas

NOREIKA (NOREIKOS-vert.) reiškia  
si (yra poraižta-vert.) Petras, o  
tuopačiu metu (laiku-vert.) kaip apra-  
šomojoje dalyje nuosprendžio iz pagal  
visas medžiagas (dokumentus-vert.) NOREIKA  
žgimėlis (yra-vert.) JONAS.

Siūlau tuorloje st. 461 BPK RSFSR įvesti  
(įrašyti-vert.) papildomą nuosprendį (patvirtėjimą, uis  
talyumą-vert.) apie ištaisymo (ištaisymą-vert.) išivo-  
gusios (-(!)-tai kvailas ruskių išsireiškimas (!), arba kitap  
tariant "išibrovusios" (atrodę, lygtai pati klaidu atėjou  
išlipo į dokumentą, o ne apleidus "ruskis" poraite-vert.) į  
nuosprendį (originalu poraižta "nuosprendyje"-vert.) klai-  
das. Priedas. Byla 5-kėuose toliuose.

PIRMININKAS KARINĖS KOLEGIJOS AUKŠTEISMO СССР  
SENĖROLAS-PULKININKAS JUSTICIJOS (TEISINUMO(?!)-vert.)

PARAŠAS (neįskaitomas)

/B. ULRICH/

vyk. (vykdytojas-vert.)  
V ARFOLOMIEJEV  
/es





PROTOKOLAS

TEISMINIO (teismo-vert.) posėdžio ... (metai neįskaitomi-vert.) kovo "7" dienos kariuonės Tribunolas Vilniaus garnizono — (čia turėjo būti nurodyta "už" ar "ati"-vert.)... darytame teismo posėdyje mieste "Vilnius" išsiaiškintiame (esaučiame-vert.) kariuonės Tribunolui Vilniaus garnizono

Sudėtyje: Pirminkaujaučiojo gvardijos majoro teisingumo Surizina (ogal "BURMAKINA"-vert.).

iz uarių: majoro teisingumo Rizejevo ir Višneuskio sekretorius gvardijos leitenantas Rudeuko

Išžiūrėjo baudžiamąją bylą Nr. 273

Teismo posėdis atidaro (atidaro-vert.) "11" val. 20" minučių.

"Pirminkaujantysis atidaro, kad bus išžiūriama byla Nr. 273.

~~Pokaltiniam (šis žodis originalu išbrauktas-vert.): ...~~

Pirminkaujantysis gvardijos majoras justicijos ... (metai neįskaitomi-vert.)... perskaitė atsinešimą (atsiliepiamą, urodymą-vert.) Kariuonės kolegijos aukščiausiojo teismo SSSR iš 14.2.1947m. už Nr. 2/5-9844.

(Pabraukta naudoti vertėjo = čia reiškia, kad 1947m. VASARIO (14)-ają (keturioliktąją (!!!)) galutinai buvo nuspręsta JONĄ NORĘKĄ ~~SUŠAUDYTI~~ ir iš tikrųjų JISAT-NORĘKA buvo sušaudytas (16)-ają vasario, o ne (26)-ają, kaip tai yra nurodyta sušaudymo akte, nes čia vietiniai bijojo (16)-osios VASARIO reikšmės ir urodėjo ruskiaus pasirodyti, kad uždėjo JONO NORĘKOS prašymą: "NORIU, KAD BŪČIAU SUŠAUDYTAS VASARIO (26)-ają!!"

Toliau teistes dokumente:

Teismas; po posėdžio, išueiči (suraiči-vert.) nutarimus (sprensimus, urodymus-vert.).

Pirminkaujantysis ... parošos uisškaitomas (vert. AKS) Teismo sekretorius ... parošos uisškaitomas (vert. AKS)

NUITARIMAS

Teisminio (teismo-vert.) posėdžio Karinio Tribunolo Vilniaus garnizono ... (diena neįskaitoma-vert.) kovo 1947 metų.

Karinis Tribunalas Vilniaus garnizono sudėtyje:

Pirmuinkamųjų gvardijos majoro teisingumo Burmakino ir varnių majoro justicijos (teisingumo-vert.) Rizajeva ir Višneuskio prie sekretoriaus (sekretoriaujant-vert.) gvardijos leitenanto Rudenkos išžiūrėjo klausimą, apie išuėtimą (išuėtimo, įterpimo, įrašymo-vert.) pakeitimo ... (neįskaitomas žodis-vert.) ... uuteistojo NORĖIKA į nuosprendį KT (Karinio Tribunolo-vert.) Vilniaus garnizono iš 20-22 lapkričio 1946 m., sutinkamai pasiūlymo (uutarimo, uerodlymo-vert.) Karinės kolegijos aukščiausiojo Teismo SSSR iš 14.02.47 m. už nr. 2/5-9844.

RADAU:

Pagal uuočiapas (dokumentus-vert.) bylos ir aprašomosią dū-  
lies nuosprendžio, uuteistasis NORĖIKA reiškiasi (yra-vert.)  
YONAS, tada (tuopačiu metu-vert.) kai rezultatyviėje  
dalyje nuosprendžio, pagal klaidą (suklystant, klaidingai-  
vert.) šičia (čiouei-vert.) vardas NORĖIKA (NORĖIKAS-vert.) ...  
... (neįskaitomas žodis-vert.) ... uorašytas "PĖTRAS", o dēlto uo-  
dovaujantis str. BPK RSFSR -

NUSTATĖ (uutarė-vert.):

Rezoliuciuėje dalyje nuosprendžio Karinio Tribunolo  
Vilniaus Garnizono iš 20-22 lapkričio 1946 metų vardas  
uuteistojo NORĖIKA - skaityti YONAS, o uė PĖTRAS.

Urašytam: „vardas“ tikėti.

Pirmuinkamųjų ... (uorašas uoįskaitomas - du-vert.)

varni: } ... (uorašas uoįskaitomas - uett. du).

} ... (uorašas uoįskaitomas - vert./du).

194... m

VIRŠININKU KALEŅIMO Nr. 1 MOD LIETUVOS SSR  
viestas vilnius

Pie šitojo (šituo laišku, šiuo laišku -vert.)  
 nusiuočia (perduodu-vert.) 8 ekempliorius kopijų  
 (nuoraivų-vert.) uteriuo (originala rusiška ištiraite:  
 "ustatymu" -vert.) KARINĖS KOLEGIJOS AKIŠČIKASIOVO  
 TĖISMO SSSR iš 8 saesio 1947 metų aut (apie-  
 -vert.) uteistųjų:

1. GORODECKIS STASIO sūnus Kosto,
2. LUKASKAIĖ - POŠKIENE ona dukte Stasio,
3. JANULIČIUS ALFONSA, s. Juozo,
4. AŠKĖNSKAS Viktoras s. Antano,
5. Juodelis Petras s. Antano,
6. Masulis Petras s. Baltraus,
7. Masulis Jadas s. Petro, iz
8. BOKUŠ Kario s. Karys -

dėl vykdymo, o taip pat gi paskelbti aukščiau išvar-  
 dintiems uteistiesiems šitajį uteriuo po paraišiu  
 (paimant iš jų paraišiu supašindimus su uteriuo-vert.).

Paraišę apie paskelbimą kopijas uteriuo uteistie-  
 siems prašau išsiųsti į Karinių TRIBUNOLĄ (Kariniams  
 TRIBUNOLUI -vert.) vilniaus garnizono.

Nuosprendis išgaliojo į įstatymine galia.

Priedai: 8 ekemplioriai nie uteriuo ir 8 paraišei.

P/p  
 (šis ženkla  
 reitua pabrėžė-vert.)  
 Pirmuokas Karinio TRIBUNOLA  
 vilniaus Garnizono / paraišiu-pardė uoška, form-  
 vert/  
 Tikslu: Sekretorius Karinio Tribunalo  
 (paraišiu uoška, form-vert.)

LIAUDIES TEISĖJUI STALINO rajono Liet. SSR

TEISINGUMO MINISTERIUI po \_\_\_\_\_ srities 429

Pagal nuosprendį Karinio Tribunolo Vilniaus garnizono iš "22" 299

lapkričio 1946 metų pilietis NORĖIKA JONAS SŪNUS Baltarus

\_\_\_\_\_ (pilietis) arba (tarnautojas)

\_\_\_\_\_ (pavardė, vardas ir tėvavardis (tėvo vardas - vert.)

1910 metų gimimo, kilęs (gimęs - vert.) kaimas ŠUKIONAI, Pakruojo  
valsčiaus, ~~ŠIAULIŲ~~ apskrities Liet. SSR.

gyvenantis miestas Vilnius, gatvė Vivuleškio namas 31

nuteistas su konfiskacija viso asmeniškoji priklausanti jo turto.

Ant pagrindo (pagrindas, remiantis - vert.) išdėstytojo prašau duoti atitinkamus nurodymus teismo vykdytojui apie (dėl - vert.) konfiskavimo turto nuteistojo, o dokumentus apie atidavimą (perdavimą, įteikimą - vert.) vietos organams Finansų Ministerijos išsiųsti į Karinį Tribunalą (Kariniam Tribunalui - vert.) Vilniaus garnizono adresu: miestas VILNIUS, gatvė VRUBLEVSKIŲ, namas Nr.6.

20. 07. 47 metų  
... 273 - d/46 m.

PIRMININKAS KARINIO TRIBUNOLO  
VILNIAUS garnizono

"Varpas" 344 - 1946.

(parašas neįskaitomas - vert.)

(Apvalus antspaudas su herbu: SSSR-  
- Karinis Tribunalas Vilniaus garnizono)

~~430~~  
300

LIAUDIES TEISĒJUI ЗЕРЭЎСКЕ РАЙОНА МІСТА ВІЛНІУС  
Liet SSR  
TEISINGUMO MINISTERIUI po \_\_\_\_\_ srities

Pagal nuosprendį Karinio Tribunolo Vilniaus garnizono iš "22"  
lapkričio 1946 metų pilietis LUKAUSKATĖ - POŠKIENĖ DUA

duktė STASIO

(pilietis) arba (tarnautojas)

(pavardė, vardas ir tėvavardis (tėvo vardas - vert.)

\_\_\_\_\_ metų gimimo, kilęs (gimęs - vert.) miestas ŠIAULIAI Liet. SSR

gyvenantis miestas Vilnius gatvė SIEDRACIŲ namas Nr. 10, butas 4  
nuteistas su konfiskacija viso anuėiškei priklausicio jai turto .

Ant pagrindo (pagrindas, remiantis - vert.) išdėstytojo prašau duoti  
atitinkamus nurodymus teismo vykdytojui apie (dėl - vert.) konfiskavimo turto  
nuteistojo, o dokumentus apie atidavimą (perdavimą, įteikimą - vert.) vietos  
organams Finansų Ministerijos išsiųsti į Karinį Tribunalą (Kariniam Tribunalui -  
vert.) Vilniaus garnizono adresu: miestas VILNIUS, gatvė VRUBLEVSKIŲ, namas  
Nr.6.

20. 07. 47 metų  
... 273 - d/46 m.

PIRMININKAS KARINIO TRIBUNOLO  
VILNIAUS garnizono

"Varpas" 344 - 1946.

(parašas neįskaitomas - vert.)

(Apvalus antspaudas su herbu: SSSR-  
- Karinis Tribunalas Vilniaus garnizono)

LIAUDIES TEISĖJUI SOVIETŲ RAJONO Liet. SSR  
VILNIAUS MIESTO

TEISINGUMO MINISTERIUI po \_\_\_\_\_ srities ~~437~~

307

Pagal nuosprendį Karinio Tribunolo Vilniaus garnizono iš "22"

lapkričio 1946 metų pilietis GORODECKIS STASYS SŪNUS KARIO

\_\_\_\_\_ (pilietis) arba (tarnautojas)

\_\_\_\_\_ (pavardė, vardas ir tėvavardis (tėvo vardas - vert.)

\_\_\_\_\_ metų gimimo, kilęs (gimęs - vert.) miestas ARCHANGELSK

gyvenantis miestas Vilnius gatvė LABDARIŲ namas 6, butas 9

nuteistas su konfiskacija viso atimamajai miloausačio jam turto.

Ant pagrindo (pagrindas, remiantis - vert.) išdėstytojo prašau duoti atitinkamus nurodymus teismo vykdytojui apie (dėl - vert.) konfiskavimo turto nuteistojo, o dokumentus apie atidavimą (perdavimą, įteikimą - vert.) vietos organams Finansų Ministerijos išsiųsti į Karinį Tribunalą (Kariniam Tribunalui - vert.) Vilniaus garnizono adresu: miestas VILNIUS, gatvė VRUBLEVSKIŲ, namas Nr.6.

20. 07. 47 metų  
... 273 - d/46 m.

PIRMININKAS KARINIO TRIBUNOLO  
VILNIAUS garnizono

"Varpas" 344 - 1946.

(parašas neįskaitomas - vert.)

(Apvalus antspaudas su herbu: SSSR-  
- Karinis Tribunalas Vilniaus garnizono)

LIAUDIES TEISĖJUI Vilniaus apskrities Liet. SSR — 432 ✓

TEISINGUMO MINISTERIUI po \_\_\_\_\_srities

Pagal nuosprendį Karinio Tribunolo Vilniaus garnizono iš "22" 302

lapkričio 1946 metų pilietis ŠERŠŪNAS - LAUKANTIS ZIGMUNAS SŪNAS

muoza

(pilietis) arba (tarnautojas)

(pavardė, vardas ir tėvavardis (tėvo vardas - vert.)

metų gimimo, kilęs (gimęs - vert.) Kaimas BERTASIŪNAS VEISEDA

valsčiaus, Lazdijų rajono, gyvau.

gyvenantis kaimas MACUCI STEVENIŠKIŲ valsčiaus, Vilniaus apskrities

nuteistas su konfiskacija viso asmeniškai priklausančio jam turto.

Ant pagrindo (pagrindas, remiantis - vert.) išdėstytojo prašau duoti atitinkamus nurodymus teismo vykdytojui apie (dėl - vert.) konfiskavimo turto nuteistojo, o dokumentus apie atidavimą (perdavimą, įteikimą - vert.) vietos organams Finansų Ministerijos išsiųsti į Karinį Tribunalą (Kariniam Tribunalui - vert.) Vilniaus garnizono adresu: miestas VILNIUS, gatvė VRUBLEVSKIŲ, namas Nr.6.

20. 07. 47 metų  
... 273 - d/46 m.

PIRMININKAS KARINIO TRIBUNOLO  
VILNIAUS garnizono

"Varpas" 344 - 1946.

(parašas neįskaitomas - vert.)

(Apvalus antspaudas su herbu: SSSR-  
- Karinis Tribunalas Vilniaus garnizono)



LIAUDIES TEISĖJUI LAZDIŲ apskritys Liet. SSR

TEISINGUMO MINISTERIUI po \_\_\_\_\_srities 435

303

Pagal nuosprendį Karinio Tribunolo Vilniaus garnizono iš "22" ~~299~~

lapkričio 1946 metų pilietis JANULEVIČIUS ALFONSAŠ sūnus Juozo

(pilietis) arba (tarnautojas)

(pavardė, vardas ir tėvavardis (tėvo vardas - vert.)

\_\_\_\_\_ metų gimimo, kilęs (gimęs - vert.) Kaimas VARENA, LEIPALINĖLO

valsčiaus, LAZDIŲ apskritys

gyvenantis Kaimas VARENA LAZDIŲ apskritys

nuteistas su konfiskacija viro asmeniškai priklausančio jo su turto

Ant pagrindo (pagrindas, remiantis - vert.) išdėstytojo prašau duoti atitinkamus nurodymus teismo vykdytojui apie (dėl - vert.) konfiskavimo turto nuteistojo, o dokumentus apie atidavimą (perdavimą, įteikimą - vert.) vietos organams Finansų Ministerijos išsiųsti į Karinį Tribunalą (Kariniam Tribunalui - vert.) Vilniaus garnizono adresu: miestas VILNIUS, gatvė VRUBLEVSKIŲ, namas Nr.6.

20. 07. 47 metų  
... 273 - d/46 m.

PIRMININKAS KARINIO TRIBUNOLO  
VILNIAUS garnizono

"Varpas" 344 - 1946.

(parašas neįskaitomas - vert.)

(Apvalus antspaudas su herbu: SSSR-  
- Karinis Tribunolas Vilniaus garnizono)

✓

LIAUDIES TEISĖJUI miestas KAMUNAS Liet. SSR

TEISINGUMO MINISTERIUI po \_\_\_\_\_srities

Pagal nuosprendį Karinio Tribunolo Vilniaus garnizono iš "22" 304  
lapkričio 1946 metų pilietis AJMENSKAS VIKTORAS SĖVČIUS 434

ANTANO

(pilietis) arba (tarnautojas)

(pavardė, vardas ir tėvavardis (tėvo vardas - vert.)

1912 metų gimimo, kilęs (gimęs - vert.) kaime VILKIŠKI, Jaukaičių  
valstijos, Šalies apskrityje Liet. SSR

gyvenantis miestas Kamunas gatvė ŽEŠČIŲ namas 43 butas 1  
nuteistas su konfiskacija <sup>viko</sup> onulviškai priklausančio jam turto.

Ant pagrindo (pagrindas, remiantis - vert.) išdėstytojo prašau duoti atitinkamus nurodymus teismo vykdytojui apie (dėl - vert.) konfiskavimo turto nuteistojo, o dokumentus apie atidavimą (perdavimą, įteikimą - vert.) vietos organams Finansų Ministerijos išsiųsti į Karinį Tribunalą (Kariniam Tribunalui - vert.) Vilniaus garnizono adresu: miestas VILNIUS, gatvė VRUBLEVSKIŲ, namas Nr.6.

20. 07. 47 metų  
... 273 - d/46 m.

PIRMININKAS KARINIO TRIBUNOLO  
VILNIAUS garnizono

"Varpas" 344 - 1946.

(parašas neįskaitomas - vert.)

(Apvalus antspaudas su herbu: SSSR-  
- Karinis Tribunalas Vilniaus garnizono)

LIAUDIES TEISĖJUI LEVINO RAJONO miesto, Vilnius 305

TEISINGUMO MINISTERIUI po \_\_\_\_\_ srities

Pagal nuosprendį Karinio Tribunolo Vilniaus garnizono iš "22" <sup>311</sup>  
lapkričio 1946 metų pilietis GUODELIS PETRAS SŪNUS Antono <sup>435</sup>

\_\_\_\_\_  
(pilietis) arba (tarnautojas)

\_\_\_\_\_  
(pavardė, vardas ir tėvavardis (tėvo vardas - vert.)

1909 metų gimimo, kilęs (gimęs - vert.) vietai AUKŠTADUARIS, TRAKY  
apskritis Liet. SSR.

gyvenantis miestas VILNIUS UNIVERSITETO gatvė <sup>vejos</sup> Nr. 9 butas 9  
nuteistas su konfiskacija viso aneksuotai nriblausaucio jacu turto.

Ant pagrindo (pagrindas, remiantis - vert.) išdėstytojo prašau duoti atitinkamus nurodymus teismo vykdytojui apie (dėl - vert.) konfiskavimo turto nuteistojo, o dokumentus apie atidavimą (perdavimą, įteikimą - vert.) vietos organams Finansų Ministerijos išsiųsti į Karinį Tribunalą (Kariniam Tribunalui - vert.) Vilniaus garnizono adresu: miestas VILNIUS, gatvė VRUBLEVSKIŲ, namas Nr.6.

20. 07. 47 metų  
... 273 - d/46 m.

PIRMININKAS KARINIO TRIBUNOLO  
VILNIAUS garnizono

"Varpas" 344 - 1946.

(parašas neįskaitomas - vert.)

(Apvalus antspaudas su herbu: SSSR-  
- Karinis Tribunalas Vilniaus garnizono)

LIAUDIES TEISĖJUI LENINO RAJONO miesto Vilnius

306 ✓

TEISINGUMO MINISTERIUI po \_\_\_\_\_ srities

~~436~~

Pagal nuosprendį Karinio Tribunolo Vilniaus garnizono iš "22"

~~312~~

lapkričio 1946 metų pilietis MASIULIS PETRAS sūnus BAZTRAKUS

(pilietis) arba (tarnautojas)

(pavardė, vardas ir tėvavardis (tėvo vardas - vert.)

\_\_\_\_\_ metų gimimo, kilęs (gimęs - vert.) kaikas PASTAUNYS ŠEČUOS

valstiečių PANEVĖŽIO apskrities

(neįskaitomas vert.)

gyvenantis mieste Vilnius gatvė ŽIĖJYKLOS namas (?) butas 6.

nuteistas su konfiskacija asmeniškai priklausančio jam turto.

Ant pagrindo (pagrindas, remiantis - vert.) išdėstytojo prašau duoti atitinkamus nurodymus teismo vykdytojui apie (dėl - vert.) konfiskavimo turto nuteistojo, o dokumentus apie atidavimą (perdavimą, įteikimą - vert.) vietos organams Finansų Ministerijos išsiųsti į Karinį Tribunalą (Kariniam Tribunalui - vert.) Vilniaus garnizono adresu: miestas VILNIUS, gatvė VRUBLEVSKIŲ, namas Nr.6.

20. 07. 47 metų  
... 273 - d/46 m.

PIRMININKAS KARINIO TRIBUNOLO  
VILNIAUS garnizono

"Varpas" 344 - 1946.

(parašas neįskaitomas - vert.)

(Apvalus antspaudas su herbu: SSSR-  
- Karinis Tribunolas Vilniaus garnizono)

LIAUDIES TEISĖJUI LADŲ apskritys Liet.SSR

TEISINGUMO MINISTERIUI po \_\_\_\_\_ srities

3070

Pagal nuosprendį Karinio Tribunolo Vilniaus garnizono iš "22"

lapkričio 1946 metų pilietis JANULIČIUS Pranas sūnus Juozo

\_\_\_\_\_ (pilietis) arba (tarnautojas)

\_\_\_\_\_ (pavardė, vardas ir tėvavardis (tėvo vardas - vert.)

\_\_\_\_\_ metų gimimo, kilęs (gimęs - vert.) kaimas VARĖNA, Leipalingio valsčius, LADŲ apskritys.

gyvenantis † kaime VARĖNA, LADŲ apskritys.

nuteistas su konfiskacija viso amumiškai priklausančio jam turto.

Ant pagrindo (pagrindas, remiantis - vert.) išdėstytojo prašau duoti atitinkamus nurodymus teismo vykdytojui apie (dėl - vert.) konfiskavimo turto nuteistojo, o dokumentus apie atidavimą (perdavimą, įteikimą - vert.) vietos organams Finansų Ministerijos išsiųsti į Karinį Tribunalą (Kariniam Tribunalui - vert.) Vilniaus garnizono adresu: miestas VILNIUS, gatvė VRUBLEVSKIŲ, namas Nr.6.

20. 07. 47 metų  
... 273 - d/46 m.

PIRMININKAS KARINIO TRIBUNOLO  
VILNIAUS garnizono

"Varpas" 344 - 1946.

(parašas neįskaitomas - vert.)

(Apvalus antspaudas su herbu: SSSR-  
- Karinis Tribunalas Vilniaus garnizono)

LIAUDIES TEISĖJUI SOVIETŲ rajono miestas Vilnius 311

TEISINGUMO MINISTERIUI po \_\_\_\_\_ srities

~~317~~

~~441~~

Pagal nuosprendį Karinio Tribunolo Vilniaus garnizono iš "22"

lapkričio 1946 metų pilietis GORODECKIS STASYS SŪNUS Kazio

\_\_\_\_\_ (pilietis) arba (tarnautojas)

\_\_\_\_\_ (pavardė, vardas ir tėvavardis (tėvo vardas - vert.)

\_\_\_\_\_ metų gimimo, kilęs (gimęs - vert.) miestas ARCHANGELSK

gyvenantis miestas Vilnius gatvė LABDARIŲ namas 6, butas 9

nuteistas su konfiskacija viso asmenyškai miiluošančiojo turto.

Ant pagrindo (pagrindas, remiantis - vert.) išdėstytojo prašau duoti atitinkamus nurodymus teismo vykdytojui apie (dėl - vert.) konfiskavimo turto nuteistojo, o dokumentus apie atidavimą (perdavimą, įteikimą - vert.) vietos organams Finansų Ministerijos išsiųsti į Karinį Tribunalą (Kariniam Tribunalui - vert.) Vilniaus garnizono adresu: miestas VILNIUS, gatvė VRUBLEVSKIŲ, namas Nr.6.

20. 07. 47 metų  
... 273 - d/46 m.

PIRMININKAS KARINIO TRIBUNOLO  
VILNIAUS garnizono

"Varpas" 344 - 1946.

(parašas neįskaitomas - vert.)

(Apvalus antspaudas su herbu: SSSR-  
- Karinis Tribunalas Vilniaus garnizono)

LIAUDIES TEISĖJUI STALINO RAJONO miesto Vilniuje

TEISINGUMO MINISTERIUI po Liet. SSR srities

324

Pagal nuosprendį Karinio Tribunolo Vilniaus garnizono iš "22"

lapkričio 1946 metų pilietis NORĖIKA JONAS sūnus BALTRAKUS

(pilietis) arba (tarnautojas)

(pavardė, vardas ir tėvavardis (tėvo vardas - vert.)

metų gimimo, kilęs (gimęs - vert.) Kaimo ŠUKIONIŲ, PAKRUOJO

Valsčiaus štatulų apskrities Liet. SSR.

gyvenantis miestas Vilnius gatvė Vrublevskio namas 31

nuteistas su konfiskacija viso anuveniškai malkausaučio jaunturto.

Ant pagrindo (pagrindas, remiantis - vert.) išdėstytojo prašau duoti atitinkamus nurodymus teismo vykdytojui apie (dėl - vert.) konfiskavimo turto nuteistojo, o dokumentus apie atidavimą (perdavimą, įteikimą - vert.) vietos organams Finansų Ministerijos išsiųsti į Karinį Tribunalą (Kariniam Tribunalui - vert.) Vilniaus garnizono adresu: miestas VILNIUS, gatvė VRUBLEVSKIŲ, namas Nr.6.

20. 07. 47 metų  
... 273 - d/46 m.

PIRMININKAS KARINIO TRIBUNOLO  
VILNIAUS garnizono

"Varpas" 344 - 1946.

(parašas neįskaitomas - vert.)

(Apvalus antspaudas su herbu: SSSR-  
- Karinis Tribunalas Vilniaus garnizono)

Viena verbavime dalyvių iš jaunimo ir organizavime „MERTININKŲ“ dėl pareiškimų jų dėl užeinimo (užgro-  
bimo, tiksliau „išlaisvinimo“ - vert.) svarbių objektų ir iš-

(vert.) taigų mieste Vilniuje ant atvejo (atveju - vert.) sukilimo  
✓ Ašmenskas (pabrėžta rėžija) (čia vėta at-

kreipti ypatingą dėmesį; tai, kad šioje vietoje pri-  
AŠMENSKO pavardės yra raudona pabrėžta ženkla „V“  
kas reiškia, jog šioje byloje Ašmenskas užeina „išskirtinę  
vietą, tai yra kaip tai yra nurodyta Ašmensko tardy-  
mo protokoluose, surašytuose 1946m. kovo 20-tą ir 25-  
diena, pats AŠMENSKAS pasakė tardytojui jog jisai  
yra KGB (NKGB) AGENTAS, o jis aptaraujantis NKGB  
darbuotojas (rezidentas) yra žemas MURAVIOV ir jų su-

sitikimo vieta yra KAMNE, TRAKŲ gatvė Nr. 3, butas 1  
= todėl ir šiame dokumente AŠMENSKO „veikla“ yra  
pažymėta ženklu „V“ - kitaip tariant „KGB“ dar-  
buotojas = vertėjas SM (žūrėti bylą Nr. 6) pripašintas  
kaltu tame (tuoai - vert.), kad jisai būdamas užein-  
buotas bendrabaltinavimo po (šita - vert.) byla Soro-

DECKIO; pagrindinę organizaciją „LNS“ („LTI“ - vert.),  
gavo užeinti verbuoti žemes mieste Kamne su tikslu  
sudarymo (įkūrimo, įsteigimo - vert.) kamio štabo, o taip pat  
gavo iš Sorocockio (soudaro - vert.) išsakyti iš instrukcijos,  
kuriasias perduos (perveždavo, pergabendavo, = vert.) per  
ryšiuikus; būdą (partizanovus - vert.) (čia pasibaigia

teiginys apie AŠMENSKO apskelkimą, tai yra specialiai  
„SUMAŽINTI“, nes nieko nepasakyta, kaip AŠMENSKAS  
užeisi pavogti ERŽVILKĖ lėktuvą ir juo išvežti į  
ŠVEDIJĄ „ATŠAUKINĄ; PASAUKO TAUTAS“. ŠTAI ČEKISTŲ -  
- sovietų „atpildas“ (pabrėžta vert.) AŠMENSKUI už jo  
TARNYBĄ (!) eukavedistams AGENTŲ ROLĖJE - vert. SM).

MASIELIS Petras pripašintas kaltu tame (tuoai - ver-



LIAUDIES TEISĖJUI <sup>445</sup> LENINO RAJONO miesto Vilnius 2170  
TEISINGUMO MINISTERIUI po Liet. SSR srities ~~324~~  
447

Pagal nuosprendį Karinio Tribunolo Vilniaus garnizono iš "22"

lapkričio 1946 metų pilietis MASIULIS PEIRAS sūnus Baltzovs

(pilietis) arba (tarnautojas)

(pavardė, vardas ir tėvavardis (tėvo vardas - vert.)

\_\_\_\_\_ metų gimimo, kilęs (gimęs - vert.) kaimas PRASIMONYS, ŠEDUVOS valsč.

Panevėžio apskrities / gyventojas

gyvenantis miestas Vilnius gatvė LIŪYKLOS namas 9, butas 6.

nuteistas su konfiskacija asmeniškai priklausančio jam turto.

Ant pagrindo (pagrindas, remiantis - vert.) išdėstytojo prašau duoti atitinkamus nurodymus teismo vykdytojui apie (dėl - vert.) konfiskavimo turto nuteistojo, o dokumentus apie atidavimą (perdavimą, įteikimą - vert.) vietos organams Finansų Ministerijos išsiųsti į Karinį Tribunalą (Kariniam Tribunalui - vert.) Vilniaus garnizono adresu: miestas VILNIUS, gatvė VRUBLEVSKIŲ, namas Nr.6.

20. 07. 47 metų  
... 273 - d/46 m.

PIRMININKAS KARINIO TRIBUNOLO  
VILNIAUS garnizono

"Varpas" 344 - 1946.

(parašas neįskaitomas - vert.)

(Apvalus antspaudas su herbu: SSSR-  
- Karinis Tribunolas Vilniaus garnizono)

443

LIAUDIES TEISĖJUI LENINO RAJONO miesto VILNIUS 320

TEISINGUMO MINISTERIUI po Liet. SSR srities

Pagal nuosprendį Karinio Tribunolo Vilniaus garnizono iš "22"  
lapkričio 1946 metų pilietis MASIULIS TADAS sūnus PEYRO

(pilietis) arba (tarnautojas)

(pavardė, vardas ir tėvavardis (tėvo vardas - vert.)

1924 metų gimimo, kilęs (gimęs - vert.) miestas Kaunas Liet. SSR

gyvenantis mieste VILNIUJE gatvė LIEJYKLOS namas 9, butas 6

nuteistas su konfiskacija viso asmeniškai priklausančio jam turto.

Ant pagrindo (pagrindas, remiantis - vert.) išdėstytojo prašau duoti atitinkamus nurodymus teismo vykdytojui apie (dėl - vert.) konfiskavimo turto nuteistojo, o dokumentus apie atidavimą (perdavimą, įteikimą - vert.) vietos organams Finansų Ministerijos išsiųsti į Karinį Tribunalą (Kariniam Tribunalui - vert.) Vilniaus garnizono adresu: miestas VILNIUS, gatvė VRUBLEVSKIŲ, namas Nr.6.

20. 07. 47 metų  
... 273 - d/46 m.

PIRMININKAS KARINIO TRIBUNOLO  
VILNIAUS garnizono

"Varpas" 344 - 1946.

(parašas neįskaitomas - vert.)

(Apvalus antspaudas su herbu: SSSR-  
- Karinis Tribunolas Vilniaus garnizono)

MK-3

UŽDARYMAS (čia turima omenyje ne daikt. „uždarymas“, bet „užbaigimas“, „išvada“, „nutartis“, „sprendimas“, kitaip tariant veiksmą atliekus dokumento sudarymas - vert.).

„16“ rugsėjo 1954 m.

miestas Vilnius

pad. (padėjėjas - vert.) Karinio Prokuroro Pribruo (šis žodis taip šipruojamas „PRIBALTIOS KARINĖ APYGARDA“ („PRIBKA“) - vert.) majoras justicijos (teisingumo - vert.) BONDARENKO, peržiūrėjęs (išžiūrėjęs - vert.) priešiškos tvarka archyviniai - tardomąją bylą Nr. 9792/3 teisiamųjų NORAIKA (NORIKAS - vert.) g. B., GORODECKIS (Gorodeckio S.K.) ir kitų, kiekujė (skaičiuojė - vert.) 11 žmonių,

X) RADAU:

(Toliau visas šis rašinys - „uždarymas“ (!) yra tiksliai nekopijuotas (iz vertėjo išverstas; Lietuvių kalba, ~~ne~~) šios pačiosios bylos lapuose nuo 387 iki 389 (arba vertėjo sumumeruota kituose lapų pusėse numeriais nuo 4/152. iki 4/160), tik skiriasi pradžia iki to kiek čia parašyta žodis „RADAU“ o amsos lapuose parašyta taip pat „RADAU“, tik mādšizje ne „BONDARENKO“ išžiūrėjo“, bet „DOKAREU“. Auo dokumente pabaigo yra skirtingas parašais iz išvada, tai yra šiame dokumente parašyta „MANYČIAU, KAD:“, o amsame parašyta „NUSTĀČIAU“. Šis veiksmas rodo tai, kad leggia po „trijų“ metų surašytas is dokumentas (čia data yra „16“ rugsėjo 1954 m., o amsame „17“ rugsėjo 1957 m.“ reiškia, kad taip vadinauojo peržiūrėjimo bylos jokio neburo, o tik nešiniai, ar dar kaip kitais pasakius nekopijuota tai, bet šiame dokumente yra

vert.  
ms

parąyta. šitais elgesi KGB (MGB, NKGB - vert.) su uo-  
teistųjų skundais, tai yra perrašiuojuo uospreu-  
očius padarytus aukščiau, o jolio patikrinimo, nei per-  
žiūrėjimo uodarydavu - At!)

Toliau:

Pagal uospreuoci Karinio Tribunalo... (!) At!

↓ (vert.)

Čia yra ženklos, kuris rodo → <sup>x</sup> vietos  
mašiniuke (MK-3) perrašiuojusi 1957 m. rugsejo  
10 (17) diena "NUTARIMAS", privalėjo pakeisti oio  
olumento uėbaigimui ir padidoma kitus pavašus,  
nei buvo uerodyta šiame (1954 m. rugsejo uen. 16 die-  
nos olumente "uėdarymas".

TESINYS:

Su uospreudžiu Karinio Tribunalo iš 20-22 lapkriči  
1946 m. iz uuterimo (uustatymu, ivertinimo - vert.) Karinės  
Kolegijos Aukščiausiojo Teismo Sojuza SSR iš 7-os sausio  
1947 metų po byla uuteistųjų NOREIKA, ŠERKŠNAS-LAU-  
KAITIS, SORODECKIS, LUKAUSKAITĖ-POŠKIENĖ, Jauulovičius,  
AŠMENSKAS iz Yuooolis sutikti.

Pod. (poreijėjas - vert.) Karinio Prokuroro PRABE  
/ PRIBALTIOS KARINĖS APYGARDOS - uord./ LIAVORAS Justicijos  
(teitipumo - vert.) karašes uisluaitomas / BONDARENKO /

"Sutikim": Pav. (povacuotojas - vert.) Prokuroro Lietuvos  
SSR valst. (valstybinis - vert.) Terijos ("suoietnikas" - vert.)  
Justicijos (teitipumo - vert.) 3 klases karašes uisluaitomas  
/ KOLESNIKOU /

## GĪRĀŠAS IŠ PROTOKOLA Nr. 23

posēdāto komisijas po (papal-vert.) peržiūrējumu boe-  
olāismu, byļu aut orumu (orumu-vert.) un-  
teistu un kontrorevolūcienu nesibaltimū, lād-  
(~~končins sarjje (twiucius-vert. i b r a u h i v e r d s k - )~~)  
koums (sarpojamū, kalimamū-vert.) laferimose,  
kolonijose in kolējimose MVA (Uidaus reibals,  
ministerijon -vert.) SSSR in besizandaučins treutyje  
aut apgyvendimū (gyvendimū-vert.)  
papal LIETUVOS SSR  
iļ 20 kupsejō 1954 m.

KLAUSE (Nāgrinejō-vert.)	MUTARĒ
<p>Tardomūji byla Nr. 9792/3 aut uetristu, kōrimo TRIBUNOLA Vilniaus Samiezo papal st. st. 58-1, "a" in 58-11 BK RSFSR aut 10 metu, PDL (Pataris darbu laferio-vert.) kiekveim:</p>	<p>Nuosprendi po byla (bylje. -vert.) politi be pakeitimū.</p>
<p>Gorodockis starys S. Kostō, 1915 metu gimimū, LUKRAUSKITE-POŠKIENĒ Ona, d. Stabio, 1906 metu gimimū, JANULEVIČIUS ALFONŠAS S. Juwō, 1922 metu gimimū, AŠMENSKAS Viktoras S. Antau, 1912 metu gimimū, papal st. 17-58-1, "a" BK RSFSR aut 10 metu PDL (Pataris darbu laferio-vert.) - FLUDELIŠ Petras, S. Antau, 1909 metu gimimū;</p>	
<p>Papal st. 58-1, "b" BK RSFSR aut 10 metu PDL (Pataris darbu laferio-vert.) - MASILIS Petras S. Balkreus, 1894 metu gimimū.</p>	

VIRŠININKAS SEKRETARIĀTO KOMISIJOS parātes  
(veis kaitimū-vert.)

(veis kaitimū  
Navordē-vert.)

"TVIRTINU"  
 Pav. PROKURORAS LIETUVOS SSR  
 Valstybinis Sovietinės Justicijos <sup>parosės neįskaitom</sup>  
 3 klasės (U. GALINAITIS)  
 "17" rugsėjo 1957m.  
 SLAPTAI  
 epr. Nr. ....

### NUĖMIMAS

10 rugsėjo 1957m.

miestas Vilnius.

Pad. (padėjėjas-vert.) prokuroro Lietuvos SSR po priežiūros už (dėl-vert.) tardymu organuose Valstybinio saugumo, vyr. tarėjas (sovietinės-vert.) justicijos (teisingumo-vert.) Tokarev, išžiūrėjęs medžiagą archyviniai-tarėdavos Bylos Nr. 7792/3 aut teisiųjų, NOREIKA J. B., Gorodėckis S. K., Juodelis P. A. ir kitų, iš viso 8 žmonių,  
 K A O A U :

Pagal nuosprendį Karinio Tribuno Vilniaus garnizono iš 20-22 lapkričio 1946 metų -

NOREIKA Jonas S. Baltaus, 1910 metų gimimo, lietuvis, su aukštojo juridiniu išsilavinimu, buvęs kapitonas Lietuvosios armijos (karininkas-vert.), iki arešto dirbo jurist-konsulu (juristkonsultantu-vert.) Aukštųjų tarybų skyje LIT. SSR, aukščiau netaistas.

ŠERKŠNAS - LAUKAITIS Zigmantas, s. Juozo, 1924 m. gimimo, lietuvis, iki arešto dirbo mokytoju, aukščiau netaistas, pareiškta kaltais pagal str. str. 58-1-a iz 58-11 BK RSFSR ir nuteisti prie aukščiausios (aukščiausiai-vert.) mataviumi (lygini, vertei-vert.) Gausmės - susaundymui) nuosprendis privestas (įvykdytas-vert.); vykdymas (įvykdyta mirties Gausmė = abu susaundyti-vert.).

GORODECKIS starys S. Kosto, 1915 m. gimimo, lietuvis,

su aukštuoju išsilavinimu, iki arešto - pav. (pavado-  
tijos - vert.) direktoriaus meno fondo, aukščiau neteistas.

LUKASKAITĖ - POŠKIENĖ Ona, d. Stasio, 1908 m. gimimo  
lietuviė su aukštuoju išsilavinimu, aukščiau neteista,  
iki arešto dirbo lektoriumi kursų mėsosėry.

JANULEVIČIUS ALFONSAI, s. Juozo, 1922 m. gimimo, lietuvis,  
iki arešto studentas 7-o kurso Vilniaus Universiteto.

AŠMENSKAS Viktoras s. Antano, 1912 m. gimimo, lietuvis,  
išsilavinimas aukštasis, iki arešto dirbo vyresniu inžinieriu  
Ministerijos miško pramonės Lietuvoje SSR

pripažinti kaltas pagal str. str. 58-7-a ir 58-11 BK RSFSR  
ir nuteisti aštuoniolika metų (nuteisti dešimčiai metų - vert.)  
atėmimo laisvės; PDL (Pataisos darby laipėjus - vert.) kiek-  
vienu, su pakebaučiu (sebaučiu - vert.) - susiaeriniu (pa-  
žėidėiu - vert.) teisių aštuoniolika metų kiekvienu, su konfis-  
kacija priklausaučio jėmus turto.

Juozelis Petras, s. Antano, 1909 m. gimimo, lietuvis, išsi-  
lavinimas aukštasis, iki arešto dirbo vedėju katedros  
(katedros - vert.) Vilniaus Universiteto, aukščiau neteistas,  
pripažintas kaltu pagal str. str. 17-58-1-a BK RSFSR, nuteista  
aštuoniolika metų (dešimčiai metų) laisvės atėmimo PDL (Pataisos  
darby laipėjose - vert.), su pakebaučiu (tolimesniame p  
laisvės atėmimo - vert.) teisių susiaeriniu (apribojimu, o  
tiksliau „atėmimo“ - vert.) aštuoniolika metų ir konfiskacija  
priklausaučio jėmus turto.

MISIULIS (čia yra klaida, turi būti „MISIULIS“) ve  
Petras s. Baltrus, 1894 metų gimimo, lietuvis, su  
viduriniu išsilavinimu, 1940-1941 m. m. (metais - vert.) tar-  
tovo Sovietinėje Armijoje laipėjus papulkininkio, aus-  
čiau neteistas, pripažintas kaltu pagal str. str. 58-7-a  
BK RSFSR ir nuteistas su pakebaučiu str. 51 BK RSFSR  
prie (aštuoniolika metų - vert.) atėmimo laisvės; PDL terminu  
aštuoniolika metų, su atėmimo (susiaeriniu - vert.) teisių



aut smetų ir konfiskacija turto.

Šituomai gi nusprendėme Karinio Tribunolo nuteisti - Masius Tadas, Boruit xarys ir Voickauskienė Julija, kurie nustatytoją (paširtoją - vert.) uieną (dydį - vert.) laurus atbuvo (atliko, iškalėjo - vert.).

Nutorium (nustatymu - vert.) Karinės kolegijos Aukščiausiojo teismo SSSR iš 8 sausio 1947 m. nusprendis patvirtintas.

Nuteistieji NORĖIKA, Gordeckis ir liti, konkrečiai kiekvienas, teismu (teismo - vert.) pripažinti kaltais tame kad NORĖIKA 1945 m. būdamas antisovietiškaus siteikis (galvojantis - vert.), stojo (padėjo, eivėsi - vert.) nustatinti (išskirti - vert.) ryšio su veikiaučiamosis aut teritorijos (teritorijoje - vert.) Liet. SSR, giukluotomis bandu mis (partizanais - vert.), su tuom, kad apjungti (sujungti, sujungti - vert.) jasias po vieninga vadovybe (vadovavimu - vert.), išimaučio iš sostinės LIETUVOS SSR miesto

VILNIAUS ir dėl planinio (organizuoto - vert.) pasireišimo giukluotam sukiliui prieš sovietinę valdiją ir nustatymo (atstatymo, atkūrimo - vert.) buržuazinės santvarkos LIETUVOJE. Dėl šito jisai prie saveikos (padoclaut - vert.) kaltinamojo po byla (toje pačioje byloje - vert.) MASIUSO PETRO susirišo (susisieki, susižinojo - vert.) su ats touais (atstovaujaučiais - vert.) banditinių (partizanų - vert.) grupių po AZYTAUS apskritimi - ŠERKŠNAS - LAUKAITIS (su ŠERKŠNU - LAUKAIČIU - vert.) ir JANULEVIČIUS (Janulevičiui - vert.) prie šito paskeitiuinau (pastaruoju <sup>iesiems</sup> - vert.) jisai olavė uždavotį organizuoti iš jaunimo - studentų Vilniaus universiteto grupę aktyvių dalyvių po (su - vert.) pavadinimu "Mirtiniukų" ir goliučią (pajėgių, suprobaučią - vert.) išpildyti bet kokias centro uždavotis, kaip tai išvykimo (išpildymo, atlikimo, uždavimmo - vert.) terro - ristiniais aktais (veiksmais, ryžiais - vert.) aut (mies - vert.)

(pabr. vert.)



sovietiniai-partinius darbuotojus ir užėmimo (užgrobiimo, tiksliau „išlaisvinimo“ - vert.) svarbių objektų.

Sąsąjje 1946 m. nustatęs (užmezgęs - vert.) ryšius su GORODĖCKIUMI ir LUKAUSKATE-POŠKIENE / taip pat kaltinamieji šioje byloje /, su kuriais jisai sudarė (įkairė, įstėgė - vert.), taip vadintą „LNS“ (tiksliau lietuviškai - „LTI“ - „LIETUVŲ ŠAUNINGŲ TARYBŲ“ - vert.) / lietuviškasis nacionalinis sovietas / („LIETUVŲ ŠAUNINGŲ TARYBŲ“ - vert.) dėl vadovavimo visais (visiems - vert.) pagrindiniams organizacijoms ir bandoms (partizanams - vert.) kovoje prieš sovietinę valdžią Liet. SSR. Dėl šit jisai - NORĖIKA (pabrėžė - vert.) išduodavo (išleisdamas, leisdavo - vert.) išaukštus ir instrukcijas su kuriomis (šaukimu, raginimu - vert.) mie (į - vert.) dalyviaus bandų (partizanų - vert.) aktyvinti (gyvinti, kelti, gerinti - vert.) savo kontrrevoliucinę (čia tiksliau išsireiškus „lietuvišką veiklą, darbą“ - vert.) kovą prieš sovietinę valdžią, o taip pat išleido (išleisdavo, ruošdavo, pareiškėdavo - vert.) anti-sovietinius lapelius (proklamacijas - vert.).

Be to, NORĖIKA 1941-1944 m. m. (urtais - vert.) vykdė (ėjo, atliko - vert.) pareigas Vizšiniuko ŠIAULIŲ apskrities ir aktyviai pravedė (organizavo - vert.) įgyvenimą (maktiškai vykdė - vert.) visus nurodymus (pavedimus - vert.) hitleriškojo (čia reiškia „vokiečių valdžios“ - vert.) komandavimų (karinio vadovavimo - vert.).

ŠĖRKŪNAS - LAUKAČIUS (pabrėžė - vert.) pasirūpinęs kaltėm, kad jisai 1941 m. po okupacijos vokiečiai (vokiečiams okupavus - vert.) teritoriją Liet. SSR, savavariškai įstojo į Baltųjų sukilėlių būrį lietuviškųjų nacionalistų (čia tiksliau reikia suprasti „LIETUVOS SUKILĖLIŲ GRĖTAS“ - vert.), kuriame stovėjo (buvo, tarnavo - vert.) kelias savaites. 1945 m. jisai įstojo į veikiančiąją

ginkluotąją bandą (partizanus-vert.), veikiančiąją aut teri-  
torijos (teritorijoje-vert.) ALYTAUS apskrities, ko pasekmėje  
ŠERKŠNAS, gaus bandoje (iš partizanus-vert.) olokuven-  
tus aut vardo (vardu-vert.) LAUKAITIS ir istažo (ist-  
taise, pradėjo-vert.) mokytoju kaiwe MACIULI, Uliuiaus apskrities, prie šito nemitrunkdamas ryšio  
su banda (su partizanus-vert.), o gruodįje 1945 m.  
uustatė (užvedė-vert.) ryšį su NORAIKA (nuteistas šioje by-  
loje) ir užtikrino (aprašino-vert.) banditus (partizanus-vert.) per  
ryšiuikus medikamentais, instrukcijas ir išalymais, išei-  
naučiais iš centro kontrrevoliucinės (tiksliau "Fautinios aut  
60"-vert.) organizacijos "LNS" ("LTI"), vadovaujamojo NORAI-  
KOS, ir pagal nurodymus, paslauliniojo (pastorojo-vert.) įisai  
mieste viešiuje sudarė (likurė, istažė, šlekt. m.) antisovieti-  
nų organizaciją "MIRTININKŲ" iš šluičiaus (terpo-vert.)  
studentų.

Grondėckis ir LUKAUSKAITĖ-Doškienė pripažinti kaltais tame, kad jie, veidūdamiesi (būdomi-esautys-vert.)  
dalyviais ir vadovais pagrindinės nacionalistinės (trau-  
tinės-vert.) organizacijos "LNS" ("LTI"), dalyvavo (daly-  
vavo aut nelegalių (nelegaliuse-vert.) subizimuose  
(subizinkimuose, pasėdūnuose, meigose, pasitarimuose ud  
kartu (vieni metu-vert.) su NORAIKA, aut kurių (kurius  
se-vert.) išairbūėjo (plauavo, ruošė, gamavo, spaudavo-  
vert.) išalymus ir instrukcijas olėl veikiančių ginkluot.  
bandų (partizanus-vert.) aut teritorijos (teritorijoje-vert.)  
Liet. SSR.

Jamulevičius pripažintas kaltutame, kad įisai būda-  
mas užverbuotu pakaltinamaisiais kartu (beudaraktinamais  
siais" = toks rusiškas sudurtinis žodis = vert.) po byla (byloje-  
ŠERKŠNO - LAUKAITIS) pagrindinę organizaciją "LNS" ("LTI"-  
vert.), aktyviai mienu (ėmėsi, dalyvavo-vert.) dalyva-

kad jisai būdamas višniuku techninio aprūpinimo 29-tojo lietuviškojo šaulių korpuso laipsnyje papulkininkio, birželyje 1941 m. prie užgrobiuo (užėmimo - vert.) volkiečiais (vokiečių - vert.) miesto Vilniaus, pasiliko gyventi mieste Vilniuje ir sut antrosios (antrojo - vert.) dienos (dienų - vert.) patirė (atėjo, tapo, pasidarė - vert.) nes volkiečius ir atidavė (perdavė - vert.) ginklą, o pats buvo atleistas (paleistas - vert.), o 24 birželio tą pačią metų jisai įėjo (atėjo, įsijungė - vert.) į sudėtį "lietuviškojo vilniškio (Vilniaus - vert.) komiteto tarpusavio pagalbos", o poto (vėliau - vert.) buvo pasuktas volkiečiais (vokiečių - vert.) direktoriui Vilniaus statybos tresto. Gruodyje 1945 m. jisai nustatė (užmezgė - vert.) ryšį su NORIKA ir pasleptinėjau (pastarajam - vert.) duodavo (suteikdavo - vert.) patarimus po sudarymo (kurajumi, paruošimui - vert.) įsakymų ir direktyvų dėl banditų (partizanams - vert.)

guodelis pasirūpintas keltu tame (tuomi - vert.), kad jisai prie dalyvavimo (atvykimu, atvykus - vert.) įėjo buvo bendra apkalinti juos Gordeckio ir NORIKOS, su pasleptiniais (pastaraisiais - vert.) vedė pokalbį (kalbą, pasitarimą - vert.) apie galimybes (galimumą - vert.) nuvertimo sovietinės valdžios LIETUVOJE, susipašino su direktyvais ir įsakymais išleidžiamais NORIKOS ir Gordeckio dėl banditų (partizanų - vert.) ir visais jų veiksmais pritarė (padėjo - vert.).

Į peržiūros (peržiūrėjimo - vert.) medžiagų bylos matosi, kad nurodytieji aukščiau nuteistieji procese teismo tardymo kaltais save pasirūpino ir teismui parodė (pasakė):

Nuteistasis NORIKA teismui parodė (pasakė - vert.), kad jisai po nustatymo (tai yra po įvykdytos okupacijos 1940-ais metais - vert.) sovietinės valdžios LIETUVOJE, 1940 m. rauge (laipsnyje - vert.) kapitono išėjo į atsargą. Po okupacijos volkiečiais (vokiečių - vert.) teritorijos LIETUVOS SSR

Jisai pagal rekomendaciją buvusio pulkininko Lietuviškosios armijos (Lietuvos kariuomenės - vert.) ŠVETIS (turbut kitokia pavardė - čia ke Lietuviška = ?) = vert.) buvo pašalintas viršiuiku šitukų apskrities iš šitose pareigose jisai dirbo iki pavasario 1943 m.

Toliau NORIKŲ parodė (pasakė - vert.):

" 1945 m. atvykau ant gyvenimo (apsigyveniui - vert.) į miestą Vilnius ir aš pradėjau tirti (tyrinėti, aiškinti, nagrinėti - vert.) vidaus politinę padėtį LIETUVOJE iš išsiaiškintų (ištyręs, išnagrinėjęs, ojeigu pažiūrėjim "išuokęs" - vert.) ją, atėjau (priejau - vert.) prie išvados, kad būtina ginkluotąsias grupes, kovojančias su ( prieš - vert.) Sovietinę valdžią apjungti (sujungti, sujungti, suburti - vert.) po vieningą vadovybę (įkurti vieningą vadovybę - vert.) ir sustiprinti pasipriešinimą (paresišimą - vert.) prie ginkluotojo (ginkluotam - vert.) sukilimui tada, kada (kai - vert.) ANGLIJAI ir Amerika užpuls ant Sovietų Sąjungos

Per (už - vert.) keletos dienų po atvažiavimo (atvykimo - vert.) į miestą Vilnius aš sužinojau iš vieno profesoriaus, kad mieste Vilniuje gyvena papulkininkis MASIULIS PETRAS, kuris ankščiau man buvo pažįstamas (su keviuomiai iš ankščiau buvau pažįstamas - vert.). Susisiekojęs (suzadėjęs - vert.) Masulis, su paštučiuoju (pastaruoju - vert.) aš pakalbėjau (pasikalbėjau - vert.) apie vidaus padėtį LIETUVOJE, paklausiau jojo, ar negali jisai man susištinti (supašindinti, survesti - vert.) su veikiaučiosiomis ginkluotosiomis bandomis (partizonomis - vert.). Masulis patarė kreiptis man prie (pas, į - vert.) jo vyresnio sūnaus Masilio Tado ir pakalbėje su paštučiuoju (pastaruoju - vert.), jisai pasakė (papasakojo - vert.), kad tokio žmogaus (tokių žmogų - vert.) sukas. Per (už - vert.) keletos dienų Masulis Tadas atvedė LAUKATĮ, o pats jisai išėjo...

pokalbyje (kalboje-verl.) su LAUKAČIU / bendraapkalbtin-  
tasis po šitąja byla / pasketiūsis (pastarasis-verl.)  
papasakojo man apie veikiaučiasias giukluotąsias gru-  
pes ALYTAUS apskrityje prieš sovietinę valdžią ir kad  
šitoms grupėms vadovauja buvęs pulkiniukas VITKUS.  
Aš savo eilėje (tuorha-verl.) pasakojau (papasakojau-  
-verl.) Laukaičiui apie savo planus (sumanymus-verl.) sudaryme  
pogrindiniocentro dėl vadovavimo giukluotaisiems bandoms  
(partizanų veiklos vadovavimui-verl.) visoje LIETUVOJE ir aš  
prašiau LAUKAČIŲ perduoti šitą pokalbį VITKUI ir kad aš  
noriu (pageidauju-verl.) su juo susitikti..

Pradžioje sausio 1946 m. aš susitikau su pasiūstama  
man POŠKIENE (bendraapkalbtinamoja šitoje byloje) ir  
papasakojau jai apie savo numatymą (pasiruošimą-verl.)  
sudarymo viešingo centro dėl vadovavimo giukluotaisiems  
bandoms (partizanams-verl.) LIETUVOJE, POŠKIENE su man  
užduotimi (sumanymu-verl.) buvo sutinkanti (sutiko, numonės  
sutapo-verl.) ir pažadėjo parinkti (suiėškoti, surasti-verl.) tin-  
kamą patikimą žmogų Gordeckį (bendraapkalbtinasis šioje  
byloje / in per (už-verl.) keletos dienų jį atvedė į pas-  
mau į kabinetą mokslų akademijoje, kur aš su juo susi-  
pažinau.

Sausyje 1946 m. bute Poškienės aš, Gordeckis ir Poš-  
kienė pradėme pirmąjį susirinkimą (posėdį, pasitarimą-verl.)  
apie darbo pradžią... Ant antrojo (antrajame-verl.) susirin-  
kime mes išleidome įsakymą nr.5 ir prie šito (beto-verl.)  
įsakymo politinę dalį parašė Gordeckis, o Poškienė pa-  
daugino ant mašinelės ir šitą įsakymą aš su Gordeckiu  
persiuntėme į giukluotaisiems bandoms (partizanams-verl.)  
miškose... Maždaug už dviejų savaitių atėjo pas mane  
LAUKAČIUS su užverbotu juonu (jojo-verl.) studentu uni-  
versiteto Janklevičiumi / bendraapkalbtinasis šioje byloje /

iz aš pavadžiau susiziukimą (posėdi, pasitarimą - vert.), aut  
 kurio (kuriam - vert.) pastaciau (iškiliau - vert.) klausimą  
 apie sudarymą iš pasiryžusių (ryžtingų, valingų - vert.) au  
 tiso vietinai nusiteikusių jaunuolių (jaunimo = porašyta au  
 siškomu tekste - vert.) organizaciją (organizavimą, paruoši  
 mą - vert.) ir paruošti juos prie užgrobinio (paėmimo,  
 uėmimo, otikliau „išvadavimo iš ruskių“ - vert.) aut at  
 vejo (atveju - vert.) giuklentojo sukilimo pagrindinių  
 istaigų vieste Vilniuje.”

Toliau jisai parodė (pasakė - vert.), kad aut  
 paslaktiniųjų (kituose - vert.) sueigų (susiziukimuose -  
 posėdėiuose - vert.) būtų aptariamai ne vieną kartą kla  
 simai apie metodus kovos prieš sovietinę valdžią ir  
 ypatingai kovos prieš lietuvius, kurie aktyviai dirbo  
 aut sovietinės valdžios (sovietinei valdžiai - vert.) ir aut  
 šito orientuotų giuklentojias bandos (partizanus -  
 -vert.) įsakymuose ir instrukcijose, išsiuntinėjamuose per  
 ryšiunkus; bandos (partizanams - vert.) veikiančiasias uis  
 kuose aut teritorijos (teritorijoje - vert.) Liet. SSR. Kartu  
 (vienu metu, lygiagrečiai - vert.) su išdėstytoju aut susi  
 riukimų (susiziukimuose - vert.), pavadamuosiuose jeomii  
 (jo - vert.) - NOREIKA (Noreikos - vert.), būtų statomas (ke  
 liamos - vert.) klausimas apie uestatymą (užmezgimą -  
 -vert.) ryšio su užsieniu, dėl ko buvo išdirbta (supla  
 nuota, umatyta - vert.) specialus atsisaukimas dėl  
 užsienio. Šitą uėduoti, tai yra persiuntimą (išsiunti  
 mą - vert.) į užsienį kreipimosi, privalėjo išpildyti  
 Asmenskas / bendraapkaltiliasis šitoje byloje/, kuris  
 privalėjo buvo papirkti lakūną dėl persiuntimo į  
 ŠVĖDIJĄ / bylos lapas 244-247, tomas Nr. 4 /.

Nuteistoji LUKAUSKAITĖ - POŠKIENĖ teisumui paroda  
 kad jinau parodymus kaltinamojo NORĖIKOS apie

veiklą pagrindinio centro nacionalistinės (lietuvių tautinės-vert.) organizacijos „LNS“ („LTI“-vert.), pilnai patvirtina. Toliau jį ai parodė (pasakė-vert.), kad veikia darymo (būdamas-vert.) nariu vadovaujamojo centro paminėtoje organizacijos, jį ai dalyvavo darymo aut nelegalių (nelegalinės-vert.) sambūviuose (posėdžiuose, susirinkimuose-vert.), aut kurių (kuriose-vert.) buvo išdėstyti (nuošimui, gaminiui-vert.) įsakymai ir instrukcijos dėl veikiančių giukluotųjų bandų (partizanų-vert.) ir paseltoje to juos palygindavo, koregavo ir persiuntindavo per ryšiuokius Betarpiai į bandas (partizanus-vert.) / bylos lapas 248-249, tomas Nr. 4 /.

Muteistasis Gorodckis teisumai parodė (pasakė-vert.), kad jį ai parodymus (pasakymus-vert.) NORKAIŠIŠ POŠKIE-NEŠ apie veiklą vadovybės pagrindinės antisovietinės organizacijos „LNS“ („LTI“-vert.) po (dėl-vert.) pabrėžiamo giukluotam sukiliui, išleidiui įsakymų ir instrukcijų, orientuotų aut (į-vert.) aktyvizaciją (aktyvinią-vert.) veikiančiųjų giukluotųjų bandų (partizanų-vert.) kovoje prieš sovietinę valdiją, kuriu kurios jį ai buvo, pilnai patvirtina. / bylos lapas 250-251, tomas Nr. 4 /.

Muteistasis ŠERŠNAS- LAUKAITIS teisumai parodė, kad jį ai priesoniui dienomis voliškosios okupacijos teritorijos Liet. SSR, su giuklu nešė (ėjo-vert.) sąryšą įvairių objektų, o poto jį ai dirbo prie voličių kamceliarijoje valščiaus savivaldybės, o į pabaigą kero su voličija, jį ai dirbo uvolytojumi.

1945 m. jį ai įstojo į bandą (partizanus-vert.) lietuvišųjų nacionalistų ir radosi (buro-vert.) mie štabo bandos (partizanų-vert.) po (dėl-vert.) išdėstymo įsakymų ir išleidiui antisovietinių lapelių prie (į-vert.) gyventojus. To pasekmeje rugpjūtyje 1945 m. jį ai buvo

pasīzītas padējēju vado (komandūrius) bandos (partizanu  
-vert.) po (olē-vert.) rēšio iz koordinācijas kovos su (priēš-  
-vert.) sovietiu valdēiā su kitomis giukluotosiomis  
bandomis (partizanais-vert.).

Toliau ŠERŠNĀS - LAUKATIS paroda (pasakē-vert.),  
kad jisai spalyje 1945 u. susiego iz gaver šuaru  
blauhā su outspandu, jisai padarē olē savē (sau-  
-vert.) dokumentus aut vardo LAUKATIS ir isitaisē (otējo  
i darbā-vert) aut darbo (i darbā-vert) molūtoju, o  
pasēkoje to per MASIŅU TADA / bendraapkalēntasis šioje  
byloje / jisai susižiō su NOREIKA, neviam papasakajo ep.  
gīvēmūā bandu (partizanu-vert.) miškose. Po šito jis  
iē bandos (partizanu-vert.) pristatē (atvēžē-vert.) kēl-  
tā egzempliorū isakymū iz laikračiū NOREIKA, su  
kurimom paskutiuysis (pastarasis-vert.) susipōšiuo. Priē-  
tō gi susitikiuo (šito susitikiuo metu-vert.) NOREIKA  
perdarē jam isakymus ir instrukcijas olē perdarimū (itē-  
kimo-vert.) i bandā (partizanaus-vert.). Aut posekoučijū  
(kitose-vert.) susitikiuose su NOREIKA, paskutiuysis  
(pastarasis-vert.) pavēdē (isakē-vert.) jam organizoti gru-  
pā iē aktyvū in arāsiū jaunvolū (rusiškome tekste  
"jaunimo"-vert.) uciste vīlūijē olē parodjumo (i vūkdy-  
mo-vert.) pagalbos veikiau tieus miškose bandoms  
(partizanaus-vert.). Šitā uōmoti jisai i vūkdy, tai gr  
nēverbaro Jamulevičiū / bendraapkalēntasis šioje  
byloje / iz kitus. / bylos lapas ep. 258-252 tomā 4 /.

~~Kaltinamasis (M)~~ <sup>Nuteistasis (M)</sup> Jamulevičius teismui parvēdē (pasakē-vert.)  
kad jisai, būdamas pōistamas su LUKASKATĒ / bendraapkalē-  
namasis šioje byloje /, paskutiuysis (pastarasis-vert.) būvo  
uōverbuotas i pagrindinā antisovietinā organizacijā olē  
parodjumo (suleikimo, darimo-vert.) pagalbos veikiaučiosiam  
giukluotom bandom (partizanaus-vert.). Bet, jisai



dalyvavo ant nelegalių susirinkimų (nelegaliuose susirinkimuose - vert.) rusiškame tekste parašyta „susibėgimuose“ - vert.), pravedamų (pravedamuose - vert.) bendrakaltinamuoju (bendrakaltinamojo - vert.) po bylos (byloje - vert.) NORĖIKA (turbut „NORĖIKOS“ - vert.), kur būdavo aptariamai klausimai apie organizavimą iš jaunuolio (jaunuolių - vert.) grupė apie aktyvinių parodymų (suteikimo - vert.) pagalbą banditams (partizanams - vert.) ir metodus pabėgimo (pabėgimo - vert.) prie ginkluoto (ginkluotam - vert.) subilimo ir užgrobimo (tiksiau lietuviškai „išvadavimo iš okupantų“ - vert.) centrinių įstaigų miesto Vilniaus (toks pavertotas lietuvis - vert.), o taip pat apie koordinavimą kovos su (prieš - vert.) sovietinę valdžią su (prieš - vert.) nacionalistiniu (čia turima omenyje „leukų okupacinių - partizaninė baltagvardiečių grupuotė“ - vert.) pagrindiu. / Bylos lapas Nr. 252, tomas Nr. 4. /

**VERTĖJA PASTABY:** čia reikia atkreipti į tai, kad NORĖIKA vedė kovą ne vien tik prieš raudonuosius - rusiškosios okupantes, bet ir prieš „leukų baltagvardietiškosios teroristinės „partizanus“, kovojusias prieš lietuvius - tai yra prieš visą LIETUVIŲ tautą, nes VILNIAUS krašte tada siūlė jo taip vadinauję „baltagvardietiškieji leukų partizanai“ gaulygos vardo grupuotė, susibūrusi į taip pavadinusią „ARMIA KRAJOVA“ (!) - vertėjas Alk.

(vert.)

(vert.)

(vert.)

nuteistasis AŠMENSKAI (pabrėžti vert.) teismui perduoti (pašaki - vert.), kad jisai buvo užverbuotas į pagrindinę nacionalistinę (tautinę - vert.) organizaciją „LNS“ (LNS), bendrakaltinamuoju (bendrakaltinamojo - vert.) Gerdėkis (Gerdėkis - vert.) su išduotiniu (deudant jam už - plautį - vert.) sudaryti (suorganizuoti, įsteigti, įkurti - vert.)

antra (antraji - vert.) centra, paminėtosios organizacijos dėl  
 koordinavimo kovo su (mieš - vert.) sovietinę valdą su  
 jungimais (centrais, pagrūpiais - vert.) KLAIPĖDOS ir kitų  
 prieguliučių (misiglandusių, esančių šalia, greta - vert.)  
 apskrūčių mieste Kaune (?! - vėlniškai sujauptas,  
 neaiškus sakiny, bet man atrodo iš to kiek ai  
 žinau tikrąją tiesą, kad čia buvo norima pasak  
 tyti, jog: "AŠMENSKIU buvo pavesta suorganizuoti,  
 įsteigti, įkurti Kauno mieste toki pat centras, kaip  
 ir Vilniuje, kad atvejų likvidavimo - suėmimo Vil  
 niiaus centro, būtų <sup>galima</sup> neutralizavimui vadovauti visos  
 LIETUVOS partizanų veiklai, arba mišingai - likvidavimui  
 - suėmimui Kauno centro, neutralizavimui faktinis centrali  
 zavimas vadovavimui partizanams. Tokie du centrai:  
 Vilniaus ir Kauno dar mieš 1944 m. birželio 22-28  
 ol. SKIRIMĄ LIETUVOJE ŠKIPAS (LAF'o ikūrijas) buvo  
 suorganizuoti BERLYNE ir todėl suėmimo Vilniuje Bulvi  
 čiaus centras, sukilimas LIETUVOJE įvyko sėkmingai ir  
 šiame sėkmingame atitikacijoje vadovavo "KAUNO SUBOR  
 DINAVIMAS centras". Todėl rusikai pavertodami šio  
 "ANTRAS CENTRAS" - iš tikrųjų nežinojo ką reiškė  
 mieš sukilimą, įsteigti "DU SUBORDINuoti CENTRAI,  
 tai yra VILNIUS ir KAUNO" - vertėjas AKL -). Dėl  
 šito jisai gavo iš Gorodeckio įsakymus ir instrukcijas  
 dėl paskeitimaisėkaučio (toks rusiškas išsireiškimas pa  
 žodžiui - vert.) perdavimui į Gaudas (partizanams - vert.)  
 Be to, jisai rykdė (pikolė - vert.) užduotį Gorodecko, susi  
 rišo (užmergė ryšius - vert.) su grupe, veikiančia KLAIPĖ  
 DOSE ir per TAMUŽ rinko žinias apie veiklą Gau  
 dų (partizanų - vert.) ir aerobrovimus, dėl papirkimo  
 lakūno, su tišklu perskridimui į ušsienį dėl ryšio  
 su ušsienio centru. Įsakymus ir instrukcijas, gae

VERTĖJO PASTABAI AKL -

Vertėjo pastaba - Atli-

tašias juoni (jo-vert.) iš Gorodockio, jįsai per ryšiuininku perdavė (perduodavo -vert. = tačiau žodis „perdavė“ čia pavartotas vienaslaikioje specialiai tam, kad atrodytų lygtai AŠMENSKAS tik vieng kartą perdavė tas instrukcijas. Čia yra tordytojų taktika pateisinti, tai yra palyginti AŠMENSKO kaltę ne kaipo veikėjo, bet kaip „prievertinio vykdytojo“, nes pats AŠMENSKAS dar pradžioje tordymo misipaišo (1946.03.20 ir 1946.03.25d. = žiūrėti tordymo protokolus), jįsai jįsai TLO METU BUVE NKGB AGENTAS, o jo rezidentas, tai yra jįsai aptaraujantis NKGB darbuotojas buvo „MURAVOV“ (!!!) - ž bandą (partizanams-vert.) / bylos lapas 253 tomas Nr. 4).

Nutristasis MARIUS Petras teisumai parodė (pašakė -vert.), kad jįsai 1940 iki dienos išpuolio fašistinės (čia reikia atkreipti dėmesį; tai, kad Vokietija buvo ne „fašistinė“, o „nacionalsocialistinė“ ir tik ITALIJA buvo „fašistinė“ - čia maišomos specialiai sąvokos tam, kad suklastoti istoriją ir sujaukti žmonių protus (!!!) -vert.) VOKIETIJOS ar SOVIETINĖS SĄJUNGOS tarnavo Sovietinėje (raudonojoje -vert.) armijoje pareigose viešiuininko techninio aprūpinimo 29-tojo atskirojo lietuviškojo korpuso (faktiškai tai buvo „LIETUVOS KARUOMENĖS perdaryta raudonai raudonosios armijos keldetinė dalis -vert.). Leike (vėtu -vert.) atsitraukimo dalinių RAUDONOSIOS ARMIJOS jįsai radosi (buvo -vert.) mieste Vilniuje su sandėliais turto (karinio -vert.), jįsai taip kaip kas jam daryti (veikti -vert.) išalkymas (ruskų! -vert.) nepalėkė (neįvykdė, nepadarė -vert.), tai jįsai pasiliko mieste Vilniuje, o aut autrosios olienos (autrajų olienų

-vert.) atėjimo vokiečių, jisai pasizeiškė (atėjo -vert.) į vokieškąs komendantūras, bet jį atleido (paleido -vert.)

Po šitojo jisai įstojė į Vilniškį (Vilniaus-vert.) komitetą tarpusavio pagalbos, ant giukluotės (buvo apsigiuklavęs, turėjo su savimi -vert.) pistoletą (štai nepaprastai dideli giukluotė, (!) tai rusio aliumis žiūrint! -vert.). Po išvaikymo (išleidimo, paleidimo -vert.) vokiečiais (vokiečių -vert.) paminėtojo komiteto, jisai buvo paskirtas direktoriūvi Vilniaus statybinių tresto ir ant šito darbo (šitame darbe -vert.) jisai dirbo iki 1943m.

Toliau Masiulis P. parodė (pasakė -vert.), Lapkvietyje 1945m. atėjo pas jį NOR EIKA, kuris pra-  
orejo interesuoti (indomautis -vert.) klausimu kaip mus-  
tatyti (užmegsti -vert.) ryšį su bandomis (partizanais -  
veikiaučiais miškuose. Po šitovoni (apie šitą, dėl šito -vert.) klausimu jisai perkomendavo NOR EIKĄ (turbūt "NOR EIKĄ" -vert.) kreiptis pas (į -vert.) jo sūnų - MASIULIS TADAS (Masiulį Tada -vert.). Po pasėboje (pasėboje -vert.) sausyje 1946m. NOR EIKA atuešė jam suvyniotinį (toks rusiškas terminas, kuris gali būti suprastas "siuntinėlį" arba "paketą" -vert.) direk-  
tyvų dėl perdavimo į bandas (partizanus -vert.), bet jisai neperdavė į bandą (partizanus -vert.), o pečiujė (krosujė -vert.) suolegiu. (Bylos lapas 254 t. 4).

Nuteistasis Juodelis teisumi parodė (pasakė; pe-  
pasakėjo -vert.), kad jisai perįdė (laikė, ueta -vert.) vokieškosios okupacijos teritorijos Liet. SSR buvo vokie-  
čiais (vokiečių -vert.) areštuotas, o pasėboje to davei sutikimą ant bendradarbiavimo (bendradarbiavimui -vert.), buvo jisai iš-  
po arešto (uėmimo -vert.) išlais-  
viutas (išleistas -vert.). 1946m. sausyje mėnesyje pas

jį atėjo Gorodckis ir atuešė atspaudintąjį „ATSISAIKIMĄ PRIE (!-vert.) LIETUVIŠKĄJĄ LIAUDĮ“ („ATSISAIKIMAS Į LIETUVIŲ TAUTĄ“ -vert.), pasirašytąjį „LNS“ („LTT“ -vert.).

Šneičą kartą atėjo pas jį Gorodckis su NORĖIKA, kur jie aptarė klausimus apie valstybinę ir politinę statybą (veikli -vert.) Lietuvos, o taip pat apie nepriklausomybę Lietuvos. [Bylos lapas 256-257 tomas Nr. 4].

Toliau būdu, iš neurotyjų aukščiau parodymų, duomenų (epiems) teisme nuteistaisiais (nuteistųjų -vert.), išdėstyti kaltinimai nusprendyje teismo jie pilnai (pilnumoje -vert.) patvirtino.

Be to kaltumas nuteistųjų patvirtintas (patvirtina -vert.) iz daiktiniais įrodymais, kaip tai: „ATSISAIKIMAS PRIE (!-vert.) GYVENTOJUS LIETUVOS“ („ATSISAIKIMAS Į LIETUVOS GYVENTOJUS“, tačiau šis atsisaikimas šiame pačiame dokumente yra vadinamas „ATSISAIKIMAS Į LIETUVIŲ TAUTĄ“ (!) -vert.), kviečiantysis (šoukioutysis, raginantis -vert.) nie dalyvavimu (dalyvauti -vert.) įtiklentajame subilime ir kitais dokumentais.

Turint omenyje išdėstytąjį ir pripažįstant nusprendį karinio tribunolo po duotąja (šioje -vert.) byla nuteistųjų NORĖIKA (Noreika -vert.), ŠERKŠNAS LAUKAITIS (šerkšno-Laukaičio -vert.), Gorodckis (Gorodckio -vert.), Lukauskaitė-Poškienė (Lukauskaitės-Poškienės -vert.), Janulevičius (Janulevičiaus -vert.), Aļmeuskas (Aļmeusko -vert.), Mesinlis P. (Mesinlio P. -vert.) ir Juedelis (Juedelio -vert.) medžiagomis išaukstinio (paruošiamojo -vert.) ir teisminio taradyvo pagrindu iz jų kaltumas išdėstyteje (?-štai atsirado naujas is pirto išlaužtas kaltinimas=!!-vert.) tėvynei įrodytu ir lygis (olydis, laipsnis -vert.) baudmės nustatyta (numatyta -vert.) jiems su užskaitymu (apskaita, suskaičiavimu, iskaitymu -vert.) sumkumo



įvykdytų nusikaltimų, komisija (čia vertojama į na-  
giniuko liukšius „nuomi“ = komisijos, teisingiau „komi-  
sijos“, bet iš olandišios raidės čia nevietoje (P)-vert.)  
po peržiūrėjimų baudžiamųjų bylų aut Qseremų  
(asmenius-vert.) usteistųjų už koutzrevolucinius  
(?-?-vert.) nusikaltimus po LIETUVOS SSR utari-  
mu iš 20/x-1954m. nuosprendis po byla (by-  
loje-vert.) paliktas be pakeitimo, o utarium šitos  
gi komisijos iš 17/x-1955m. atsinešimų (liečiantį,  
surištą, apie-vert.) usteistą masiulis Petro  
(masilio-vert.) s. Baltaus uspresta jo veiksmus  
iš str. 58-1a, 58-11 BK perkvalifikuoti aut (š-  
str. 58-12 BK.

Ryšium su (arba lygtai „aktyvizoje“, „ustaut“-  
vert.) išdestytojo ir vadovaujantis str. 428 BPK

**N U T A R Ė :**

Su nuosprendžiu teismo Korinio Tribuuso iš 20/xi-  
-1946 m. ir utarties (ustatymo-vert.) Korinis Kole-  
gijos Aukščiausiojo teismo SSSR iš 7/I-1947 m.  
po byla (byloje-vert.) usteistųjų NORKOS, ŠERKNO-  
-LAUKIČIO, Goroleckio, Juodelio ir kitų sutikti (iš  
štai „yla“ išlenda iš maišo: apie usteistąjį AŠ-

MENSKĄ jau nebekeblame, pavardė nebeiniame  
o tik pasakyta: „... iz kitų = net nepasakyta „u-  
teistųjų“ = štai ir „atsiokėjimas“ (!) NKGB AGENTUI,  
o izdieto tik po dviejų metų (tai yra lygiai po dviejų me-  
tų beketurių dienų (1959. 10.06a.) ta pati teismo (aukščiau-  
siojo LSSR) „agentui“ AŠMENSKUI N U I M A teistumą (tai yra  
tiugai išskirtinis atvejis bolševinio teismo praktikoje-vert. no).

skundėjui („skundikui“-vert.) skundas Juodeliui P.A. palikti  
be pateikimo, apie ką ir pranešti „skundėjui“ (skundėjui-  
us

Pad. (pauėjėjas-vert.) prokuroro Lietuvos SSR vyř. sovietuilas  
(tarėja-vert.) justicijos paros reiškaitoms / TOKAREV /

(vert.)

S. 1  
M. 1

VILNIAUS UNIVERSITETO...  
TEISKUMAI

211

YRAUŠ... STAB

Nr. 310/100

Pranešama, kad Jūsų aprašyto aktas iš 1941... 150.

VILNIUS

realizuoti konfiskuotą turtą pil. ... 9-9.

... , prisijungtas raštu Nr. ....

iš 1941... , Finansų skyriaus yra gautas ir par-

duotas realizuoti V.M. Pramprekybai už Rbl. 7/85....

*[Handwritten signature]*

Finansų Skyriaus vedėjas

*[Handwritten signature]*

Valst. Pajamų Sekc. V. 100

STAB  
1941

SLAPTAI

413

TARDYMO SKYRIUS KGB POSKYRIS  
VYKDYTOJAS LITUINOU telef. 504  
(pavardė)

R E I K A L A V I M A S

ant (dėl - vert.) tikrinamojo po (iš - vert.) operatyviniai-pažymine (informacine - vert.) kartotekos 1-ojo SPECISKYRIAUS MVD (Vidaus reikalų ministerijos - vert.) Lietuvos SSR.

Prašymas (prašome, reikalaujame, yra reikalavimas - vert.) patikrinti ir išduoti pažymą (žinias, informaciją - vert.):

1. PAVARDĖ JANULEVIČIUS
2. Vardas ir tėvavardis (tėvo vardas - vert.) ALFONŠAS S. JUOZO
3. Gimimo metai 1922 . 4. Gimimo vieta Kaimas VARNENAI  
LAZDIŲ Apskritis
5. Adresas \_\_\_\_\_
6. Darbovietė ir pareigos NUTEISTASIS
7. Kokia reikalinga pažyma (apie ką reikalinga informacija - vert.) \_\_\_\_\_  
apie vietą (vietovę - vert.) bausmės atbuvimo (kalėjimo, kalinimo - vert.).
8. Dėl ko reikalinga pažyma (informacija - vert.) \_\_\_\_\_

VIRŠININKAS SKYRIAUS TARDOMOJO SKYRIAUS KGB prie  
(pilnas pavadinimas, viršininko skyriaus, poskyrio)  
Ministry Tarybos LSSR

MAJORAS (pasirašė Kaplan - vert.) / K A P L A N /

"10" liepos 1958 m.

Nr. 9792

Pavardė, vardas ir tėvavardis (tėvo vardas - vert.) tikrinamojo rašoma spausdintinėmis raidėmis

NAR. (neiššifruojamas sutrumpinimas - vert.)

130.



414

SLAPTAI

TARDYMO SKYRIUS KGB POSKYRIS  
VYKDYTOJAS LITVINOU telef. 504  
 (pavardė)

R E I K A L A V I M A S

ant (dėl - vert.) tikrinamojo po (iš - vert.) operatyviniai-  
pažymine (informacine - vert.) kartotekos 1-ojo SPECISKYRIAUS  
MVD (Vidaus reikalų ministerijos - vert.) Lietuvos SSR.

Prašymas (prašome, reikalaujame, yra reikalavimas -  
vert.) patikrinti ir išduoti pažymą (žinias, informaciją -  
vert.):

1. PAVARDĖ ŠERKŠNAS - LAUKAITIS
2. Vardas ir tėvavardis (tėvo vardas - vert.) ZIGMAS S. JUOZO
3. Gimimo metai 1924 . 4. Gimimo vieta kaimas BARIŠIŪNAI  
LAZDIŲ apskrityje
5. Adresas \_\_\_\_\_
6. Darbovietė ir pareigos NUTEISTASIS
7. Kokia reikalinga pažyma (apie ką reikalinga informacija -  
vert.) \_\_\_\_\_  
apie vietą (vietovę - vert.) bausmės atbuvimo (kalėjimo,  
kalinimo - vert.).
8. Dėl ko reikalinga pažyma (informacija - vert.) \_\_\_\_\_

VIRŠININKAS SKYRIAUS TARDOMOJO SKYRIAUS KGB prie  
 (pilnas pavadinimas, viršininko skyriaus, poskyrio)  
Ministry Tarybos LSSR

MAJORAS (pasirašė Kaplan - vert.) / K A P L A N /

"10" liepos 1958 m. Nr. 9792

Pavardė, vardas ir tėvavardis (tėvo vardas - vert.) tikrinamojo rašoma  
 spausdintinėmis raidėmis  
 NAR. (neiššifruojamas sutrumpinimas - vert.)  
 130.

K15

SLAPTAI

TARDOMASIS SKYRIUS KGB POSKYRIS  
VYKDYTOJAS LITVINOU telef. 504  
(pavardė)

R E I K A L A V I M A S

ant (dėl - vert.) tikrinamojo po (iš - vert.) operatyviniai-  
pažymine (informacine - vert.) kartotekos 1-ojo SPECISKYRIAUS  
MVD (Vidaus reikalų ministerijos - vert.) Lietuvos SSR.

Prašymas (prašome, reikalaujame, yra reikalavimas -  
vert.) patikrinti ir išduoti pažymą (žinias, informaciją -  
vert.):

1. PAVARDĖ N O R E I K A
2. Vardas ir tėvavardis (tėvo vardas - vert.) JONAS S. BALTRAKS
3. Gimimo metai \_\_\_\_\_ . 4. Gimimo vieta Kaiuol ŠUKIONIAI  
ŠIAULIŲ apskrities
5. Adresas \_\_\_\_\_
6. Darbovietė ir pareigos NUTEISTASIS
7. Kokia reikalinga pažyma (apie ką reikalinga informacija -  
vert.) \_\_\_\_\_  
apie vietą (vietovę - vert.) bausmės atbuvimo (kalėjimo,  
kalinimo - vert.).
8. Dėl ko reikalinga pažyma (informacija - vert.) \_\_\_\_\_

VIRŠININKAS SKYRIAUS TARDOMOJO SKYRIAUS KGB prie  
(pilnas pavadinimas, viršininko skyriaus, poskyrio)  
Ministry Tarybos LSSR

MAJORAS (pasirašė Kaplan - vert.) / K A P L A N /

"10" liepos 1958 m.

Nr. 9792

Pavardė, vardas ir tėvavardis (tėvo vardas - vert.) tikrinamojo rašoma  
spausdintinėmis raidėmis

NAR. (neiššifruojamas sutrumpinimas - vert.)

130.

AN6

SLAPTAI

TARDOMO SKYRIUS KGB POSKYRIS  
VYKDYTOJAS LITVINOU telef. 504  
(pavardė)

R E I K A L A V I M A S

ant (dėl - vert.) tikrinamojo po (iš - vert.) operatyviniai-  
pažymine (informacine - vert.) kartotekos 1-ojo SPECISKYRIAUS  
MVD (Vidaus reikalų ministerijos - vert.) Lietuvos SSR.

Prašymas (prašome, reikalaujame, yra reikalavimas -  
vert.) patikrinti ir išduoti pažymą (žinias, informaciją -  
vert.):

1. PAVARDĖ BORUTA
2. Vardas ir tėvavardis (tėvo vardas - vert.) Kazys s. Kazio
3. Gimimo metai 1905 . 4. Gimimo vieta kaimas KULOKH  
MARIJAMPOLĖS apskritys
5. Adresas \_\_\_\_\_
6. Darbovietė ir pareigos NUTEISTASIS
7. Kokia reikalinga pažyma (apie ką reikalinga informacija -  
vert.) \_\_\_\_\_  
apie vietą (vietovę - vert.) bausmės atbuvimo (kalėjimo,  
kalinimo - vert.).
8. Dėl ko reikalinga pažyma (informacija - vert.) \_\_\_\_\_

VIRŠININKAS SKYRIAUS TARDOMOJO SKYRIAUS KGB prie  
(pilnas pavadinimas, viršininko skyriaus, poskyrio)  
Ministry Tarybos LSSR

MAJORAS (pasirašė Kaplan - vert.) / K A P L A N /

"10" liepos 1958 m.

Nr. 9792

Pavardė, vardas ir tėvavardis (tėvo vardas - vert.) tikrinamojo rašoma  
spausdintinėmis raidėmis

NAR. (neiššifruojamas sutrumpinimas - vert.)

130.

417

SLAPTAI

TARDYMO SKYRIUS KGB POSKYRIS  
VYKDYTOJAS LITUINOU telef. 504  
(pavardė)

R E I K A L A V I M A S

ant (dėl - vert.) tikrinamojo po (iš - vert.) operatyviniai-  
pažymine (informacine - vert.) kartotekos 1-ojo SPECISKYRIAUS  
MVD (Vidaus reikalų ministerijos - vert.) Lietuvos SSR.

Prašymas (prašome, reikalaujame, yra reikalavimas -  
vert.) patikrinti ir išduoti pažymą (žinias, informaciją -  
vert.):

1. PAVARDĖ VOICEKAUSKIENĖ
2. Vardas ir tėvavardis (tėvo vardas - vert.) Julija Motiejaus
3. Gimimo metai 1897 . 4. Gimimo vieta miestas KAUNAS

5. Adresas \_\_\_\_\_

6. Darbovietė ir pareigos NUTEISTASIS

7. Kokia reikalinga pažyma (apie ką reikalinga informacija -  
vert.) \_\_\_\_\_

apie vietą (vietovę - vert.) bausmės atbuvimo (kalėjimo,  
kalinimo - vert.).

8. Dėl ko reikalinga pažyma (informacija - vert.) \_\_\_\_\_

VIRŠININKAS SKYRIAUS TARDOMOJO SKYRIAUS KGB prie  
(pilnas pavadinimas, viršininko skyriaus, poskyrio)  
Ministry Tarybos LSSR

MAJORAS (pasirašė Kaplan - vert.) / K A P L A N /

"10" liepos 1958 m.

Nr. 9792

Pavardė, vardas ir tėvavardis (tėvo vardas - vert.) tikrinamojo rašoma  
spausdintinėmis raidėmis

NAR. (neiššifruojamas sutrumpinimas - vert.)

130.

SLAPTAI

418

PARDAVIMO SKYRIUS KGB POSKYRIS  
VYKDYTOJAS LITVINOU telef. 504  
(pavardė)

R E I K A L A V I M A S

ant (dėl - vert.) tikrinamojo po (iš - vert.) operatyvinių - pažymine (informacine - vert.) kartotekos 1-ojo SPECISKYRIAUS MVD (Vidaus reikalų ministerijos - vert.) Lietuvos SSR.

Prašymas (prašome, reikalaujame, yra reikalavimas - vert.) patikrinti ir išduoti pažymą (žinias, informaciją - vert.):

1. PAVARDĖ MASIULIS
2. Vardas ir tėvavardis (tėvo vardas - vert.) TADAS S. PETRO
3. Gimimo metai 1924 . 4. Gimimo vieta Miestas, Kaunas

5. Adresas \_\_\_\_\_
6. Darbovietė ir pareigos NUTEISTASIS

7. Kokia reikalinga pažyma (apie ką reikalinga informacija - vert.) \_\_\_\_\_  
apie vietą (vietovę - vert.) bausmės atbuvimo (kalėjimo, kalinimo - vert.).
8. Dėl ko reikalinga pažyma (informacija - vert.) \_\_\_\_\_

VIRŠININKAS SKYRIAUS TARDOMOJO SKYRIAUS KGB prie  
(pilnas pavadinimas, viršininko skyriaus, poskyrio)  
Ministry Tarybos LSSR

MAJORAS (pasirašė Kaplan - vert.) / K A P L A N /

"10" liepos 1958 m.

Nr. 9792

Pavardė, vardas ir tėvavardis (tėvo vardas - vert.) tikrinamojo rašoma spausdintinėmis raidėmis

NAR. (neiššifruojamas sutrumpinimas - vert.)

130.

SLAPTAI

419

TARDOMO SKYRIUS KGB POSKYRIS

VYKDYTOJAS LITVINOU telef. \_\_\_\_\_  
(pavardė)

### R E I K A L A V I M A S

ant (dėl - vert.) tikrinamojo po (iš - vert.) operatyviniai-pažymine (informacine - vert.) kartotekos 1-ojo SPECISKYRIAUS MVD (Vidaus reikalų ministerijos - vert.) Lietuvos SSR.

Prašymas (prašome, reikalaujame, yra reikalavimas - vert.) patikrinti ir išduoti pažymą (žinias, informaciją - vert.):

1. PAVARDĖ MASIULIS
2. Vardas ir tėvavardis (tėvo vardas - vert.) PETRAS S. BALTRAKIS
3. Gimimo metai \_\_\_\_\_ . 4. Gimimo vieta Kaimas PRASEJONYS  
PANEVĖŽIO apskrityje
5. Adresas \_\_\_\_\_
6. Darbovietė ir pareigos NUTEISTASIS
7. Kokia reikalinga pažyma (apie ką reikalinga informacija - vert.) \_\_\_\_\_  
apie vietą (vietovę - vert.) bausmės atbuvimo (kalėjimo, kalinimo - vert.).
8. Dėl ko reikalinga pažyma (informacija - vert.) \_\_\_\_\_

VIRŠININKAS SKYRIAUS TARDOMOJO SKYRIAUS KGB prie  
(pilnas pavadinimas, viršininko skyriaus, poskyrio)  
Ministry Tarybos LSSR \_\_\_\_\_

MAJORAS (pasirašė Kaplan - vert.) / K A P L A N /

"10" liepos 1958 m.

Nr. 9792

Pavardė, vardas ir tėvavardis (tėvo vardas - vert.) tikrinamojo rašoma spausdintinėmis raidėmis

NAR. (neiššifruojamas sutrumpinimas - vert.)

130.

SLAPTAI

TARDYMO SKYRIUS KGB POSKYRIS

VYKDYTOJAS \_\_\_\_\_ telef. \_\_\_\_\_  
(pavardė)

R E I K A L A V I M A S

ant (dėl - vert.) tikrinamojo po (iš - vert.) operatyviniai-pažymine (informacine - vert.) kartotekos 1-ojo SPECISKYRIAUS MVD (Vidaus reikalų ministerijos - vert.) Lietuvos SSR.

Prašymas (prašome, reikalaujame, yra reikalavimas - vert.) patikrinti ir išduoti pažymą (žinias, informaciją - vert.):

1. PAVARDĖ AŠMENSKAS
2. Vardas ir tėvavardis (tėvo vardas - vert.) VIKTORAS S. ANTANO
3. Gimimo metai 1912 . 4. Gimimo vieta Kaimas VILIUŠIAI  
ŠAKIŲ apskrityje
5. Adresas \_\_\_\_\_
6. Darbovietė ir pareigos NUTEISTASIS
7. Kokia reikalinga pažyma (apie ką reikalinga informacija - vert.) \_\_\_\_\_  
apie vietą (vietovę - vert.) bausmės atbuvimo (kalėjimo, kalinimo - vert.).
8. Dėl ko reikalinga pažyma (informacija - vert.) \_\_\_\_\_

VIRŠININKAS SKYRIAUS TARDOMOJO SKYRIAUS KGB prie  
(pilnas pavadinimas, viršininko skyriaus, poskyrio)  
Ministry Tarybos LSSR \_\_\_\_\_

MAJORAS (pasirašė Kaplan - vert.) / K A P L A N /

"10" liepos 1958 m.

Nr. 9792

Pavardė, vardas ir tėvavardis (tėvo vardas - vert.) tikrinamojo rašoma spausdintinėmis raidėmis

NAR. (neiššifruojamas sutrumpinimas - vert.)

130.

SLAPTAI

421

TARDYMO SKYRIUS KGB POSKYRIS  
VYKDYTOJAS LITVINOU telef. 504  
(pavardė)

R E I K A L A V I M A S

ant (dėl - vert.) tikrinamojo po (iš - vert.) operatyviniai-  
pažymine (informacine - vert.) kartotekos 1-ojo SPECISKYRIAUS  
MVD (Vidaus reikalų ministerijos - vert.) Lietuvos SSR.

Prašymas (prašome, reikalaujame, yra reikalavimas -  
vert.) patikrinti ir išduoti pažymą (žinias, informaciją -  
vert.):

1. PAVARDĖ LUKAUSKAITĖ - POŠKIENĖ
2. Vardas ir tėvavardis (tėvo vardas - vert.) DNA d. STASIO
3. Gimimo metai 1906 . 4. Gimimo vieta kiestas ŠILKILIAI

5. Adresas \_\_\_\_\_

6. Darbovietė ir pareigos NUTEISTASIS

7. Kokia reikalinga pažyma (apie ką reikalinga informacija -  
vert.) \_\_\_\_\_

apie vietą (vietovę - vert.) bausmės atbuvimo (kalėjimo,  
kalinimo - vert.).

8. Dėl ko reikalinga pažyma (informacija - vert.) \_\_\_\_\_

VIRŠININKAS SKYRIAUS TARDOMOJO SKYRIAUS KGB prie  
(pilnas pavadinimas, viršininko skyriaus, poskyrio)  
Ministry Tarybos LSSR \_\_\_\_\_

MAJORAS (pasirašė Kaplan - vert.) / K A P L A N /

"10" liepos 1958 m.

Nr. 9792

Pavardė, vardas ir tėvavardis (tėvo vardas - vert.) tikrinamojo rašoma  
spausdintinėmis raidėmis

NAR. (neiššifruojamas sutrumpinimas - vert.)

130.



SLAPTAI

422

TARDYMO SKYRIUS KGB prie Ministrų Tarybos Liet. SSR POSKYRIS  
VYKDYTOJAS LITVINOV telef. 504  
(pavardė)

R E I K A L A V I M A S

ant (dėl - vert.) tikrinamojo po (iš - vert.) operatyviniai-pažymine (informacine - vert.) kartotekos 1-ojo SPECISKYRIAUS MVD (Vidaus reikalų ministerijos - vert.) Lietuvos SSR.

Prašymas (prašome, reikalaujame, yra reikalavimas - vert.) patikrinti ir išduoti pažymą (žinias, informaciją - vert.):

- 1. PAVARDĖ JUDELIS - JUDELIS
- 2. Vardas ir tėvavardis (tėvo vardas - vert.) PETRAS ANTANO
- 3. Gimimo metai \_\_\_\_\_ . 4. Gimimo vieta \_\_\_\_\_

- 5. Adresas \_\_\_\_\_
- 6. Darbovietė ir pareigos NUTEISTASIS 1946 metais

7. Kokia reikalinga pažyma (apie ką reikalinga informacija - vert.) \_\_\_\_\_

apie vietą (vietovę - vert.) bausmės atbuvimo (kalėjimo, kalinimo - vert.) ir buvimą (ar yra, kur yra - vert.) archyvoje tardomųjų  
8. Dėl ko reikalinga pažyma (informacija - vert.) \_\_\_\_\_ Byla.

VIRŠININKAS SKYRIAUS TARDOMOJO SKYRIAUS KGB prie  
(pilnas pavadinimas, viršininko skyriaus, poskyrio)  
Ministry Tarybos LSSR

MAJORAS (pasirašė Kaplan - vert.) / K A P L A N /

20 liepos 1958 m.

Nr. 9702 (neužrašyta - vert.)

Pavardė, vardas ir tėvavardis (tėvo vardas - vert.) tikrinamojo rašoma spausdintinėmis raidėmis  
NAR. (neiššifruojamas sutrumpinimas - vert.)  
130.

SLAPTAI

433

TARDYMO SKYRIUS KGB POSKYRIS  
VYKDYTOJAS LIFVINOV telef. 504  
(pavardė)

R E I K A L A V I M A S

ant (dėl - vert.) tikrinamojo po (iš - vert.) operatyviniai-pažymine (informacine - vert.) kartotekos 1-ojo SPECISKYRIAUS MVD (Vidaus reikalų ministerijos - vert.) Lietuvos SSR.

Prašymas (prašome, reikalaujame, yra reikalavimas - vert.) patikrinti ir išduoti pažymą (žinias, informaciją - vert.):

1. PAVARDĖ JUODELIS
2. Vardas ir tėvavardis (tėvo vardas - vert.) PETRUS. Antano
3. Gimimo metai 1909. 4. Gimimo vieta vietai AUKŠTADUARIS  
TRAKY apskrityje
5. Adresas \_\_\_\_\_
6. Darbovietė ir pareigos NUTEISTASIS
7. Kokia reikalinga pažyma (apie ką reikalinga informacija - vert.) \_\_\_\_\_  
apie vietą (vietovę - vert.) bausmės atbuvimo (kalėjimo, kalinimo - vert.).
8. Dėl ko reikalinga pažyma (informacija - vert.) \_\_\_\_\_

VIRŠININKAS SKYRIAUS TARDOMOJO SKYRIAUS KGB prie  
(pilnas pavadinimas, viršininko skyriaus, poskyrio)  
Ministry Tarybos LSSR \_\_\_\_\_

MAJORAS (pasirašė Kaplan - vert.) / K A P L A N /

"10" liepos 1958 m.

Nr. 9792

Pavardė, vardas ir tėvavardis (tėvo vardas - vert.) tikrinamojo rašoma spausdintinėmis raidėmis

NAR. (neiššifruojamas sutrumpinimas - vert.)

130.

SLAPTAI

TARDYMO SKYRIUS KGB POSKYRIS  
VYKDYTOJAS LIFUINOU telef. 504  
(pavardė)

R E I K A L A V I M A S

ant (dėl - vert.) tikrinamojo po (iš - vert.) operatyviniai-  
pažymine (informacine - vert.) kartotekos 1-ojo SPECISKYRIAUS  
MVD (Vidaus reikalų ministerijos - vert.) Lietuvos SSR.

Prašymas (prašome, reikalaujame, yra reikalavimas -  
vert.) patikrinti ir išduoti pažymą (žinias, informaciją -  
vert.):

1. PAVARDĖ GORODECKIS
2. Vardas ir tėvavardis (tėvo vardas - vert.) STASYS S. KOSTO
3. Gimimo metai 1915 . 4. Gimimo vieta miestas ARCHANGELSK

5. Adresas \_\_\_\_\_

6. Darbovietė ir pareigos NUTEISTASIS

7. Kokia reikalinga pažyma (apie ką reikalinga informacija -  
vert.) \_\_\_\_\_

apie vietą (vietovę - vert.) bausmės atbuvimo (kalėjimo,  
kalinimo - vert.).

8. Dėl ko reikalinga pažyma (informacija - vert.) \_\_\_\_\_

VIRŠININKAS SKYRIAUS TARDOMOJO SKYRIAUS KGB prie  
(pilnas pavadinimas, viršininko skyriaus, poskyrio)  
Ministry Tarybos LSSR \_\_\_\_\_

MAJORAS (pasirašė Kaplan - vert.) / K A P L A N /

"10" liepos 1958 m.

Nr. 9792

Pavardė, vardas ir tėvavardis (tėvo vardas - vert.) tikrinamojo rašoma  
spausdintinėmis raidėmis

NAR. (neiššifruojamas sutrumpinimas - vert.)

130.

NUORAŠAS (КОПИЯ)

SSSR  
MINISTERIJA  
TEISINGUMA  
PTL (PATAISOS  
DARBY LAGERIS-vert.)  
"AK"  
14 vasario 1955 m.

Pavidolu (dokumentu-vert.) aut gyvenimo  
(registravimosi gyvenamojoje vietoje-vert.)  
netarūcija

Prie pametimo (pametus-vert.) neatsta-  
tomas (veišduodamas-vert.)

1 - AA

5 -

ПАՅՄԱ

№. 0018326

Ydeuota piliečiams AŠMENSKUI VIKTORUI SŪNUI  
ANTANO 1912 metų gimimo, užgimusio (kilusio-vert.) k.  
(kaimo-vert.) VAKUŠIAI, JANKAISKOT (JANKŲ-vert.) vals.  
(valsčiaus-vert.) ŠAKIŲ a. (apskritis-vert.), Liet. SSR pi-  
lietybė SSSR nacionališkumas (tautybė-vert.) lietuvis,  
užteista Karinio Tribunolo Vilniaus garuozono  
"20-22" lapkričio 1946 m. pagal str. str. 58-1 "a" KU  
(turbūt čia yra klaida, nesturejo būti "BK"-vert.) RSFSR  
prie atėmimo laisvės (laisvės atėmimu-vert.) aut 10  
metų, su pažeidimu (susiaurimu-vert.) teisėse (teisių  
susiaurimu, apmažinimu-vert.) aut 5 metų turėju-  
siojo praėityje teistumą, ne teistas (? - nesupran-  
tama-vert.) tame, kad jisai atbuvo (iškolėjo-vert.)  
bausmę (baustumą-vert.) vietoje uždarymo (uždarese  
vietoje, tai yra kalėjimuose ar lageriuose-vert.) iki  
14 vasario 1955 m. iz pagal nutartį (nutatymą,  
nutarimą-vert.) AUKŠČŲTEISMO (AUKŠČIAUSIOJO TĖISMO-  
vert.) Mord. (MOROUVOS-vert.) ASSR iš 26. 01. 55 m.  
sėtiukamai su GSAKU iš 14. 08. 54 m. su są-  
lyginai miešlaimą paliecosotas (išlaisvintas, paleis-  
tas-vert.) "14" vasario 1955 m. ir seka (vyksta-  
vert.) (vašioja-vert.) į priklausomumą (į žinią, į pa-  
tvarkymą-vert.) VMUŲ (Vidaus reikalų Ministerijos

Valdyba - vert.) Krasnojarsko krašto iki st. (stoties -  
vert.) KRASNODARSKAS gel. kel. (geležinkelio kelių - vert.),  
pau. (paveduotojas - vert.) VIAŠININKAS laferio "AK"  
(parašas) КОТОВ

Ė. p. (liuautis pareizas - vert.) VIAŠININKAS skyrius "AK"  
/ parašas / ЕЛИЧЕВ  
Autspaudas.

Grduotas pasas (~~сертификат~~) serijos XII 17A  
Nr. 590784 19 vasario 1956 m.

Odereiskio RMS (rajoninio milicijos skyriaus -  
vert.) Krasnojarsko krašto

Pagal rojestrą Nr. 10362

1955 m. spalio mėnesio 3 dienos mieste VILNIUS

Aš, notarijus (notaras - vert.): Valstybinės Notarinės Kon-  
toros mieste VILNIUS MIŠEIKIS 104 liūdijų tikslumą  
šitojo (šitosios - vert.) kopijos ir pasirašiau ją.

Prie sulygiuoto šitosios kopijos su originalu, pas-  
kutiniuojame (pastarojame - vert.) notaisymų, pašvari-  
nių, išbrauktų žodžių ir kitų ypatumų nepasi-  
rodei (nerasta - vert.).

Grduota (sumokėta - vert.) 2 rub. (rubliai - vert.)  
valstybineis markėmis (valstybinis mokestis - vert.).

parašas veiskaitomas (verti).  
Notaras

Autspaudas:

veidlis veiskaitomas, SSSR Herbas (vert.)

## AUKŠČIAUSIAJAM TEISMUI LIETUVOS SSR

Įsp. (draugas-vert.) AŠMĖNSKAS VIKTORAS ANTANO, 1912 metų gimimo dirba STATYBOS VALDYBOJE Nr. 16 nuo 17.04-1957 m. kolektyve (pareigose-vert.) darbu vykdotojo, viršimuko padalinio (ololies-vert.) (uodaišku- ar tai jisai dirba „darbu vykdotoju“ ar „padalinio viršimuku“ - ? = vert.).

Už laiką (per laiką, tuo metu-vert.) darbo VALDYBOJE įsp. (draugas-vert.) AŠMĖNSKAS V. A. parodė savį iš teigiamos pusės ir dosimūšė (pasieki-vert.) žymių (ypatingų-vert.) gamybinių pasiekimų aut vadovaujaučiųjų jeomii padaliniū (jo vadovaujauose barose-vert.).

Įsp. (draugas-vert.) AŠMĖNSKUI pavedama (būna pavedama-vert.) patys sumbiausieji ir atsakingiausieji barai darbo, aut kevių (kuriose-vert.) vienuk, jisai dosimūšė (pasieki-vert.) gerų rodikliū, apėpina (užiūrina-vert.) išpildymą (vykdymą-vert.) plano, sumėšiniū sėvikaivos, ekonomijos atlyginimo fondo (uždarbio-vert.).

Įsp. (draugas-vert.) AŠMĖNSKAS daug padarė dėl pakėlimo darbo disciplinos po joje baro (jo vadovaujauose bare-vert.), geresuės (geriausios-vert.) organizacijos darbo, pakėlimo (padidiniū-vert.) asmeninio uždarbio dirbaučiųjų (darbinukų-vert.).

Įsp. (draugas-vert.) AŠMĖNSKAS žiškiasi (yra-vert.) kūrybiniū darbuotojūm, kuris pastoviai (uolatās-vert.) dirba aut racionalizacijos gamybos technologijū, ko pasėboje papiginama (supiginama-vert.) vertė (sėvikaiva-vert.) statybos iz duoda valstybei žymiū (aišelę, vertingū, ypatingū-vert.) ekonomijū.

Tarpe viso kolektyvo darbinukų iz JTD (Tužiniai-  
riūnų - techninių darbuotojų - vert.) valdybos drg. (draugų  
- vert.) AŠMENSKAS naudojasi (vertinamas - vert.) užsitar-  
navusiu (užtakvautu - vert.) autoritetu ir pagalba.

Administracinių reikavimų už laika (per laika, ne-  
rijolė - vert.) darbo neturi. Aktyviai dalyvauja visuose  
pravedamuose (organizuojamuose - vert.) visuomeniniuose prie-  
monėse (renginiuose - vert.).

Nepriskaištingas darbas drg. (draugų - vert.) AŠMENSKO  
nevienakortą (daug kortų - vert.) buvo atžymėjęs valdy-  
bos viršiniuko įsakymuose po atveju (atvejais - vert.)  
švenčių.

Administracija, partinė organizacija (! - pabrėžta vert.)  
ir VIETOS (Profsojunga - vert.) komitetas STATYBOS VADY-  
BOS Nr. 16 skaito (laiko, mano - vert.), be to drg. (draugų -  
vert.) AŠMENSKAS u.t., dėka savo gero ir sąžiningo darbo,  
užsitarnauja išteisinimo (pateisinimo - vert.) ir prašo  
nuėmimo teistumo.

Savo darbu drg. (draugų - vert.) AŠMENSKAS įrodė,  
kad šiuo laiku (dabar - vert.) pasitaisė (išsitaisė -  
vert.) ir užsitarnauja nuėmimo teistumo.

Višiiniukas STATYBOS VADYBOS Nr. 16  
paraišos užskaitomas (vert.)  
(U. ŠADAKAS)

Partinės organizacijos  
sekretorius paraišos užskaitomas (vert.)

(N. ABRAMOV)

Autspaudas -  
raides užskaitomas,  
(vert.)

Pieiniukas  
vietos (profsojunga - vert.)  
komiteto  
paraišos užskaitomas (vert.)

(A. DOKURNO)

KAMPINIS ŠTAMPAS:

LIETUVOS TSR  
LIAUDIŲ ŪKIO TARYBA  
NAUJOJIŲ VILNIAUS VALST.  
METALŲ PŪVIMO STAKLYGAMYKL  
„ŽALGIRIS“

Herbas  
LTSR

Šoks pat išrašas  
nusų kalba (vert.)

Naujoji Vilnia, Polockogvė, Nr. 147,

Telegramų: LIET. TSR. Naujoji VILNIA „STANOK“

nr. (veiškaitomen-vert.) Valst. Baulo Naujosios Vilnios skyriuje

nr. 6354

13 gegužės 1959m.

Į AUKŠČIAUSIĄJĮ TEISMA (AUKŠČIAUSIAJAM TEISOMUI-  
-vert.) LIETUVOS SSR

Užresnysis darbų vykdytojas SV (statybos valdybos-  
vert.) - 16 drg. (draugas-vert.) AŠMĖNSKAS U.A. dirba ant  
rekonstrukcijos (rekonstruojant-vert.) liejimo cecho gamyklos  
(fabriko-vert.) „ŽALGIRIS“ jau du metai ir parodė (parodė  
įrodė-vert.) save geru, žinančiu savo reikalą inžinieriumi.

Ryšium su sutrumpinimu terminu (laiko-vert.) sta-  
tybos liejyklos cecho ir pravedimui (įvykdyti-vert.)  
sudėtingų statybinių darbų veikiančiame ceche,  
drg. (draugas-vert.) AŠMĖNSKAS operatyviai organizuoja  
darbą ir veda statybinius darbus be miestelių  
gamybinės programos ir išneša (pateikia, pristato, padaro  
-vert.) racionalizatoriūsius pasiūlymus ir sumošina  
savikainą statybos.

Prie pakeitimo (pakeitus-vert.) vadovo ant duotojo (šitame-  
-vert.) objekte galima umatyti (laukti-vert.) trūkio (veisvyk-  
oymu-vert.) normalaus darbo liejimo cecho, kas susidarys  
(susidaryty-vert.) (atsiliepty-vert.) ir ant viso programos fabriko  
„ŽALGIRIS“ - Fabriklo Vadovybė „ŽALGIRIS“ skaito drg. (draugas-vert.)  
AŠMĖNSKAS U.A. pilnai užsitarnavusiu olėvesio nuėmimo teistumo.  
Direktorius fabriko: - paršas (veiškaitomen-vert.) ANTSPAUDAS / R. ISRUŠAS /



KOPĖJA:

GAMYBINĖ CHARAKTERISTIKA

OUT AŠMENSKAS VIKTORAS ANTONOVIČIAUS

AŠMENSKAS Viktoras Antonovič olizbo Kapitalinės STATYBOS SKYRIUJE ŠIAURĖS-ANGARSKO kaluų pramonės VALDYBOS „GLAUDLOVO“ („VYRIAUSIASIS DLOVAS“ - vert.) MCM (Mius terija cemento... vienon raideis veiššipruju - vert.) SSSR pareigose darbu vyko dytojo nuo 15 liepos 1955 metų iki 15 sausio 1957 metų.

Nū laikų (per laikų, perijore - vert.) savo darbu AŠMENSKAS pasireiške (pasirode - vert.) save savystoviu, žinaučiu iniciatyviu inžinieriumi, sąžiningai ir kūrybingai sprendžiančiu visus techninius klausimus, atsivadusius (iškilusius - vert.) prie statybos pavestojame jo priežiūrai pramoninių ir pilietinių (gyvenamųjų - vert.) įrenginių. Aktyviai dalyvavo racionalizatoriniame darbe.

Buvo kevienu kartą (doug kartų - vert.) premijuotas už gerą darbą.

Administracinių uobanoluų neturi (neburo baustos - vert.).

VIRŠININKAS SKYRIAUS KAPITALINĖS STATYBOS (SAGPU)

(parašas) (LIUBIMOV)

„16“ sausio 1957 m.

„19“ rugsejo 1957 m. AŲ, LEVINSKIS JA, L., pavaduotojas Aukščiausiojo Notaro 1-osios Vilniaus valstybinės Notarinės Kamboros, leūduju tikslumu šitos kopijos iš originalo josios. Prie sutikslinimo kopijos su originalu, paslutruojame (partorejame - vert.) pataisyimų, pirašimų, uibrankimų žodžių izkutu ypatingumu uerasta.

Ureškota (paime - vert.) valstybinės rinkliavos 2 rubliai.

Pagal rejestrą Nr. 1-30376.

Pavaduotojas vyresniojo Notaro parašas (uiskaituomen, Autspaudas (Herbas LSSR)

KAMPINIS ŠTAMPAS:

Lietuvos TSR  
LIAUDIES ŪKIO TARYBA  
Mašinių Gamybos Valdymas  
Spalio 40-čio Vals. atšerginių  
dalių gamykla  
1959 m. gegužės 25 d.

1/3 AUKŠČIAUSIAUSI TEISMA  
(AUKŠČIAUSIAJAM TEISMUI)  
LIETUVOS SSR

Nr. \_\_\_\_\_  
Vilnius m.

Nyresnysis darbu vykdytojas SV (STATYBOS VADYBOS - vert.) - 16 inžinierius AŠMIENSKAS V. A. dirba ant statybos ir rekonstrukcijos fabriko (fabriko statyboje ir rekonstrukcijoje - vert.) 40-čio vardo Spalio revoliucijos m. 1958 m. Laike (metu - vert.) darbo drg. AŠMIENSKAS V. A. parodė (pa-sirodė - vert.) save kaip disciplinuotas, gerai žinantis savo reikalą inžinierius - statybininkas.

Fabriko vardo 40 metų SPATMUI nuo 1959 m. pra- oleda išleisti olautytuosius prezavimo staklių įvairius modelius. Greitais augimas išleidimo staklių parai- kolaus padidiniuo gamybinių plotų, įvedimo į ga- mybą naujų korpusų, išplėtimą veikiančiųjų.

Administracija fabriko vardo 40 metų SPATMUI sabito (laiku- smano - vert.), kad pakeitimas vadovo statybinii darbų pa- taly po (į - vert.) pavojų supriuvimo (sužlugdymo - vert.) įvykolymo plano pagal statybą fabriko (fabriko statyba - vert.) ir tarpiniukajia prieš AUKŠČIAUSIAJĄ TEISMĄ LIETUVOS SSR dėl nuėmimo teistumo nuo drg. (draugo - vert.) AŠ- MIENSKO V. A.

Fabriko olirektorius paraišius Juozėno (vert.)  
(U. JUOZĖNAS)

Autspaudas  
LTSR Liandies elis  
..... iet.t. (vert.)

ŽŪRAŠAS IŠ PROTOKOLO Nr. 9.

POSĖDŽIO VIETOS (Profsojunga-vert.) KOMITETO  
STATYBOS VALDYBOS Nr. 16

iš 18 rugpjūčio 1959m.

Dalyvavo: Priežiurinės vietos (profsojunga-  
vert.) Komiteto drg. (draugo-vert.) ŠEMEŽIS

Dalyviai (nariai-vert.): drg. drg. (draugai-vert.):

ОБИМАЧО, УШЕКИТ, ЛУТОВ, УРБАНАВИС, МАСЛИУКАС,  
СТАКУН, ПЛІАШКЕВИЧ, ВАШКИАЛИС (reikia atkreipti dė-  
mesį; tai, jog didžioji dalis šių narių, tai žydai, rusai ir leu-  
kai!!! -vert.)

ADMINISTRACIJOS ATSTOVAS: Laikinei situacijai pareigos virši-  
niuko SU (statybos valdybos-vert.) Nr. 16-drg. (draugo-vert.) UZELA B. I

sekretorius partinės organizacijos (!-vert.) drg. АБРАМОВИЧ.

DIENOTVARKĖ:

1. Pasiūlymas (išaiškinimas, išaiškinimų-vert.) pareiškimo  
tarpinukaviui prieš AUKŠČIAUSIĄJĮ TEISMĄ LIETUVOS SSR dėl  
užėmimo teistumo nuo vyresniojo darbu vykdymo drg. (drau-  
go-vert.) АЙМЕНСКО U.A.

KLAUŠĖ: Pasiūlymas (išaiškinimas, apsvaistymas-vert.) parei-  
škimo dėl tarpinukaviu prieš AUKŠČIAUSIĄJĮ TEISMĄ LIET.  
SSR apie užėmimą teistumo nuo drg. (draugo-vert.) АЙМЕНС-  
КО U.A.

NUITARĖ:

Tarpinukaviti prieš AUKŠČIAUSIĄJĮ TEISMĄ LIET. SSR amieti-  
teistumą nuo drg. (draugo-vert.) АЙМЕНСКО U.A., tarp kaip  
savo sąžiningu darbu ir nuoširdžiu (teisingu-vert.) pasi-  
vedim (elgesi-vert.) drg. (draugo-vert.) АЙМЕНСКО U.A.  
užsitarnauja užėmimo teistumo.

Teisinga:

Priežiurinės: parošas (užskaitomas-vert.)

Nariai: L. Mas... (toliau užskaitoma-vert.)

(Reikia atkreipti dėmesį; tai, kad yra narių tik vienas, parošas (!)  
"UŠE" !!

IŠRAŠAS IŠ PROTOKOLA Nr. 3

Beudro susiziukimo darbininkų ir tarnautojų STATYBINĖS  
VALDYBOS Nr. 16 iš 20-os rugpjūčio 1959 m.

Dalyvavo 150 narių (dalyvių - vert.).

Prezidiumas: Pirmininkas susiziukimo org. OBIKACH:

Sekretorius susiziukimo org. ŠEMEŽIS,

Nariai susiziukimo org. ABRAMOV

(Visi žydai - rusai!! - vert.)

Klausė - SUARŠTĖ: Pareiškimas org. (Orango - vert.)  
AŠMENSKAS V.A. dėl tarpininkavimo epie mūvimo teistumo

NUITARĖ:

Išskaitant (užskaitant, priimant olemesiu - vert.),  
kad org. AŠMENSKAS V.A. išpieko savo kaltę  
sąžiningu darbu prašyti AUKŠČIAUSIĄSĮ TEISMĄ LIET.  
SSR dėl mūvimo teistumo.

Pirmininkas susiziukimo

(OBIKACHO)

SEKRETORIUS susiziukimo

parašas užskaitomas (vert.)

(ŠEMEŽIS)

Narys prezidiumo

(ABRAMOV)

Teisinga:

parašas: - N. Abramov

Autypaudas:

raides Liet. SSR. --

(nevisas išskaitomas - vert.)

ANTGARVINIS  
ŠTAMPAS:

Herbas-LSSR  
(neiškeičiamas raides-vert.)

AUKŠČIAUSIAJAM

1959 m. rugpjūčio 31 d.  
Nr. 419 u

ŠTAMPAS:

SPEČSKYRIUS  
(neiškeičiamas raides(vert.)

"1" 9. 1959 m.

Žeiu. Nr. 11277

443

VIRŠININKUI 1-ojo SPEČSKYRIUS  
URM Liet. SSR.

Rezoliucija  
rašyta ranka:  
Spec. skyf.  
Prijungti nuosprendžiai (toliau  
neiškeičiamas-vert.)

neiškeičiamas ir po to užvesti  
Byla, o šie teistumo  
pareigos (neiškeičiamas-vert.)

1959. IX. 19.

Pil. (piliėtis-vert.) AŠ-  
MENSKAS Viktoras, s. Antano,  
1912 metų gim. (gimimo-vert.), nu-  
teistas 20-22. XI. 46 m. ~~Atk.~~  
Lišbraukė(vert.) KARINIA  
TRIBUNALO pagal str. 58-1a  
BK RSFSR prie (aut-vert.)  
19 metų PDL (Pataisos darby la-  
geriuose-vert.).

Prasau manešti AUKŠČIAUSIAJAM  
TEISUMUI Liet. SSR ~~orba~~ (išbraukta origiual-  
vert.) (parašyta ranka žodžiai: "Ar nebuvo  
-vert.) pil. (piliėtis-vert.) AŠMENSKAS V. A. antrai  
kartu (pakartotiniai-vert.) nušovistas ~~nebuvo~~  
(šis žodis origiualo nubrauktas-vert.).

Eiluotis pareigas PIRMININKAS AUKŠČIAUSIOJO  
TEISMO LIETUVOS SSR

(už-vert.)

(pareigos neiškeičiamas-vert.)

/ V. ŽEKSNYS /

VIRŠININKUI 1-ojo SPECŠKYRIAUS  
URM Liet. SSR.

419 u

31. 08. 1959

(Prašas keičiantis -  
vert.)

Pil. (piliētis - vert.) AŠMENSKAS Viktors,  
s. ANTANO, 1912 metų gim. (gimimo - vert.)  
teistas 20. 22. XI. 46 u. Karinio  
TRIBUNOLO pagal str. 58-1a BK RSFSR  
prie (out - vert.) 10 metų PDL (patalpos ocosby  
lageriuose - vert.).

Prašau pranešti AUKŠČIAUSIAJAM TĖISMUI  
LIET. SSR arba (išbraukta originale - vert.) (prirašyti  
raukne žodžiai: " AR NEBUO " - vert.) pil. (piliētis -  
vert.) AŠMENSKAS U. A. antrą kartą (pakartotiniai  
- vert.) nubraustas vėlavas (šis žodis originale  
nubrauktas - vert.)

Šiuo būdu pareišką PIRMININKAS AUKŠČIAUSIOJO  
TĖISMO LIETUVOS SSR

/ U. DEKSNYS / . —

Slaptai  
Egz. Nr. 2

0115 s  
31. 08. 59

VIRŠININKUI APSKAITINIAI-  
ARCHYVINEI SKYRIAUS KGB  
(Valstybinio saugumo komitetas-  
vert.) prie SM (Ministrų Tarybos-  
vert.) Liet. SSR

ats. (atspaudimo-vert.)  
2 egz.

28. 08. 59 m. Kf

vyk. (vykdytojas-vert.)  
PLEITIENĖ

Nr. 130 (..agal 60"-  
vert.)

Pil. (piliētis-vert.) AŠMENSKAS  
VIKTORAS, s. Antano, 1912 m. gim.  
(gimimo-vert.), gyv. (gyvenamasis-  
vert.) m. (mieste-vert.) Vilnius,  
g-vė VERBŲ, namas Nr. 10 mu-  
teistas 20-22. XI. 46 m. KARINIO  
TRIBUNOLO pagal str. 58-1a

13K RSFSR prie (aut-vert.) 10  
metų PDL (pataisos darby lagerimo-  
vert.). Kreipiasi į AUKŠČIAUSIĄJĄ  
TEISMĄ LIET. SSR su prašymu uže-  
mimo teistumo.

Prašau pranešti AUKŠČIAUSIAJAM TEISMUI  
LIET. SSR savo nuomonę pagal (apie-vert.)  
aukščiau nurodytojo klausimui.

Eivantis pareigas PIRMININKAS AUKŠČIAUSIOJO  
TEISMO LIETUVOS SSR

(U. ŽEKSNYS/. -

ХАНДИНИС ШТАМПАС:

Liet. SSR  
VALSTYBĖS SAUGUMO  
KOMITETAS  
Prie Lietuvos TSR  
Ministrų Tarybos

Įskaitos - archyvinis  
skyrius

12 gegužės 1959m.

№. 10/3/4-7271.

Vilnius

ШТАМПАС:

SPECSKYRIUS  
AUKŠČIAUSIOJO TEISMO LIET. SSR.  
Sąnaudinis №. 02755  
12. 05. 1959m.

446

SLAPTA

Fig. №. 1

L. E. (Laikiniai rinktinio pareigų - vert.)  
PIRMININKUI AUKŠČIAUSIOJO TEISMO  
LIETUVOS SSR

drą. (draugui - vert.) Šeksnys

miest. Vilnius

Sinučiama archyviniai - tardomoji byla už №. 9792/3 po kaltinimu AŠMENAS (čia turėtų apsirikt, ne turėjo būti "AŠMENSKAS" - vert.) Viktorą Antano sutiukamai gūsiškini užklausimu №. 217 p iš 5 gegužės 1959m.

Po prabėgimo (praėjimo, pasibaigimo - vert.) reikalavimų buvo prašome gražinti į mūsų archyvą.

PRIĖDAI: Byla 4 tomluose.

Vizū. Apskaitiniai - archyvinio skyriaus ŽVS (Komiteto valstybės saugumo - vert.) prie MT Liet. SSR.

populkininkis paršas (uįskaıtomas - vert.)

(ČЕLПОНОВ)

Vyr. oper... (toliau uįskaıtomas žodžio tаса - vert.)

kapitomas parašas (uįskaıtomas - vert.)

(Бестанов) - (nevisai iš-  
kaitomas žodis - vert.)



217p  
5 gegužės 1959m.  
6 V 59  
parašas  
(neįskaitomas - vert.)

VIRŠININKU apskaitiniai-archy-  
vinio skyriaus KGB (Komitetas  
Valstybės Saugumo-vert.) prie  
SM (Ministry Tarybos-vert.) Liet. SSR

Ryšium su iškilesiu (atsizadusiu-vert.) pareikiu  
prašau išsiųsti AUKŠČIAUSIAJAM TEISMUI LSSR archy-  
viniui-tardomajai Bylą suot AŠMIENSKO Viktoro, S.  
Antono, uztaristojo 20-22. XI. 46m. po str. 58-7a  
BK RSFSR prie (aut-vert.) 10 metų PDL (Pataisot  
darbu lageriuose-vert.).

E. P. (einantis pareigas-vert.) PIRMININKO  
AUKŠČIAUSIOJO TEISMO LIETUVOS SSR

/ U. ŠEKSNYS / -

452  
SLAPTA.

Egz. nr. 1.

Kampinis štampas:

2 - sk.

Lietuvos TSR  
Valstybės saugumo  
Komitetas

vie Lietuvos TSR

Ministru tarybos

25 rugpjūčio 1959m.

Nr. 20/1/-13884

Vilknius

PIRMININKUI AUKŠČIAUSIOJO  
TEISMO LIETUVOS SSR

org. (draugai-vert.)

LIKAS A.A.

vies. Vilknius

Sąžinome be vykdymo (be įvykdymo  
-vert.) Jūsų užklausią Nr. 01155 iš 31 rugpjūčio  
š. m. (šių metų-vert.) į atsivešimą (kiečiauti, apie,  
oel-vert.) uėmimo teistumo uvo pil-čio (pilie.  
čio-vert.) AŠMENSKAS Viktoro s. Antano.

PRIEDAS: pagal tekstą aut 1 lapo už mūsų  
(su mūsų-vert.) žei. (įeinančiojo, gaudamojo-vert.)  
Nr. 30930.

VIAŠININKAS APSKAITINIAI - ARCHYVONIA SKYRIAUS  
KGB (Valstybės saugumo komiteto-vert.) vie MT  
(Ministru Tarybos-vert.) LSSR

PULKININKAS parinės uėškaitoms  
(-vert.)

(MYLNIKOU)

Dr. (ovraugai vert.)  
 ŠAUZOV K.A.  
 Išsiskite  
 pyleidymui.  
 Kaupinis štaipas:  
 Herbas: LSSR  
 LIETUVOS TSA

ŠTAMPAS:	
... (neįskait. žodis-vert.)	
Skyrimas KGB (valstybės saugumo kolektivas-vert.)	
Mie M (aukštųjų Tarybų-vert.) Liet. SSR	
Teik. (demonstrasi) Nr. 30930-	
1 IX. 195 u.	

453  
 SLAPTA  
 Egz. n° 1

AUKŠČIAUSIAS TĖISMAS  
 23/IX 1959 u.  
 paraišas  
 (neįskaitomas-vert.)

VIRŠININKU Apskaitiniai - orclg  
 Vilnia skyriaus KGB Mie MT Liet. SSR

Nr. 01155  
 atsp. (atspaudinta-vert.)  
 2 egz.  
 28. 08. 59 u. Kof  
 Uyl. (uylidytas)  
 PLEITIENĖ

Pir. (pikietis-vert.) AŠMENSKAS  
 VIKTORAS, s. Antano, 1912 u. gim. (gimimo-vert.), m. (mieste-vert.) Vilnius  
 gt-ve VERBU u. (uomen-vert.) Nr. 10  
 teistas 20-22. XI. 46 u. (faktiškai  
 turi būti "1946" metais-vert.) Karin.

Nr. 60 TRIBUNOLO pagal str. 58-1a BK RFSSR  
 Mie (aut-vert.) 20 metų PDL (petaison  
 darbu logeriuose-vert.). Kreipiasi į Aukš-  
 čiausiąjį TĖISMĄ, Liet. SSR su prašymu (pagei-  
 avimui-vert.) užeimimo teistumo.

Prašau manešti Aukščiausiojo Tėismo  
 Liet. SSR savo nuomonę po aukščiausio (apie-  
 -vert.) urodytųjų klausimų.

E.P. (eiudatis, uylidytas - sporeigos-vert.)  
 (u2) VIRŠININKO AUKŠČIAUSIOJO TĖISMO LIETUVOS SSR  
 parišas (neįskaitomas-vert.)  
 (U. ŽEKSNYS). -

TSRS  
VALSTYBĖS SAUGUMO  
KOMITETAS  
LIETUVOS TSR

skyrius (toraujas)  
"10" liepos 1946m.  
Nr. 9/1910  
viestas Vilnius

VISIŠKAI SLAPTAI

9

VIRŠININKUI SKYRIAUS "A" MGB  
LIET. SSR

majorui

ovangui GRISHINUI

Arėštūntasis - GORODECKIS STASYS  
sėmus kosto, užregistruotasis po  
toraujame byla Nr. 7156 prašius po grupi  
toraujame byla Nr. 7157 kartu su NOREIKA  
JONU sėmumi Beltrous, LUKAUSKAITĖ POŠKIENĖ  
duktėriumi stobio iz kitais.

Dėlto Prašius skaityti (laikyti - vert.) GORODECKIS  
(Gorodeckis - vert.) prašiusiu po toraujame byla  
Nr. 7157. Bendrą uitoriumą apie apjungiamą  
(sejungiamą - vert.) toraujame bylą po šitoje grupė  
uusiųsiame jums papildomai.

Pavaduotojas Viršiniuko Toraujame skyrius  
MGB Liet. SSR

Pulkininkas

(prašius ueskaitomas - vert.)  
(202400)

10

VISIŠKAI SLAPTAI

VIRŠININKUI SKYRIAUS "A" NKGB LIETUVOS TSSR

draugui \_\_\_\_\_

Ant areštuotojo (areštuojamajam - vert.) GORODECKAS STASYS

(pavardė, vardas ir tėvavardis (tėvo vardas - vert.)

užveskite (suformuokite, paruoškite, sudarykite - vert.) <sup>naujis</sup> tardomąją bylą po (pagal - vert.) parodymais (pabraukė vertėjas) (šitas žodis "po parodymais" MGB veiklos praktikoje reiškia "pagal slaptųjų agentų parodymus, liaudiškai tariant "stukačių" veiklą, ir taip viename tokiame rašte (žiūrėti šios bylos Nr. 5/58 lapą - vert.) yra parašyta: po d - F. "SVODNIK" (suvestinė, žiniaraštis, žinynas, žinynininkas - vert.), o dar kitame lape yra parašyta "pranešėjas (informatorius "FALANGA" - vert.) \_\_\_\_\_

visas tardomasias (tardymo rezultatų - vert.) medžiagas (dokumentus ir daiktinius įrodymus - vert.) prijunkite prie tardomosios bylos \_\_\_\_\_

Areštuotąjį skaitykite (laikykite atsakingu už areštuotojo saugumą, saugojimą, apsaugą - vert.) už (pas - vert.) BARANOV TARDYMO SUYRUSĖ

NKGB tardomąją bylą  
ves (vykdys - vert.) \_\_\_\_\_

draugas BARANOV

VIRŠININKAS TARDOMOJO SKYRIAUS NKGB LIET. SSR

(pasirašė Razauskas - vert.) /ROZAUSKAS/

" 26 " kovo mėnesio 1946 metų

Nr. \_\_\_\_\_

VISIŠKAI SLAPTAI

15

VIRŠININKUI VIDAUS KALĖJIMO NKGB LSSR

Areštuotąjį GORODECKIS STASYS, STASIO

\_\_\_\_\_ skaityti (laikyti - vert.) už (pas - vert.)

tardytojumi (tardytoją - vert.) TARDYMO skyriaus NKGB Liet. SSR

draugu (draugą - vert.) BARANOVA

"29" kovo mėn. 1946 metų

Nr. 7156

VIRŠININKAS 1-ojo POSKYRIO SKYRIAUS "A"

NKGB LSSR

Majoras

/POBIEDONOSCEV/

Vykdytojas - ŠUMAKOV

VIRŠININKUI SKYRIAUS "A" NKGB LIETUVOS TSSR

draugui \_\_\_\_\_

Ant areštuotojo (areštuojamajam - vert.) LUKAUSKAITĖ - POŠKIENĖ

DNA

(pavardė, vardas ir tėvavardis (tėvo vardas - vert.)

užveskite (suformuokite, paruoškite, sudarykite - vert.) <sup>nauja</sup> tardomąją bylą ~~po (pagal - vert.)~~ ~~parodymais~~ (pabraukė vertėjas) (šitas žodis "po parodymais" MGB veiklos praktikoje reiškia "pagal slaptųjų agentų parodymus, liaudiškai tariant "stukačių" veiklą, ir taip viename tokiaame rašte (žiūrėti šios bylos Nr. 5/58 lapą - vert.) yra parašyta: po d - F. "SVODNIK" (suvestinė, žiniaraštis, žinynas, žinynininkas - vert.), o dar kita me lape yra parašyta "pranešėjas (informatorius "FALANGA" - vert.) PAGAL

IŠANKSTINIAIS AG. (ČIA REIŠKIA "AGENTŪRINIAIS" - vert.)  
ISDIRBIMAS (REIŠKIA PAGAL AGENTŲ PRANEŠIMUS, TA YRA TOKIUS

visas tardomasias (tardymo rezultatų - vert.) medžiagas (dokumentus ir daiktinius įrodymus - vert.) prijunkite prie tardomosios bylos \_\_\_\_\_

Areštuotąjį skaiykite (laikykite atsakingu už areštuotojo saugumą, saugojimą, apsaugą - vert.) už (pas - vert.) TARDYMO SKYRIUJE NEČIA

ČIA REIŠKIA "NE" (neįmanoma išsipausti - vert.) tardomąją bylą  
ves (vykdys - vert.) \_\_\_\_\_

draugas LEONOU

VIRŠININKAS TARDOMOJO SKYRIAUS NKGB LIET. SSR

(pasirašė Razauskas - vert.) /ROZAUSKAS/

"26" kovo mėnesio 1946 metų

Nr. \_\_\_\_\_

tipografija NKVD LSSR Nr. 639/45.



(RAUDONAI PARAŠĖ VERTEJAS PAGRINDU KITŲ ŠIOJE BYLOJE ESANČIŲ DOKUMENTŲ, KAI PŪM AŠMENSKO TARDYMO PROTOKOLAI 1946M. KOVO 20-OŠIOS DIENOS IR KOVO 25-OŠIOS DIENOS - ŽIURĖTI AŠMENSKO TARDYMO PROTOKOLŲ - vertėjas ARU )

kokius duodavo AŠMENSKAS XAMNE

"REZIDENTŲ" - vertėjas

VISIŠKAI SLAPTAI

24

VIRŠININKUI VIDAUS KALĖJIMO NKGB LSSR

Areštuotaji LUKKAUSKAITĖ - POŠKIENĖ ONA

α. STASIO skaityti ( laikyti - vert.) už (pas - vert.)

tardytojumi (tardytoją - vert.) TARDYMO skyriaus NKGB Liet. SSR

draugu (draugą - vert.) LEONOVA

"29" kovo mėn. 1946 metų

Nr. 7159

VIRŠININKAS 1-ojo POSKYRIO SKYRIAUS " A "

NKGB LSSR

Majoras

/POBIEDONOSCEV/

Vykdytojas - ŠUMAKOV



VIRŠININKUI SKYRIAUS "A" NKGB LIETUVOS TSSR

draugui \_\_\_\_\_

Ant areštuotojo (areštuojamajam - vert.) GUODELIS PETRAS

(pavardė, vardas ir tėvavardis (tėvo vardas - vert.)

- užveskite (suformuokite, paruoškite, sudarykite - vert.) <sup>roga</sup> tardomąją bylą po (pagal -
- vert.) parodymais (pabraukė vertėjas) (šitas žodis "po parodymais" MGB veiklos pra-
- ktikoje reiškia "pagal slapčių agentų parodymus, liaudiškai tariant "stukačių" veiklą,
- ir taip viename tokiam rašte (žiūrėti šios bylos Nr. 5/58 lapą - vert.) yra parašyta:
- po d - F. "SVODNIK" (suvestinė, žiniaraštis, žinynas, žinynininkas - vert.), o dar kita-
- me lape yra parašyta "pranešėjas (informatorius "FALANGA" - vert.) \_\_\_\_\_

visas tardomasias (tardymo rezultatų - vert.) medžiagas (dokumentus ir daiktinius įro-  
dymus - vert.) prijunkite prie tardomosios bylos \_\_\_\_\_

Areštuotąjį skaitykite (laikykite atsakingu už areštuotojo saugumą, saugojimą,  
apsaugą - vert.) už (pas - vert.) TARDYMO SKYRUME

\_\_\_\_\_ tardomąją bylą  
ves (vykdys - vert.) \_\_\_\_\_

draugas (neįspairtas - vert.)

VIRŠININKAS TARDOMOJO SKYRIAUS NKGB LIET. SSR

(pasirašė Razauskas - vert.) /ROZAUSKAS/

" \_\_\_\_\_ " kovo mėnesio 1946 metų

Nr. \_\_\_\_\_

VIRŠININKUI SKYRIAUS "A" NKGB LIETUVOS TSSR

draugui \_\_\_\_\_

Ant areštuotojo (areštuojamajam - vert.) JANULEVIČIUS ALFONSAS

(pavardė, vardas ir tėvavardis (tėvo vardas - vert.)

- užveskite (suformuokite, paruoškite, sudarykite - vert.) <sup>namis</sup> tardomąją bylą po (pagal - vert.) parodymais (pabraukė vertėjas) (šitas žodis "po parodymais" MGB veiklos praktikoje reiškia "pagal slaptųjų agentų parodymus, liaudiškai tariant "stukačių" veiklą, ir taip viename tokiame rašte (žiūrėti šios bylos Nr. 5/58 lapą - vert.) yra parašyta: po d - F. "SVODNIK" (suvestinė, žiniaraštis, žinynas, žinynininkas - vert.), o dar kitame lape yra parašyta "pranešėjas (informatorius "FALANGA" - vert.) \_\_\_\_\_

visas tardomasias (tardymo rezultatų - vert.) medžiagas (dokumentus ir daiktinius įrodymus - vert.) prijunkite prie tardomosios bylos \_\_\_\_\_

Areštuotajį skaitykite (laikykite atsakingu už areštuotojo saugumą, saugojimą, apsaugą - vert.) už (pas - vert.) Tardomojo Skyriaus NKGB Liet. SSR tardomąją bylą

ves (vykdys - vert.) SOLICIN

draugas SOLICIN

VIRŠININKAS TARDOMOJO SKYRIAUS NKGB LIET. SSR

(pasirašė Razauskas - vert.) /ROZAUSKAS/

" 26 " kovo mėnesio 1946 metų

Nr. \_\_\_\_\_

VISIŠKAI SLAPTAI

45

VIRŠININKUI SKYRIAUS "A" NKGB LIETUVOS TSSR

draugui \_\_\_\_\_

Ant areštuotojo (areštuojamajam - vert.) AŠMĖNSKAS VIKTORAS

(pavardė, vardas ir tėvavardis (tėvo vardas - vert.) \_\_\_\_\_

- užveskite (suformuokite, paruoškite, sudarykite - vert.) <sup>naujai</sup> tardomąją bylą po (pagal - vert.) parodymais (pabraukė vertėjas) (šitas žodis "po parodymais" MGB veiklos praktikoje reiškia "pagal slaptųjų agentų parodymus, liaudiškai tariant "stukačių" veiklą, ir taip viename tokiam rašte (žiūrėti šios bylos Nr. 5/58 lapą - vert.) yra parašyta: po d - F. "SVODNIK" (suvestinė, žiniaraštis, žinynas, žinynininkas - vert.), o dar kitame lape yra parašyta "pranešėjas (informatorius "FALANGA" - vert.) \_\_\_\_\_

visas tardomasias (tardymo rezultatų - vert.) medžiagas (dokumentus ir daiktinius įrodymus - vert.) prijunkite prie tardomosios bylos \_\_\_\_\_

Areštuotąjį skaitykite (laikykite atsakingu už areštuotojo saugumą, saugojimą, apsaugą - vert.) už (pas - vert.) TARDYMO SKYRINĖ

\_\_\_\_\_ tardomąją bylą  
ves (vykdys - vert.) \_\_\_\_\_

draugas KOZLOV

VIRŠININKAS TARDOMOJO SKYRIAUS NKGB LIET. SSR

(pasirašė Razauskas - vert.) /ROZAUSKAS/

" 26 " kovo mėnesio 1946 metų

Nr. \_\_\_\_\_

VISIŠKAI SLAPTAI

44

VIRŠININKUI VIDAUS KALĖJIMO NKGB LSSR

Areštuotaji JANULEVIČIUS ALFONSAS, Juozo

\_\_\_\_\_ skaityti ( laikyti - vert.) už (pas - vert.)

tardytojumi (tardytoją - vert.) TARDYMO skyriaus NKGB Liet. SSR

draugu (draugą - vert.) SOLICINA

" 30 " kovo mėn. 1946 metų

Nr. 7192  
( "ar. 7" - vert.)

VIRŠININKAS 1-ojo POSKYRIO SKYRIAUS " A "

NKGB LSSR

Majoras

/POBIEDONOSCEV/

Vykdytojas - ŠUMAKOV

VISIŠKAI SLAPTAI

51.

VIRŠININKUI VIDAUS KALĖJIMO NKGB LSSR

Areštuotąjį AŠMENSKAS VIKTORAS S. ANTONO

\_\_\_\_\_ skaityti ( laikyti - vert.) už (pas - vert.)

tardytojumi (tardytoją - vert.) TARDYMO skyriaus NKGB Liet. SSR

draugu (draugą - vert.) (lyg tai „KOVIESOU“ (?) - vert.)

"29" kovo mėn. 1946 metų

Nr. 7158

VIRŠININKAS 1-ojo POSKYRIO SKYRIAUS " A "

NKGB LSSR

Majoras

/POBIEDONOSCEV/

Vykdytojas - ŠUMAKOV

VIRŠININKUI SKYRIAUS "A" NKGB LIETUVOS TSSR

draugui SRISINU'UI

Ant areštuotojo (areštuojamajam - vert.) MASIULIS PETRAS

S. BALTRAUS

(pavardė, vardas ir tėvavardis (tėvo vardas - vert.)

■ užveskite (suformuokite, paruoškite, sudarykite - vert.) tardomąją bylą po (pagal -  
 ■ vert.) parodymais (pabraukė vertėjas) (šitas žodis "po parodymais" MGB veiklos pra-  
 ■ ktikoje reiškia "pagal slaptųjų agentų parodymus, liaudiškai tariant "stukačių" veiklą,  
 ■ ir taip viename tokiaame rašte (žiūrėti šios bylos Nr. 5/58 lapą - vert.) yra parašyta:  
 ■ po d - F. "SVODNIK" (suvestinė, žiniaraštis, žinynas, žinynininkas - vert.), o dar kita-  
 ■ me lape yra parašyta "pranešėjas (informatorius "FALANGA" - vert.) (ČIA BUVO PARAŠYTA  
 ■ du ar trys žodžiai, tačiau jie yra specialiai užtušuoti, liko tik apėčių,  
 ■ galėtis ir neįmanoma iššifruoti, tai reiškia NKGB užvedė bylą, poto  
 ■ visas tardomasias (tardymo rezultatų - vert.) medžiagas (dokumentus ir daiktinius įro-

dymus - vert.) prijunkite prie tardomosios bylos \_\_\_\_\_

Areštuotąjį skaitykite (laikykite atsakingu už areštuotojo saugumą, saugojimą, apsaugą - vert.) už (pas - vert.) TARDOMĄJĄ, SKYRIŲ NKGB LSSR

\_\_\_\_\_ tardomąją bylą

ves (vykdys - vert.) \_\_\_\_\_

draugas LAURENŲEVU'!

VIRŠININKAS TARDOMOJO SKYRIAUS NKGB LIET. SSR

(pasirašė Razauskas - vert.) /ROZAUSKAS/

" \_\_\_\_\_ " kovo mėnesio 1946 metų

Nr. \_\_\_\_\_

užtušuoti žodžiai, kurių pagrinamas yra  
 bylos !!! - vertėjas (pats)

VISIŠKAI SLAPTAI 61.

VIRŠININKUI SKYRIAUS "A" NKGB LIETUVOS TSSR

draugui GRISIN'UI

Ant areštuotojo (areštuojamajam - vert.) MASIULIS VADAS,

S. PETRO

(pavardė, vardas ir tėvavardis (tėvo vardas - vert.)

užveskite (suformuokite, paruoškite, sudarykite - vert.) tardomąją bylą po (pagal - vert.) parodymais (pabraukė vertėjas) (šitas žodis "po parodymais" MGB veiklos praktikoje reiškia "pagal slaptųjų agentų parodymus, liaudiškai tariant "stukačių" veiklą, ir taip viename tokiame rašte (žiūrėti šios bylos Nr. 5/58 lapą - vert.) yra parašyta: po d - F. "SVODNIK" (suvestinė, žiniaraštis, žinynas, žinynininkas - vert.), o dar kitame lape yra parašyta "pranešėjas (informatorius "FALANGA" - vert.)

visas tardomasias (tardymo rezultatų - vert.) medžiagas (dokumentus ir daiktinius įrodymus - vert.) prijunkite prie tardomosios bylos \_\_\_\_\_

Areštuotąjį skaitykite (laikykite atsakingu už areštuotojo saugumą, saugojimą, apsaugą - vert.) už (pas - vert.) Tardomajam Skyriaus MGB LSSR

\_\_\_\_\_ tardomąją bylą  
ves (vykdys - vert.) DARBUOTOJAS TARDYMO SKYRIAUS LEITENANTAS

draugas P U Š I N

VIRŠININKAS TARDOMOJO SKYRIAUS NKGB LIET. SSR

(pasirašė Razauskas - vert.) /ROZAUSKAS/

" 1 Riepos " ~~kovos~~ mėnesio 1946 metų

Nr. \_\_\_\_\_

tipografija NKVD LSSR Nr. 639/45.

VISIŠKAI SLAPTAI

70

VIRŠININKUI SKYRIAUS "A" NKGB LIETUVOS TSSR

draugui \_\_\_\_\_

Ant areštuotojo (areštuojamajam - vert.) VOICEKUSKIENĖ JULIJA

MOTIĖZUSOVA (lietuviškai „Motiejaus dukra“ - vert.)

(pavardė, vardas ir tėvavardis (tėvo vardas - vert.)

- užveskite (suformuokite, paruoškite, sudarykite - vert.) <sup>naivis</sup> tardomąją bylą po (pagal - vert.) parodymais (pabraukė vertėjas) (šitas žodis "po parodymais" MGB veiklos praktikoje reiškia "pagal slaptųjų agentų parodymus, liaudiškai tariant "stukačių" veiklą, ir taip viename tokiaame rašte (žiūrėti šios bylos Nr. 5/58 lapą - vert.) yra parašyta: po d - F. "SVODNIK" (suvestinė, žiniaraštis, žinynas, žinynininkas - vert.), o dar kitaime lape yra parašyta "pranešėjas (informatorius "FALANGA" - vert.) \_\_\_\_\_

visas tardomasias (tardymo rezultatų - vert.) medžiagas (dokumentus ir daiktinius įrodymus - vert.) prijunkite prie tardomosios bylos \_\_\_\_\_

Areštuotajį skaitykite (laikykite atsakingu už areštuotojo saugumą, saugojimą, apsaugą - vert.) už (pas - vert.) TARDOMASIS SKYRIUS

\_\_\_\_\_ tardomąją bylą  
ves (vykdys - vert.) \_\_\_\_\_

draugas \_\_\_\_\_

VIRŠININKAS TARDOMOJO SKYRIAUS NKGB LIET. SSR

(pasirašė ~~Razauskas~~ - vert.) /ROZAUSKAS/

XOZLOU

" <sup>Belaudžio</sup> \_\_\_\_\_ " ~~kov~~ mėnesio 1946 metų

(<sup>paraišius užsilaikyti</sup> \_\_\_\_\_ -vert.)

Nr. \_\_\_\_\_



VISIŠKAI SLAPTAI 78

VIRŠININKUI SKYRIAUS "A" NKGB LIETUVOS TSSR

majorui

draugui SRISIN'ui

Ant areštuotojo (areštuojamajam - vert.) BORUTA KARIS

S. KARIS

(pavardė, vardas ir tėvavardis (tėvo vardas - vert.)

- užveskite (suformuokite, paruoškite, sudarykite - vert.) <sup>kaeja</sup> tardomąją bylą po (pagal -  
■ vert.) parodymais (pabraukė vertėjas) (šitas žodis "po parodymais" MGB veiklos pra-  
■ ktikoje reiškia "pagal slaptųjų agentų parodymus, liaudiškai tariant "stukačių" veiklą,  
■ ir taip viename tokiam rašte (žiūrėti šios bylos Nr. 5/58 lapą - vert.) yra parašyta:  
■ po d - F. "SVODNIK" (suvestinė, žiniaraštis, žinynas, žinynininkas - vert.), o dar kita-  
■ me lape yra parašyta "pranešėjas (informatorius "FALANGA" - vert.)

visas tardomasias (tardymo rezultatų - vert.) medžiagas (dokumentus ir daiktinius įro-  
dymus - vert.) prijunkite prie tardomosios bylos \_\_\_\_\_

Areštuotąjį skaitykite (laikykite atsakingu už areštuotojo saugumą, saugojimą,  
apsaugą - vert.) už (pas - vert.) draugą LEONOV'Ą

\_\_\_\_\_ tardomąją bylą  
ves (vykdys - vert.) draugas LEONOV

draugas Kapitonas LEONOV

VIRŠININKAS TARDOMOJO SKYRIAUS NKGB LIET. SSR

(pasirašė Razauskas - vert.) /ROZAUSKAS/

"26" kovo mėnesio 1946 metų

Nr. \_\_\_\_\_

*Papunkinulis (pasirašė ne Razauskas,  
naujamiškai iššifruojama -  
- vert.)*

VISIŠKAI SLAPTAI

79

VIRŠININKUI VIDAUS KALĖJIMO NKGB LSSR

Areštuotaji BORUTA KAZYS S. KAZIO

\_\_\_\_\_ skaityti ( laikyti - vert.) už (pas - vert.)

tardytojumi (tardytoją - vert.) TARDYMO skyriaus NKGB Liet. SSR

draugu (draugą - vert.) LEONOVA

" 27 " kovo mėn. 1946 metų

Nr. 7142

VIRŠININKAS 1-ojo POSKYRIO SKYRIAUS " A "

NKGB LSSR

Majoras

/POBIEDONOSCEV/

Vykdytojas - ŠUMAKOV

VISIŠKAI SLAPTAI

87

VIRŠININKUI VIDAUS KALĖJIMO NKGB LSSR

Areštuotaji Č<sup>u</sup>ERNECKIS ALGIRDAS S. ANDANO

\_\_\_\_\_ skaityti ( laikyti - vert.) už (pas - vert.)

tardytojumi (tardytoją - vert.) TARDYMO skyriaus NKGB Liet. SSR

draugu (draugą - vert.) KULABINA,

" 4 " <sup>balandžio</sup> kovė mėn. 1946 metų

Nr. 7157

VIRŠININKAS 1-ojo POSKYRIO SKYRIAUS " A "

NKGB LSSR

Majoras

/POBIEDONOSCEV/

Vykdytojas - ŠUMAKOV

6/8688/1-č

7655

VISIŠKAI SLAPTAI

98

VIRŠININKUI VIDAUS KALĖJIMO N1 MGB LSSR

miestas VILNIUS

Kaltinamajam MASIULIS TADAS S. PETRO

\_\_\_\_\_ praeinančiam (kaltinamu - vert.) po  
tardomąją bylą Nr. 7655 (tardomojoje byloje - vert.) terminas (laikas - vert.) vedimo  
tardymo proceso ir laikymo (saugojimo, kalinimo - vert.) po sargyba pratęsimas iki  
"13" rugsėjo mėnesio 1946 metų.

Apie pratęsimą termino (laiko - vert.) vedimo tardymo proceso ir laikymo (saugo-  
jimo, kalinimo - vert.) po sargyba (būti areštuotam - vert.) paskelbti kaltinamajam

MASIULIS TADAS S. PETRO

VIRŠININKAS SKYRIAUS "A" MGB LSSR  
/pavardė neįskaitoma - vert./

Majoras  
/parašas neįskaitomas - vert./

VIRŠININKAS 1-ojo POSKYRIO SKYRIAUS "A" MGB LSSR

/POBIEDONOSCEV/

Majoras  
/parašas neįskaitomas - vert./

/ \_\_\_\_\_ /

6/7930/1-Č

8/VIII-46

(parašas neįskaitomas - vert.)

VISIŠKAI SLAPTAI

99

VIRŠININKUI VIDAUS KALĖJIMO N1 MGB LSSR

miestas VILNIUS

Kaltinamajam GORODECKAS STASYS, S. KOSTO

\_\_\_\_\_ praeinančiam (kaltinamu - vert.) po  
tardomąją bylą Nr. \_\_\_\_\_ (tardomojoje byloje - vert.) terminas (laikas - vert.) vedimo  
tardymo proceso ir laikymo (saugojimo, kalinimo - vert.) po sargyba pratęsimas iki  
"22" <sup>ruošnio</sup> ~~ruošnio~~ mėnesio 1946 metų.

Apie pratęsimą termino (laiko - vert.) vedimo tardymo proceso ir laikymo (saugo-  
jimo, kalinimo - vert.) po sargyba (būti areštuotam - vert.) paskelbti kaltinamajam

GORODECKAS S. K.

VIRŠININKAS SKYRIAUS "A" MGB LSSR  
/pavardė neįskaitoma - vert./

Majoras  
/parašas neįskaitomas - vert./

VIRŠININKAS 1-ojo POSKYRIO SKYRIAUS "A" MGB LSSR

/POBIEDONOSCEV/

Majoras  
/parašas neįskaitomas - vert./

/ \_\_\_\_\_ /

Nr. 7925/1-2

" 8 " rugpjūčio 1946 m.  
(parašas neįskaitomas - vert.)

VIRŠININKUI VIDAUS KALĖJIMO MGB LSSR  
7157 miestas VILNIUS 100

Kaltinamajam BORUTA KAZYS S. KAZIO,

praeinančiam po byla Nr. 7157 (kaltinamam byloje Nr. 7157 - vert.), terminas (laikas -  
vert.) vedimo (vykdymo - vert.) tardymo ir laikymo (saugojimo, laikymo areštuotu -  
vert.) po sargyba pratęstas iki 22-osios rugpjūčio 1946 m.

Apie pratęsimą termino vedimo tardymo ir laikymo po sargyba paskelbkite  
kaltinamajam BORUTA

---

p/p (pasirašė - vert.) VIRŠININKAS SKYRIAUS "A" MGB LSSR

Majoras /GRIŠIN/

p/p (pasirašė - vert.) VIRŠININKAS 1-ojo Poskyrio

Majoras /POBIEDONOSCEV/

(parašas neįskaitomas - vert.)

vykdytojas: ČIRKINA



Nr. 7926/1-2

" 8 " rugpjūčio 1946 m.  
(parašas neįskaitomas - vert.)

VIRŠININKUI VIDAUS KALĖJIMO MGB LSSR  
miestas VILNIUS

102

7157

Kaltinamajam SMOLENSKAS VINCU S. STASIO,

praeinančiam po byla Nr. 7157 (kaltinamam byloje Nr. 7157 - vert.), terminas (laikas -  
vert.) vedimo (vykdymo - vert.) tardymo ir laikymo (saugojimo, laikymo areštuotu -  
vert.) po sargyba pratęstas iki 22-osios rugpjūčio 1946 m.

Apie pratęsimą termino vedimo tardymo ir laikymo po sargyba paskelbkite  
kaltinamajam SMOLENSKAS

---

p/p (pasirašė - vert.) VIRŠININKAS SKYRIAUS "A" MGB LSSR

Majoras /GRIŠIN/

p/p (pasirašė - vert.) VIRŠININKAS 1-ojo Poskyrio

Majoras /POBIEDONOSCEV/

(parašas neįskaitomas - vert.)

vykdytojas: ČIRKINA



VISIŠKAI SLAPTAI

7157

VIRŠININKUI VIDAUS KALĖJIMO N1 MGB LSSR

miestas VILNIUS

6/7934/1-č

8/VIII.46

(parašas neįskaitomas - vert.)

Kaltinamajam

Jamulevičius ALFONSAS Juozas

praeinančiam (kaltinamu - vert.) po

tardomąją bylą Nr. 7157 (tardomojoje byloje - vert.) terminas (laikas - vert.) vedimo

tardymo proceso ir laikymo (saugojimo, kalinimo - vert.) po sargyba pratęsiamas iki

"22" <sup>septembrio</sup>  ~~rugsėjo~~ mėnesio 1946 metų.

Apie pratęsimą termino (laiko - vert.) vedimo tardymo proceso ir laikymo (saugojimo, kalinimo - vert.) po sargyba (būti areštuotam - vert.) paskelbti kaltinamajam

Jamulevičius A. J.

VIRŠININKAS SKYRIAUS "A" MGB LSSR

/pavardė neįskaitoma - vert./

Majoras

/parašas neįskaitomas - vert./

VIRŠININKAS 1-ojo POSKYRIO SKYRIAUS "A" MGB LSSR

/POBIEDONOSCEV/

Majoras

/parašas neįskaitomas - vert./

/ \_\_\_\_\_ /

7932/1-č

7157

104

VISIŠKAI SLAPTAI

8/VIII-46 ur.  
(parašas neįskaitomas - vert.)

VIRŠININKUI VIDAUS KALĖJIMO N1 MGB LSSR

miestas VILNIUS

Kaltinamajam LUKAUSKAIĖ - Poškienė Oua

d. STASIO praeinančiam (kaltinamu - vert.) po

tardomąją bylą Nr. 7157 (tardomojoje byloje - vert.) terminas (laikas - vert.) vedimo

tardymo proceso ir laikymo (saugojimo, kalinimo - vert.) po sargyba pratęsimas iki

"22" <sup>ruošpūtė</sup> rugsėjo mėnesio 1946 metų.

Apie pratęsimą termino (laiko - vert.) vedimo tardymo proceso ir laikymo (saugojimo, kalinimo - vert.) po sargyba (būti areštuotam - vert.) paskelbti kaltinamajam

LUKAUSKAIĖ

VIRŠININKAS SKYRIAUS "A" MGB LSSR

/pavardė neįskaitoma - vert./

Majoras

/parašas neįskaitomas - vert./

VIRŠININKAS 1-ojo POSKYRIO SKYRIAUS "A" MGB LSSR

/POBIEDONOSCEV/

Majoras

/parašas neįskaitomas - vert./

/ \_\_\_\_\_ /

7157

VISIŠKAI SLAPTAI

105

? / 7937 / 1-2

VIRŠININKUI VIDAUS KALĖJIMO N1 MGB LSSR

miestas VILNIUS

8/VIII. 46 m.  
(parašas neišskaitomas - vert.)

Kaltinamajam NOREIKA JONAS S. BALTRAIUS

praeinančiam (kaltinamu - vert.) po

tardomąją bylą Nr. 7157 (tardomojoje byloje - vert.) terminas (laikas - vert.) vedimo

tardymo proceso ir laikymo (saugojimo, kalinimo - vert.) po sargyba pratęsiamas iki

"22" <sup>ruopjūčio</sup> rugsėjo mėnesio 1946 metų.

Apie pratęsimą termino (laiko - vert.) vedimo tardymo proceso ir laikymo (saugojimo, kalinimo - vert.) po sargyba (būti areštuotam - vert.) paskelbti kaltinamajam

NOREIKA J. B.

VIRŠININKAS SKYRIAUS "A" MGB LSSR

/pavardė neišskaitoma - vert./

Majoras

/parašas neišskaitomas - vert./

VIRŠININKAS 1-ojo POSKYRIO SKYRIAUS "A" MGB LSSR

/POBIEDONOSCEV/

Majoras

/parašas neišskaitomas - vert./

/ \_\_\_\_\_ /

Nr. 6/7924/1-2

" 8 " rugpjūčio 1946 m.  
(parašas neįskaitomas - vert.)

VIRŠININKUI VIDAUS KALĖJIMO MGB LSSR  
7157 miestas VILNIUS

Kaltinamajam KAVALIUSKAS ALGIRDAS S. ANTANO,

praeinančiam po byla Nr. 7157 (kaltinamam byloje Nr. 7157 - vert.), terminas (laikas -  
vert.) vedimo (vykdymo - vert.) tardymo ir laikymo (saugojimo, laikymo areštuotu -  
vert.) po sargyba pratęstas iki 22-osios rugpjūčio 1946 m.

Apie pratęsimą termino vedimo tardymo ir laikymo po sargyba paskelbkite  
kaltinamajam KAVALIUSKAS A.A.

---

p/p (pasirašė - vert.) VIRŠININKAS SKYRIAUS "A" MGB LSSR

Majoras /GRIŠIN/

p/p (pasirašė - vert.) VIRŠININKAS 1-ojo Poskyrio

Majoras /POBIEDONOSCEV/

(parašas neįskaitomas - vert.)

vykdytojas: ČIRKINA

Nr. 6/7928-1-2

" 8 " rugpjūčio 1946 m.  
(parašas neįskaitomas - vert.)

7157

707

VIRŠININKUI VIDAUS KALĖJIMO MGB LSSR  
miestas VILNIUS

Kaltinamajam VAICEKAUSKIENĖ Julija, d. MOTIEJAIČES,

praeinančiam po byla Nr. 7157 (kaltinamam byloje Nr. 7157 - vert.), terminas (laikas - vert.) vedimo (vykdymo - vert.) tardymo ir laikymo (saugojimo, laikymo areštuotu - vert.) po sargyba pratęstas iki 22-osios rugpjūčio 1946 m.

Apie pratęsimą termino vedimo tardymo ir laikymo po sargyba paskelbkite

kaltinamajam VAICEKAUSKIENĖ

---

p/p (pasirašė - vert.) VIRŠININKAS SKYRIAUS "A" MGB LSSR

Majoras

/GRIŠIN/

p/p (pasirašė - vert.) VIRŠININKAS 1-ojo Poskyrio

Majoras

/POBIEDONOSCEV/

(parašas neįskaitomas - vert.)

vykdytojas: ČIRKINA

Nr.

6/7929/1-2

" 8 " rugpjūčio 1946 m.  
(parašas neįskaitomas - vert.)

108

VIRŠININKUI VIDAUS KALĖJIMO MGB LSSR  
miestas VILNIUS

Kaltinamajam

AŠMENSKAS VIKTORAS ANTONO

praėinančiam po byla Nr. 7157 (kaltinamam byloje Nr. 7157 - vert.), terminas (laikas - vert.) vedimo (vykdymo - vert.) tardymo ir laikymo (saugojimo, laikymo areštuotu - vert.) po sargyba pratęstas iki 22-osios rugpjūčio 1946 m.

Apie pratęsimą termino vedimo tardymo ir laikymo po sargyba paskelbkite

kaltinamajam

AŠMENSKAS V. A.

---

p/p (pasirašė - vert.) VIRŠININKAS SKYRIAUS "A" MGB LSSR

Majoras

/GRIŠIN/

p/p (pasirašė - vert.) VIRŠININKAS 1-ojo Poskyrio

Majoras

/POBIEDONOSCEV/

(parašas neįskaitomas - vert.)

vykdytojas: ČIRKINA

Nr. 17927/1-2

" 8 " rugpjūčio 1946 m.  
(parašas neįskaitomas - vert.)

VIRŠININKUI VIDAUS KALĖJIMO MGB LSSR  
miestas VILNIUS

209

Kaltinamajam TAMULIS VINČAS S. Jono,

praeinančiam po byla Nr. 7157 (kaltinamam byloje Nr. 7157 - vert.), terminas (laikas -  
vert.) vedimo (vykdymo - vert.) tardymo ir laikymo (saugojimo, laikymo areštuotu -  
vert.) po sargyba pratęstas iki 22-osios rugpjūčio 1946 m.

Apie pratęsimą termino vedimo tardymo ir laikymo po sargyba paskelbkite  
kaltinamajam TAMULIS

p/p (pasirašė - vert.) VIRŠININKAS SKYRIAUS "A" MGB LSSR

Majoras /GRIŠIN/

p/p (pasirašė - vert.) VIRŠININKAS 1-ojo Poskyrio

Majoras /POBIEDONOSCEV/

(parašas neįskaitomas - vert.)

vykdytojas: ČIRKINA

Īssimūčiamasis 6/9674/1-7  
14/9-46metu

113

VISIŠKAI SLAPTAI

ХАРИНИАМ  
~~ВИРШИННИКУ~~ ПРОКУРОРУ И МУДЖ ЛССР  
kopija VIRŠININKUI VIDAUS KALEŽIMO MGB  
LSSR

draugui Čia

Prie šito simūču tardomajā bylą Nr. 7157 po kaltinimū NORĒIKA JONAS S. BALTRAKS iz kitu iš viso 11 žmonių pr. pr. (šiu satrumpiņu neiššifrēju - vert.) str. 58 - 1 o iz 58 - 11 BK RSFSR out (dēl - vert.) ģisū tūrdarjū (spriedimū, urosdymū, pāvēdimū - vert.) iz perdavimū bylos teistimūmi.

Kaltinamasis NORĒIKA J. B. ir kiti iš viso 11 žmo. nių yra laikomū (uždaryti, sargomū, kolimamū - un po sargyba VIDAUS KALEŽIMĒ MGB LSSR iz unū šios dienos pārskaičimūmi (pārvēdamū, skaitomū, laikomū - vert.) už ģimū (ģisū žinioje - vert.), apie... (toliau žodis neiskaitomas - vert.)... byla... (toliau keturi neis-kaitomū žodīai - vert.)...

PRIEDAS: tardomoji byla Nr. 7157 5-kimose tomose

VIRŠININKAS SKYRIĀUS "A" NKGB LSSR

(ХАРЧЕНКО)

Sūšiu

VIRŠININKAS 1-ojo Poskyrio skyriāus "A" NKGB LSSR

majoras (ПОБИЕДОНОВСЧЕВ)

Tipografija NKVA LSSR Nr. 642 15.



7157

6/9602/1-č

10/17.46u.

VIRŠININKUI VIDAUS KALĖJIMO N1 MGB LSSR

miestas VILNIUS

Kaltinamajam ŠERKŠNAS - LAUKANTIS

ZIGMAS S. Juozo praeinančiam (kaltinamu - vert.) po  
tardomąja byla Nr. 7157 (tardomojoje byloje - vert.) terminas (laikas - vert.) vedimo  
tardymo proceso ir laikymo ( saugojimo, kalinimo - vert.) po sargyba pratęsimas iki  
"22" rugsėjo mėnesio 1946 metų.

Apie pratęsimą termino (laiko - vert.) vedimo tardymo proceso ir laikymo (saugo-  
jimo, kalinimo - vert.) po sargyba ( būti areštuotam - vert.) paskelbti kaltinamajam  
ŠERKŠNAS - LAUKANTIS 2.7.

VIRŠININKAS SKYRIAUS "A" MGB LSSR  
/pavardė neįskaitoma - vert./

Majoras  
/parašas neįskaitomas - vert./

VIRŠININKAS 1-ojo POSKYRIO SKYRIAUS "A" MGB LSSR  
/POBIEDONOSCEV/

Majoras  
/parašas neįskaitomas - vert./

/ \_\_\_\_\_ /



7157

JULODELIS PETRAS s. Antano

1909 m. Gijūnė . 26/9-46 m. m. KGB 453

; VIDALUS KALĖDIME / 17.

UNIVERSITETO gatvė

✓

VISIŠKAI SLAPTAI

137

7157

6/9602/I-č VIRŠININKUI VIDAUS KALĖJIMO N1 MGB LSSR

10/17.46 u.

miestas VILNIUS

Kaltinamajam ŠERKŠNAS - LAUKAITIS

ZIGMAS S. ŽUOZO praeinančiam (kaltinamu - vert.) po  
tardomąją bylą Nr. 7157 (tardomojoje byloje - vert.) terminas (laikas - vert.) vedimo  
tardymo proceso ir laikymo (saugojimo, kalinimo - vert.) po sargyba pratęsimas iki  
"22" rugsėjo mėnesio 1946 metų.

Apie pratęsimą termino (laiko - vert.) vedimo tardymo proceso ir laikymo (saugo-  
jimo, kalinimo - vert.) po sargyba (būti areštuotam - vert.) paskelbti kaltinamajam

ŠERKŠNAS - LAUKAITIS 2.7.

VIRŠININKAS SKYRIAUS "A" MGB LSSR  
/pavardė neįskaitoma - vert./

Majoras  
/parašas neįskaitomas - vert./

VIRŠININKAS 1-ojo POSKYRIO SKYRIAUS "A" MGB LSSR

/POBIEDONOSCEV/

Majoras  
/parašas neįskaitomas - vert./

/ \_\_\_\_\_ /

SLAPTAI 738

PROKURATŪRA SSSR

7157

Egzempliorius Nr. 2

KARINĖ PROKURATŪRA  
Kariuomenės ministerijos  
Vidaus Reikalų  
Lietuvos SSR

*Draugui Koriejui  
dėl persiūrimo  
(parašas neišskai-  
tomas - vert.)*

REZOLIUCIJA  
Draugui KORIEJEVUI  
dėl atsakymo

" 26 " rugsėjo 1946 m.  
Nr. 03453

7/ X  
(parašas neįskaitomas - vert.)

(Štampas - vert.):  
NKGB LIETUVOS SSR  
Gaunamasis Nr. 15811 iš  
" 4 " spalio 1946 m.

PIRMININKUI KARINIO TRIBUNOLO  
KARIUOMENĖS MVD LIETUVOS SSR  
Nuorašas: VIRŠININKUI SKYRIAUS "A"  
MGB LSSR

Nukreipiu (siunčiu - vert.) baudžiamąją bylą Nr. 7157 su patvirtinimu apkaltina-  
mosios išvados po kaltinimu N O R E I K A J O N A Ų s. BALTRAUS ir kitų \_\_\_\_\_

pagal str. 58 - 1 "a" 58 - 11; 58 - 1 "b" - 58 - 11; 17 - 58 - 1 "a" 58 - 11 BK RSFSR dėl ati-  
atidavimo ( perdavimo - vert.) teismui kaltinamojo ir išžiūrėjimo (išnagrinėjimo - vert.)  
bylos teisminiame posėdyje KARINIO TRIBUNOLO.

Areštuotasis **NOREIKA** ir kiti nuo šiosios dienos perskaičiuojami ( pervedami,  
perduodami, perleidžiami - vert.) už Jumis (Jums, Jūsų žinion, atsakomybėn - vert.).

PRIEDAS: Baudžiamoji byla Nr. 7157.

•••••  
■ ženklas (./.) ■ ./.  
■ reiškia, kad už ■  
■ šią pareigybę ■  
■ pasirašo kitas ■  
■ asmuo, arba ■  
■ tai reiškia "UŽ" ■  
■ - vert.) ■  
•••••

Karinis Prokuroras  
Kariuomenės Ministerijos VIDAUS REIKALŲ Liet.SSR  
Papulkininkis justicijos  
(parašas neįskaitomas - vert.)

/ S. GRIMOVIČ /

7157

JUODELIS PETRAS S. Antano

1909 m. gimusio. 26/9-46 m. prie KGB 453  
; vidus/kolejineUniversiteto gatvė

7157

VISIŠKAI SLAPTAI

142

26.9.46

VIRŠININKUI VIDAUS KALĖJIMO N1 MGB LSSR

miestas VILNIUS

musiusta į  
prieštaijos

neįskaitomas  
rezolucija (vert.)  
7 bylos kalinio

Kaltinamajam MASIULIS TADAS S. Petro

\_\_\_\_\_ praeinančiam (kaltinamu - vert.) po  
tardomąją bylą Nr. 7155 (tardomojoje byloje - vert.) terminas (laikas - vert.) vedimo  
tardymo proceso ir laikymo (saugojimo, kalinimo - vert.) po sargyba pratęsiamas iki  
"13" rugsėjo mėnesio 1946 metų.

Apie pratęsimą termino (laiko - vert.) vedimo tardymo proceso ir laikymo (saugo-  
jimo, kalinimo - vert.) po sargyba (būti areštuotam - vert.) paskelbti kaltinamajam

MASIULIS TADAS S. Petro

VIRŠININKAS SKYRIAUS "A" MGB LSSR  
/pavardė neįskaitoma - vert./

Majoras  
/parašas neįskaitomas - vert./

VIRŠININKAS 1-ojo POSKYRIO SKYRIAUS "A" MGB LSSR

/POBIEDONOSCEV/

Majoras

/parašas neįskaitomas - vert./

27/VIII  
/parašas neįskaitomas - vert./

NKVD LSSR

AKTAS XE

NE/SLAPTAI

145

... (neįskaityta - vert.) s/s (tardomasis skyrius - vert.)

"14" IX. 1946m.

No. \_\_\_\_\_

1-asis SPECISKYRIUS  
NKVD LSSR

Prasau išsiusti (išduoti - vert.) pažymą  
Pavard. Višniūkui 1-ojo poskyrio "—" poskyrio  
1 spec - skyriaus skyriaus LEONOVAI (telef. \_\_\_\_\_)

Pavardė Jonulevičius  
Vardas ALFONSAS

Tėvavardis (tėvo vardas - vert.) Juozo

gimimo metai 1922 . 5. gimimo vieta: kaimas  
VARNĖNŲ, valsčius LEIPALINIO, apskritis LARDIŲ

Adresas: \_\_\_\_\_

Vieta darbo ir pareigos \_\_\_\_\_

Kitos žinios apie tikrinamąjį \_\_\_\_\_

Kokia reikalinga pažyma: apie teistumą ir  
vieta, radiuosi (bausmės atbuvimo vieta -  
-vert.).

Ryšium su kuo reikalinga pažyma \_\_\_\_\_  
sluoksniu

/ Višniūkas 1-ojo poskyrio — skyriaus  
(paraišes neįskaityta - vert.)

Višniūkas \_\_\_\_\_ poskyrio





DĒL prijungimo prie (neišskaitomas  
žodis - vert.) gamybai (veiklai, dar  
bui, vykdymui - vert.) po tardomaļa  
byla \_\_\_\_\_

## PAŽŪMA

Po (papal - vert.) tardomaļa byla Nr. 7157 po (pa-  
gal - vert.) keltiņudu N D R E I K A ž. ir kitu ī viso  
11 žmoniņ, visos būtinos atžyvos (sužymējiuci - cer.  
statistikuēje kartotekoje skyrions "A" MGB Lieto-  
višķosios SSR po (papal - vert.) stouj (būsenā - vert.)  
aut "7" .  $\bar{x}$ . 49 (tačiau šioji cifra visiškai ne-  
ki, gali būti ir "79", ir "49", ir "M9" ar "M4" - vert.)  
1948 metu, prāvesti (padaryti, izrāyti - vert.)

O / I S A L I O T I N I S ( " O P E R A T I V U I N I S I G A L I O T I N I S " - v e r t . )  
10-ojo skyrions "A" KGB LSSR

\_\_\_\_\_ (pirmais neišskaitomas - vert.)  
"7"  $\bar{x}$ . 1948 m.

KAMPINIS ŠTAMPAS... (kurio  
negalima iššifruoti - vert.)

....  
26/III 1947 m.  
2/3870

įeinamas (gautamasis - vert.)  
Nr. 0489

27.08.47 m.

162

VISIŠKAI SLAPTAI

Pilniniukui KARINIO TRIBUNOLO VILNIAUS  
GARNIZONE

Majorui justicijos (teisiųmuo (?) - vert.)  
draugui RYBAJEVUI (i) - vert.

Čia.

Prie šitojo gražiname jums Bylą Nr. 7157  
aut (apie - vert.) N O R E I K A J. B., G O R O D E C K I S  
s. k. iz kitų.

PRIEDAS: pagal tekstą 5-kiose toliause.

VIRŠININKAS (? - neįskaitoma eifra - vert.) SKYRIAUS  
MGB LIETUVOS SSR

Puškiniukas, -

Vykdytojas BIERNIKOV. (paršias neįskaitomas - vert.)  
/ FILIMONOV /

2/IX  
(paršias neįskaitomas - vert.)

Vykdymas: ARCHYVAI.

PRIMINIMAS

Lietuvos TSR  
Valstybės Saugumo  
MINISTERIATA  
skyrius

" — "Lietpos 1949 m.  
miestas Vilnius

ПАВЛОДОВСКИЙ ВИШНИНКО 5-ТОГО СКАРПА  
МГБ ЛССР  
популярнишкии СТАРАДУБЦЕУУ'  
miestas čia

prašome grąžinti Archyvinę - terdovąją  
bylą Nr. 9792/3 aut BORUTA Kazys s. Kario  
nusiustąją juos "4" (argol "11" - vert.) Liepos  
1949 m. prie Nr. \_\_\_\_\_

jeigu byla grąžinti nesudaro galimybių,  
prašome priešintis jos sulaukymo iz koliam ter-  
minui (laikui - vert.).

PAVLODOTOJAS VIŠINIUKO skyrius "A" МГБ ЛССР  
majoras

/ KOVALO /

VIŠINIUKO 4-tojo poskyrio  
majoras

/ POBEDNOSEEV /

tipografija МГБ ЛССР, uėsolyms Nr. 141/48

LIETUVOS TARYBŲ  
SOCIALISTINĖS RESPUBLIKOS  
PROKURORO PAVADUOTOJAS

Vilnius, Stalino prospektas, 28.

SLAPTAI  
(po užpildymo)

egzempl. Nr. 66

(ŠTAMPAS:)
Įskaitinis egz. Nr. _____
... (neįskaitomi žodžiai - vert.) LSSR
Gaunamasis Nr. _____
" ____ " _____ mėn. 195 ____ m.

VIRŠININKUI ĮSKAITINIAI-ARCHYVINIO SKYRIAUS KGB

*Ministry of Justice* LIETUVOS SSR  
*Minister of Justice*

Po pasibaigimo reikalingumo gražinu Jums archyviniai - tardomąją bylą už  
(su - vert.) Nr. 9792/3 po kaltinimų MASHULIO TADOS Petro i dity  
Uagal Stronpiuj BK RSFSR

Apie rezultatus peržiūrėjimo bylos skundėjui ( skundo autoriuj - vert.) pra-  
nešta " \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_

PRIEDAS: Byla 5-kiuose tomuose

*1993 m. gegužės mėn. 15 uėisų žurnalas Nr. 012231*

*Sustatyte 2 egz.  
1-as egz - apbraižu  
2-on egz. - NP  
Nr. 10008  
Vykdytojas KOSOU*

Valstybinis tarėjas justicijos  
~~3-čiojo rango (klasės - vert.)~~  
(parašas neįskaitomas - vert.) /KOLESNIKOV/  
*Pavaldytojas Karinio*  
*Prokuroro Peibultijos*  
*Karinės apygardos* 220  
*/ČESNOKOV/*

LIETUVOS TSR  
" " "  
VALSTYBĖS SAUGUMO  
KOMITETAS

Gaukiamasis Nr. 44865

SLAPTAI  
Egzemplioriaūs Nr. 2

prie Lietuvos TSR  
MINISTRŲ TARYBOS

PROKURORUI Liet. SSR: \_\_\_\_\_  
draugui \_\_\_\_\_

ISKAITOS-ARCHYVINIS SKYRIUS

~~GALIOJIMUI KGB prie MT Liet. SSR~~

" 4 " lapkričio 195 4 m.

miestas \_\_\_\_\_

Nr. 10/4-6-29147  
miestas Vilnius

~~VIRŠININKUI~~  
~~draugui~~  
~~miestas~~

*Pavedusioje* ~~VIRŠININKUI~~ <sup>Prokuroras</sup> TRIBUNOLO KARINĖS APYGARDOS  
~~publikacijai justicijos~~ <sup>PRIBALTIJOS KARINIO</sup> ~~draugui draugui~~ ČESNOKOV'cei  
miestas RYGA

~~VIRŠININKUI~~  
RAJONINIO SKYRIAUS KGB PRIE MT Lietuvos SSR

~~draugui~~  
miestas RASEINIAI

Į Nr. \_\_\_\_\_ iš " \_\_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 195 \_\_\_\_\_ metų

Siunčiama archyviniai-tardomoji byla už Nr. 9792/3

pagal kaltinimą MASIULIS TADAS s. Petro

sutinkamai Jūsiškio užklauso Nr. 3/1056 iš "25" Spalio 195 4 m.

Byla ištekėjus (praėjus, pasibaigus - vert.) 30-čiai dienų termino laiko -  
vert.) nuo momento jos gavimo Jumis (Jūsų - vert.) privalo būti gražinta į mūsų  
archyvą.

PRIEDAS: byla 5 -iuose tomuose.

VIRŠININKAS APSKAITINIAI-ARCHYVINIO SKRYLIAUS KGB prie Liet.SSR

populiacijinis

MILNIKOV

Nr. 9792/3

VIRŠININKAS 4-ojo Poskyrio  
kapitonas

KOČKIN

Vykdytojas ANISIMENKO

vyresnysis leitenantas

(UTIKHIN)

Į bylą Nr. 9792/3

(paraišiusi šleiktojos - vert.)

HERBAS SSSR  
PROKURATURA SSSR  
KARINIS PROKURORS  
PRIBALTIDOS KARINĖS  
APYSAROS  
miestas Ryga  
Nr. 3/1056

ŠTAMPAS  
9792/3  
APSKAITINIAI - ARCHYVINIAI  
SKYRIUS KGB prie MTLSSR  
Saulaukis Nr. 44865  
"28" 25/X spalio 1954 m.

~~SLAPTA~~  
(po užpildymo)  
egzempliarus Nr. 188.

REZOLUCIJA:  
Daugi korektuoti  
įvykdyti  
29/X  
poreikis veisti  
+ korektuoti (vert.)

VIRŠININKŲ apskaitiniai - archy-  
viniu skyriaus KGB prie MT LIETUVIŠKO-  
SSR  
miestas VILNIUS

Pakartotinai prašau dėl mairiuzėjimo (peržiūrėjimo, pa-  
tikrinimo, patikslinimo - vert.) priežiūros tvarka išsėsti; karinę  
PROKURATURĄ, PRIBALTIDOS KARINĖS APYSAROS archyviniai - tar-  
domąją, byla, meteistojo kariniu TRIBUNOLA viršūškio  
Sarmiešo iš 26 lapkričio 1946 m. po str. 58-1 "a"  
BK RSFSR MASIULO TADO, SŪVANS PETRO

Ysiuntimą paminėtosios bylos mašai nesulaikyti,  
taip kaip byla leidžiama (sprendžiama, svantoma -  
vert.) po skundų.

Įvykdyta 2 egz.

- 1- adresatui.
  - 2- NPC (? - veišiifragoama vert.)
- vykdytojas \_\_\_\_\_

Pavadeuotojas kariniu  
Prokuroro PRIBALTIDOS  
KARINĖS APYSAROS  
Preliminarias justicijos

Spaustuvi "Už Tėvynę",  
užsakymas Nr. 1121 SP 1954-4.

ČESNOKOV  
(ATASCEV)  
(poreikis  
veišiifragoama -  
vert.)

REZOLUCIJA:  
ANISIMENKO  
(poreikis veišiifragoama -  
vert.)  
29/X

LIETUVOS TSR  
" " "  
VALSTYBĖS SAUGUMO  
KOMITETAS

gautas Nr. 23657

SLAPTAI  
Egzemploriaus Nr. 7

275

Kopija

PROKURORUI Liet. SSR. \_\_\_\_\_  
draugui \_\_\_\_\_

prie Lietuvos TSR  
MINISTRŲ TARYBOS

~~ĮGALYOTINIUI KGB prie MT Liet. SSR~~

ĮSKAITOS-ARCHYVINIS SKYRIUS

~~po \_\_\_\_\_~~

"26" liepos 195 5 m.

~~miestas \_\_\_\_\_~~

Nr. 10/4/3/14025  
miestas Vilnius

VIRŠININKUI 4 Poskyrio Apk. KGB po  
Novosibirsko sritimi draugui BURIKIN'UI  
pullininkui miestas NOVOSIBIRSK

~~VIRŠININKUI KARINIO TRIBUNOLO KARINĖS APYGARDOS~~

~~draugui \_\_\_\_\_~~  
~~miestas RYGA~~

~~VIRŠININKUI~~  
~~RAJONINIO SKYRIAUS KGB PRIE MT Lietuvos SSR~~

~~draugui \_\_\_\_\_~~  
~~miestas RASEINIAI~~  
Į Nr. \_\_\_\_\_ iš " " \_\_\_\_\_ 195 \_\_\_\_\_ metų

Siunčiama archyviniai-tardomoji byla už Nr. 9792/3

pagal kaltinimą JANULEVIČIUS ALFONSAS S. Juozo

sutinkamai Jūsiškio užklauso Nr. 4/2-1713 iš "4" liepos 195 5 m.

Byla ištekėjus (praėjus, pasibaigus - vert.) 30-čiai dienų termino laiko -  
vert.) nuo momento jos gavimo Jumis (Jūsų - vert.) privalo būti gražinta į mūsų  
archyvą.

PRIEDAS: byla 4 -iuose tomuose.

VIRŠININKAS APSKAITINIAI-ARCHYVINIO SKRYLIAUS KGB prie Liet. SSR

Papulbinio  
Atspaudinta 2 egz.  
Nr. \_\_\_\_\_

MILNIKOV

Vykdytojas BEARONOV

VIRŠININKAS 4-ojo Poskyrio  
kapitonas  
v. pr. Leifacunas

/ KOČKIN /

Į bylą Nr. 9792/3

414



9792/3

HERBAS SSSR  
PROKURATŪRA  
SSSR

УПРАВЛЕНИЕ КАРИНЕ  
ПРОКУРАТУРА

20<sup>o</sup> Spalio 1956 m.  
Nr. 56 - 38 437 - 46 m.

REZOLUCIJA:

draugui ŠAŠKOV'AI

praneškite (paprašo-  
kite, perrašykite - vert.)

30<sup>o</sup> X (parašas  
neįrašytas - vert.)

b. m.  
19. X. 56 m.

ŠTAMPAS

APSKAITINIS ARCHYVINIS SKYRUS / 185  
KGB prie KT LSSR  
Saimeinis Nr. 35740  
"30" X 1956 m.

VIŠNINKU APSKAITINIS-ARCHYVINIS  
SKYRUS KOMITETO VALSTYBINIO  
SAUGUMO prie TARYBOS MINISTERŲ  
LIETUVIŠKOSIOS SSR  
Uiestas VILNIUS

Aut(i-vert.) Nr. 10/2 - 13679

Pranešu, kad skundas reinterstojio  
MASIULIS P. S. B. UPRIVASIAVA (Uyriauio-  
sios - vert.) karinės prokuratūra ne  
ižičiūrėta (neperžiūrėta - vert.) iz sprendimo  
po byla (pagal byla - vert.) nepriimta.  
Apie rezultatus ižičiūrėjimo MASIULIS bus  
pranešta (neišlikti bus pranešta - vert.).

KARINIS PROKURORAS SKYRUS UPK (uyriau-  
sios karinės prokuratūros - vert.)  
pulkvinkas justreijos

(parašas  
neįrašytas - (KURNECOV)  
- vert.)

Prie atkalyvo urosy laife  
į veišių Muresi ir oate

Lietuvos TSR

- " -

VALSTYBĖS SAUGUMO  
KOMITETAS

PRIMINIMAS

*KOPIDA*

SLAPTAI

*184*

Egzempliorius Nr. 2

prie Lietuvos TSR  
MINISTRŲ TARYBOS  
IŠKAITOS-ARCHYVINIS SKYRIUS

*Į Vyriausiosią Karinę Prokuratūrą SSSR*

~~IGALIOJIMUI KGB PRIE MT  
LIETUVOS TSR~~

po \_\_\_\_\_

" 12 "  rugsėjo  195 6 m.

*Nr. 10/2-13679*

draugui \_\_\_\_\_

miestas MASKVA

Prašau skubiai įvykdyti mūsų Nr. 20/1/4-11-84

iš " 8 "  rugpjūčio  195 6 m. po (dėl - vert.) klausimu išdavimo

pažymos apie reabilitavimą piliečiui MAŠULIS

Petros S. Baltro

ATSPAUSDINTA: \_\_\_\_\_

ADRESATUI

*Pavaldutėjas*

PAVADUOTOJAS VIRŠININKO IŠKAITINIAI -

Į BYLĄ Nr. \_\_\_\_\_

ARCHYVINIO SKYRIAUS KGB prie MT Liet.SSR

ĮVYKDŽIAU \_\_\_\_\_

Papulkininkis

~~TKOVALT~~ *MACĖNAS*

Nr. \_\_\_\_\_

*Pavaldutėjas*

VIRŠININKAS 1-ojo POSKYRIO

*NAIDENOU*

~~ARŠKAITINIAI - ARCHYVINIAI~~ *ROČKIN /*

*Majoras KGB prie MT Liet.SSR*

*V. Klsimovičius*

LIETUVOS TARYBŲ  
SOCIALISTINĖS RESPUBLIKOS  
PROKURORO PAVADUOTOJAS

Vilnius, Stalino prospektas, 28.

SLAPTAI

*Atsakydami nurodykite mūsų Nr. izdatą*

(ŠTAMPAS:) Iškaitinis egz. Nr. 1  
... (neįskaitomi žodžiai - vert.) LSSR  
Gaunamasis Nr. 191376  
" 17 " (*neįskaitomas - vert.*) mėn. 195\_\_ m.

*16 d. Sausio 1957u.*

*1 / 76c (or. 5<sup>u</sup> vert.)  
1935*

VIRŠININKUI ĮSKAITINIAI-ARCHYVINIO SKYRIAUS KGB

*pie MT* LIETUVOS SSR

Po pasibaigimo reikalingumo gražinu Jums archyviniai - tardomąją bylą už

(su - vert.) Nr. 9792/3 MASIULIS T. P. iz kitų

*Resolucija (neįskaitomas - vert.)  
parašas neįskaitomas - vert.*

(Apie rezultatus peržiūrėjimo bylos skundėjui ( skundo autoriui - vert.) pra-  
nešta " \_\_\_ " 195\_\_ m.

PRIEDAS: Byla 5-kiuose tomuose.

Valstybinis tarėjas justicijos  
3-čiojo rango (klasės - vert.)  
(parašas neįskaitomas - vert.) /KOLESNIKOV/

Nr. 1195

*Grigorij CHRAPENKOV  
i 15 deštyne  
28/I  
220.  
(parašas neįskaitomas - vert.)*

9792/3

SLAPTAI

*Kopija*

LIETUVOS TSR  
- " -  
VALSTYBĖS SAUGUMO  
KOMITETAS

Egzempliorius Nr. 2

prie Lietuvos TSR  
ĮSKAITOS-ARCHYVINIS SKYRIUS  
" 11 " Saešio 1957 m.  
Nr. 10 - 3 /  
Vilnius

*Pavardutojui piznirniko keriuo*  
TRIBUNOLO PRIBALTIOS  
draugui NASIERA  
miestas RYGA

Gražinant Jūsų užklausimą Nr. 3/78 9792/3 iš " 5 " I 1957 me-  
tų pranešame, kad archyvinė - tardomoji byla Nr. 3 po (apie - vert.) kaltinimu

MASIULIS PETRAS S. BALTR

*muinis (nuisų, mes - vert.)*

nukreipta (nusiųsta - vert.) " 22 " X 1955 m. prie (su - vert.)  
Nr. K-10243 į UVRIAUSIAJA, KARINE PROKURATURA,

ant (j - vert.) užklausimą Nr. \_\_\_\_\_ iš " \_\_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 195 \_\_\_\_ m.

PRIEDAS: ant (iš - vert.) \_\_\_\_\_ lapų.

VIRŠININKAS ĮSKAITINIAI-ARCHYVINIO SKYRIAUS KGB prie MT  
Liet. SSR

K Z -  
(neiššifruojamas  
žodis - vert.)  
po Nr. 9729/3

Papulkininkis / KOVAL /  
VIRŠININKAS 3-čiojo Poskyrio  
*kapitonas*  
(parašas neišskaitomas - vert.) / KOČKIN /

pad.  
510  
16679

HEBRAS SSSR  
TSRS PROKURATŪRA

LIETUVOS TARYBŲ  
SOCIALISTINĖS RESPUBLIKOS  
PROKURORAS

Vilnius, Stalino pros. 28  
prie atšalyvuo kreipkitės  
aut (į-vert.) uisų Nr.  
i datą.

SLAPTAI  
Fig. Nr. 2.

VILNIUS, PROSPEKTAS STALINO, 28,  
" 22" spalio 1955m.  
" Nr. 2 / - 10243

UŽRITUSIAJAM KARINIAM PROKURORUI  
uiestas Moskva

Kopija: Viešiniui Apskaitiniam-Archyvinio Skyriaus  
KOMITETO VALSTYBĖS SAUGUMO PRIE TARYBOS  
MINISTRŲ Lietuviškosios SSR

uiestas Vilnius

Siuočiu archyviniai-taromojai byla Nr. 7792/3  
po kaltinimu MASTULIS TADO S. Petro iz lity  
po str. str. 17-58-1a iz 58-11 BK RSFSR su  
užovrymu (rezolucija, sprendimu, urovrymu - vert.) ir  
projekte aut (del-vert.) žysų iššūrejiu (peržiūrejiu  
sutilimo - vert.).

Priešas: Archyviniai-taromoji byla 5-kicose tomose  
aut (keliose-vert) lapuose iz projekto protesto.

Prokuroras Lietuviškosios SSR  
Valst. tarėjas justicijos 2-trosklės

(parišas uislaikomas)  
- vert.

(BACHAROO)

193

SLAPTAI

(ŠTAMPAS: - vert.)  
 10 SKYRIUS  
 KGB prie MT Liet.SSR  
 Nr. 14760/4 ač  
 " 8 " IV 1970 m.

Yskaitiniai - ARCHYVINIAI SKYRIUS  
KGB prie MT LSSR po valdyba  
draugui Milevickovui

miestas Vilnius

Prašau išsiųsti archyvinę - tardomąją bylą Nr. 9792/3  
 (jeigu žinoma)

po kuriaja (kurioje - vert.) praeina (kaltinami - vert.):

1. Pavardė LUKAUSKAITE - POŠKIENE

2. Vardas, tėvavardis (tėvo vardas - vert.) ONA, STASIO

3. Gimimo metai 1906 4. Gimimo vieta miestas ŠIAULIAI

6. Motyvai išreikalavimo bylos Buvo suteista už antisovietinę  
veiklą. Ačil sustatymo (surošymo - vert.) apžvalgiuės  
paršymos

Nr. 5/988

ĮGALIOJINIS KGB prie MT Liet.SSR

" 5 " IV 1957 m.

po miestu ŠIAULIAI

(Милинскі  
Серапиновскі) / GERASIMOV /

LIETUVOS TSR  
- " -  
VALSTYBĖS SAUGUMO  
KOMITETAS

prie Lietuvos TSR  
MINISTRŲ TARYBOS

ISKAITOS-ARCHYVINIS SKYRIUS

"16" balandžio 195 7 m.

Nr. 10/3 - 16-5268  
miestas Vilnius

*Pavardutajui*  
PROKURORUI Liet. SSR.  
draugui

*Pavardutajui*  
IGALIOTINIUI KGB prie MT Liet. SSR  
po mieste ŠIAULIAI  
*papulkiuikiui* GERASINIOVIČI  
miestas ŠIAULIAI

VIRŠININKUI  
draugui  
miestas

~~VIRŠININKUI KARINIO TRIBUNOLO KARINĖS APYGARDOS~~

draugui  
miestas RYGA

VIRŠININKUI  
RAJONINIO SKYRIAUS KGB PRIE MT Lietuvos SSR

draugui  
miestas RASEINIAI

Į Nr. \_\_\_\_\_ iš " \_\_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 195 \_\_\_\_\_ metų

Siunčiama archyviniai-tardomoji byla už Nr. 9792/3

pagal kaltinimą LUKAUSKAITĖ - POŠKIENĖ ONA d. STASIO

sutinkamai Jūsiškio užklauso Nr. 5/988 iš " 5 " balandžio 195 7 m.

Byla ištekėjus (praėjus, pasibaigus - vert.) 30-čiai dienų termino laiko -  
vert.) nuo momento jos gavimo Jumis (Jūsų - vert.) privalo būti gražinta į mūsų  
archyvą.

PRIEDAS: byla 4 -iuose tomuose.

*Pavardutajam*  
VIRŠININKAS APSKAITINIAI-ARCHYVINIO SKRYRIAUS KGB prie Liet. SSR

*Papulkiuikius*  
*atspausdinta 2 egzemplioriai*  
Nr. 14760

Vykdytojas NIEČAŠEV

Į bylą Nr. 9792/3

KOVAL

VIRŠININKAS 3-ojo Poskyrio  
kapitonas / KOČKIN /

*(paros  
veiklos vad.)*

SLAPTAI 195

LIETUVOS TSR  
- " -  
VALSTYBĖS SAUGUMO  
KOMITETAS

Egzempliorius Nr. 2

prie Lietuvos TSR  
ĮSKAITOS-ARCHYVINIS SKYRIUS  
" 24 " Balandžio 1957 m.  
Nr. 10 - 3 / 4 - 5710  
Vilnius

Įgaliojimai KGB prie  
MT Liet. SSR po miestu  
ŠIAULIAI  
miestas ŠIAULIAI

Gražinant Jūsų užklausimą Nr. 5/1105 iš " 16 " Balandžio 1957 me-  
tų pranešame, kad archyvinė - tardomoji byla Nr. 9792/3 po (apie - vert.) kaltinimu

LUKAUSKAITĖ - POŠKIENĖ ONA, STASIO, 1906 m. gyvenimo  
gim.

nukreipta (nusiųsta - vert.) " 16 " Balandžio 19 57 m. prie (su - vert.)  
Nr. 10/3/4 - 5268

ant (j - vert.) užklausimą Nr. S-988 iš " 5 " Balandžio 195 7 m.

PRIEDAS: ant (iš - vert.) 1 lape.

VIRŠININKAS ĮSKAITINIAI-ARCHYVINIO SKYRIAUS KGB prie MT  
Liet. SSR

K Z -  
(neiššifruojamas  
žodis - vert.)  
po Nr. 9729/3

Papulkininkis / KOVAL /  
VIRŠININKAS 3-čiojo Poskyrio  
(parašas neiškaitomas - vert.) / KOČKIN /

pad.  
510  
16679



Lietuvos TSR

PRIMINIMAS

197 Kopija  
SLAPTAI

- " -  
VALSTYBĖS SAUGUMO  
KOMITETAS

Egzempliorius Nr. 2

prie Lietuvos TSR  
MINISTRŲ TARYBOS  
IŠKAITOS-ARCHYVINIS SKYRIUS

IĞALIOTINIUI KGB PRIE MT  
LIETUVOS TSR,  
po miestu ŠIAULIAI

" 8 " gegužės 195 7 m.

Kapitonui draugui ŽILINSKAS  
miestas ŠIAULIAI

Prašau skubiai įvykdyti mūsų Nr. 10/3/6-5268.

iš " 16 " IV 195 7 m. po (dėl - vert.) klausimu gražinimo  
i mūsų ardeyro taromąją Bylą Nr. 9792/3 ant  
MASIULIS Petros s. Baltro, nusistoją, juos seditinkamai  
užklausimo Nr. 5/988 iš 5/IV-57 m. Byla yra  
buvina dėl nusimintimo Kariniam TRIBUNOLUI  
PRIBALTIS

ATSPAUSDINTA: 2 egzemplioriai

ADRESATUI

PAVADUOTOJAS VIRŠININKO IŠKAITINIAI -

I BYLĄ Nr. 9792/3

ARCHYVINIO SKYRIAUS KGB prie MT Liet. SSR

I VYKDŽIAU NIČAJEV

Papulkininkis

/ KOVAL /

Nr. \_\_\_\_\_

VIRŠININKAS 3-ojo POSKYRIO  
Kapitonas parštas ŠIAULIAI vert.  
KOČKIN /

LIETUVOS TSR  
" " "  
VALSTYBĖS SAUGUMO  
KOMITETAS

*Kopija*

SLAPTAI  
Egzemploriaus Nr. 2

198

prie Lietuvos TSR  
MINISTRŲ TARYBOS

~~PROKURORUI~~ Liet. SSR.  
~~draugui~~

[SKAITOS-ARCHYVINIS SKYRIUS

~~[GALIOJINIUI KGB prie MT Liet.SSR~~

" 18 " *Septėmės* 195 *7* m.

~~po~~

Nr. 10/3 / *13/6 7065*  
miestas Vilnius

~~VIRŠININKUI~~  
~~draugui~~  
~~miestas~~

*Paveduotojas* VIRŠININKUI KARINIO TRIBUNOLO ~~KARINĖS APYGARDOS~~ *[P. BALVIŲS]*

*Michailiukis* <sup>*Teičijus*</sup> draugui *MASIEKA*  
miestas RYGA

VIRŠININKUI  
RĀJONINIO SKYRIAUS KGB PRIE MT Lietuvos SSR

~~draugui~~  
~~miestas RASEINIAI~~

~~Į Nr. " " " 195 metų~~

Siunčiama archyviniai-tardomoji byla už Nr. *9792/3*

pagal kaltinimą *MASULIS PETRAS S. BALTRAUS*

sutinkamai Jūsiškio užklauso Nr. *3/556* iš " *2* " *vešario* 195 *7* m.

Byla ištekėjus (praėjus, pasibaigus - vert.) 30-čiai dienų termino laiko -  
vert.) nuo momento jos gavimo Jumis (Jūsų - vert.) privalo būti gražinta į mūsų  
archyvą.

PRIEDAS: byla *4* -iuose tomuose.

*Paveduotojas* VIRŠININKAS APSKAITINIAI-ARCHYVINIO SKYRIAUS KGB prie Liet.SSR

*Michailiukis* / *Koval* /

Nr. \_\_\_\_\_

VIRŠININKAS 3-ojo Poskyrio  
kapitonas

Vykdytojas (*neišskaitoma vert.*)

(*Horai or veiškaškus -*  
*vert.*) / KOČKIN /

Į bylą Nr. *9792/3*

LIETUVOS TSR  
" - "  
VALSTYBĖS SAUGUMO  
KOMITETAS

prie Lietuvos TSR  
MINISTRŲ TARYBOS

ISKAITOS-ARCHYVINIS SKYRIUS

"24" Segeičis 195 7 m.

Nr. 10/3 -/6 -7445  
miestas Vilnius

*Kopija*

SLAPTAI  
Egzemploriaus Nr. 2

199

~~PROKURORUI Liet. SSR.~~  
~~draugui~~

~~IGALYOTINIUI KGB prie MT Liet. SSR~~

~~po~~

~~miestas~~

~~VIRŠININKUI~~

~~draugui~~

~~miestas~~

*Pirkiniukų paraudotojai*

~~VIRŠININKUI KARINIO TRIBUNOLO KARINĖS APYGARDOS~~

*PRIBALTIJOS*

*palikiniukui justicijos* draugui NASIERA

miestas RYGA

~~VIRŠININKUI~~

~~RAJONINIO SKYRIAUS KGB PRIE MT Lietuvos SSR~~

~~draugui~~

~~miestas RASEINIAI~~

~~Į-Nr. iš " " 195 metų~~

Siunčiama archyviniai-tardomoji byla už Nr. 9792/3 Skine totuuse

pagal kaltinimą MASIULIS PETRAS s. Bultraus papildyme

nie rašišio Nr. 10/3/6-7065 iš 18/ū. 57 u.

sutinkamai Jūsiškio užklauso Nr. 3/556 iš "2" baloudrio 195 7 m.

Byla ištekėjus (praėjus, pasibaigus - vert.) 30-čiai dienų termino laiko -  
vert.) nuo momento jos gavimo Jumis (Jūsų - vert.) privalo būti gražinta į mūsų  
archyvą.

PRIEDAS: byla 1 -iuose tomuose.

*Paraudotojas* VIRŠININKAS APSKAITINIAI-ARCHYVINIO SKRYRIAUS KGB prie Liet. SSR

parubikiukis

KOUK

Nr. \_\_\_\_\_

VIRŠININKAS 3-ojo Poskyrio  
kapitonas

/ KOČKIN /

Vykdytojas \_\_\_\_\_

*(paraudotojas užklauso -)  
-vert.*

Į bylą Nr. 9792/3

LIETUVOS TARYBŲ  
SOCIALISTINĖS RESPUBLIKOS  
PROKURORO PAVADUOTOJAS

st.

Vilnius, Stalino prospektas, 28.

*Atsakydami nurodykite  
rašymo nr. ir datą*

SLAPTAI

(STAMPAS:)
įskaitinis egz. Nr. _____
... (neįskaitomi žodžiai - vert.) LSSR
Gaunamasis Nr. _____
" " _____ mėn. 195__ m.

8/VI - 1957

*draugui (parašas neįskaitomas - vert.)  
D. J. parašas neįskaitomas - vert.)*

*(parašas neįskaitomas - vert.)*

VIRŠININKUI ĮSKAITINIAI-ARCHYVINIO SKYRIAUS KGB

LIETUVOS SSR

*1276*  
*Ryšiui segant skundus prašau išsiųsti į prokuratūrą Lietuvos SSR*  
~~Po pasibaigimo reikalingumo gražinu jums archyviniai - tardomąją bylą už~~

(su - vert.) Nr. 9792/3 po kaltinimų (kaltinime vert.) Juodelis  
Petras

Apie rezultatus peržiūrėjimo bylos skundėjui ( skundo autoriui - vert.) pra-

nešta " " 195\_\_ m.

PRIEDAS: Byla 5-kiuose tomuose.

Valstybinis tarėjas justicijos  
3-čiojo rango (klasės - vert.)  
(parašas neįskaitomas - vert.) /KOLESNIKOV/

Nr. 23632

(?) VI - 1957 m.

*draugui NEČAJEVIČI*  
220.  
*13/VI -*  
*(parašas neįskaitomas - vert.)*

LIETUVOS TSR

VALSTYBĖS SAUGUMO  
KOMITETAS

prie Lietuvos TSR  
MINISTRŲ TARYBOS

ISKAITOS-ARCHYVINIS SKYRIUS

"15" birželio 195 7 m.

Nr. 10/3 - 13/6 - 8540  
miestas Vilnius

*Kopija*

SLAPTAI 201  
Egzemplioriaūs Nr. 2

*Navadutis* PROKURORUI Liet. SSR. Valst. Tarejo  
justicijos 3-ajame draugui Zolostubov'ci

~~GAJOTINIUI KGB prie MT Liet. SSR~~

~~po~~ \_\_\_\_\_

miestas VILNIUS

~~VIRŠININKUI~~ \_\_\_\_\_

~~draugui~~ \_\_\_\_\_

~~miestas~~ \_\_\_\_\_

~~VIRŠININKUI KARINIO TRIBUNOLO KARINĖS APYGARDOS~~

~~draugui~~ \_\_\_\_\_

~~miestas RYGA~~

~~VIRŠININKUI~~ \_\_\_\_\_

~~RAJONINIO SKYRIAUS KGB PRIE MT Lietuvos SSR~~

~~draugui~~ \_\_\_\_\_

~~miestas RASEINIAI~~

Į Nr. 2/1560/52 iš " 8 " birželio 195 7 metų

Siunčiama archyviniai-tardomoji byla už Nr. 9792/3

pagal kaltinimą Guodelis Petras S. Antano

sutinkamai Jūsiškio užklauso Nr. \_\_\_\_\_ iš " \_\_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 195 \_\_\_\_\_ m.

Byla ištekėjus (praėjus, pasibaigus - vert.) 30-čiai dienų termino laiko -  
vert.) nuo momento jos gavimo Jumis (Jūsų - vert.) privalo būti gražinta į mūsų  
archyvą.

PRIEDAS: byla 5 -iuose tomuose.

*Navadutis* VIRŠININKAS APSKAITINIAI-ARCHYVINIO SKRYRIAUS KGB prie Liet.SSR

papulkininkis

Koval

Nr. \_\_\_\_\_

VIRŠININKAS 3-ojo Poskyrio  
kapitonas / KOČKIN /

Vykdytojas \_\_\_\_\_

*(Noretas veislaiko von -  
vert.)*

Į bylą Nr. 9792/3

Herbas SSSR

TSRS PROKURATŪRA  
LIETUVOS TSR PROKURATURA  
Vilnius, Gogolio 4 *PRIVILKOTJAS*  
232709 *STALINO p. 28*

*APSKAITININK-ARCHIVININKA*  
VIRŠININKUI ~~1-ojo~~ SKYRIAUS  
KGB Lietuvos SSR *miestas*  
PULKININKUI  
draugui \_\_\_\_\_

" 4 " VIII 19 57 M.

miestas VILNIUS

Nr. 8653/56

*Reediacija  
(neišskaitomas vert.)*

*iš usteistojo i Prokuratūros Respublikos*

Ryšium su gautuoju skundu, prašau išsiųsti ~~dėl peržiūrėjimo tvarkoje priežiūros~~  
archyvinę - tardomąją bylą Nr. 9792/3 po kaltinimu *dėl perviisrejeju*

*priežiūros tvarka.*  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Po pasibaigimo reikalingumo byla bus gražinta.

~~Vyresnis Padėjėjas prokuroro Lietuvos SSR~~

*3 klasei*

Vyresnis tarėjas justicijos (teisingumo - vert.)

*KOLESNIKOU /*

Nr. \_\_\_\_\_

(parašas neįskaitomas - vert.) ~~J. BAKUČIONIS~~

(parašas neįskaitomas - vert.)

" \_\_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 19 ..... m.

~~Tipografija (spaustuvė - vert.) MVD Liet. SSR, užsakymas Nr. G - 346, tiražas 1.500 egz.~~

~~1987 m.~~

LIETUVOS TARYBŲ  
SOCIALISTINĖS RESPUBLIKOS  
PROKURORO PAVADUOTOJAS

Vilnius, Stalino prospektas, 28.

SLAPTAI

*Atsakydami nurodykite mūsų Nr. ir datą.  
1/1560/57/1706 S.*

(ŠTAMPAS:)
Įskaitinis egz. Nr. <u>1</u>
... (neįskaitomi žodžiai - vert.) LSSR
Gaunamasis Nr. <u>32677</u>
" " " " mėn. 195__ m.

*26/VIII - 1957 m.*

VIRŠININKUI ĮSKAITINIAI-ARCHYVINIO SKYRIAUS KGB

LIETUVOS SSR

Po pasibaigimo reikalingumo gražinu Jums archyviniai - tardomąją bylą už  
(su - vert.) Nr. 9792/3 skundikas (skundėjas - vert.) Juodelis  
PETRAS S. Antano ir kitų

Apie rezultatus peržiūrėjimo bylos skundėjui ( skundo autoriui - vert.) pra-  
nešta " " " " 195\_\_ m.

PRIEDAS: Byla 5-kiuose tomuose.

*Įrašyti (?) (kaip neįskaitomas - vert.)*  
Valstybinis tarėjas justicijos  
3-čiojo rango (klasės - vert.)  
(parašas neįskaitomas - vert.) /KOLESNIKOV/  
Nr. (parašas neįskaitomas - vert.)

LIETUVOS TSR  
- " -  
VALSTYBĖS SAUGUMO  
KOMITETAS

prie Lietuvos TSR  
MINISTRŲ TARYBOS

ĮSKAITOS-ARCHYVINIS SKYRIUS

" 7 " rugsejo 195 7 m.

Nr. 10/3 - 14 - 13243  
miestas Vilnius

Skubiai

kopija

SLAPTAI 204  
Egzemplioriaūs Nr. 2

Pavasaustyja PROKURORUI Liet. SSR. Valst. Tarybai  
Justicijos 3 kl. draugui Kolesnikov'ui

ĮGALYTOTINUI KGB prie MT Liet.SSR

po

miestas VILNIUS

VIRŠININKUI

draugui

miestas

~~VIRŠININKUI KARINIO TRIBUNOLO KARINĖS APYGARDOS~~

draugui

miestas RYGA

VIRŠININKUI

RAJONINIO SKYRIAUS KGB PRIE MT Lietuvos SSR

draugui

miestas RASEINIAI

Į Nr. 9792/3 iš " " " 195 metų

Siunčiama archyviniai-tardomoji byla už Nr. 9792/3

pagal kaltinimą Guodelis PETRAS ANTONO, 1909 m. gruodžio 12 d. iškaltas

kuriamas Jumis buvo gražinta mūsų 26/857 Nr. 2/1560

sutinkamai Jūsiškio užklauso Nr. 8653/56 iš " 4 " 09 195 7 m.

Byla ištekėjus (praėjus, pasibaigus - vert.) 30-čiai dienų termino laiko -  
vert.) nuo momento jos gavimo Jumis (Jūsų - vert.) privalo būti gražinta į mūsų  
archyvą.

PRIEDAS: byla 4 -iuose tomuose.

VIRŠININKAS APSKAITINIAI-ARCHYVINIO SKRYLIAUS KGB prie Liet.SSR

papulkininkis

1 KOČKIN

Nr. \_\_\_\_\_

VIRŠININKAS 3-ojo Poskyrio  
kapitonas

Vykdytojas \_\_\_\_\_

(parosės užskaitos TKOČKIN /  
- vert.)

Į bylą Nr. \_\_\_\_\_



LIETUVOS TARYBŲ  
SOCIALISTINĖS RESPUBLIKOS  
PROKURORO PAVADUOTOJAS

43557

Vilnius, Stalino prospektas, 28.

*Atsakydami nurodykite*

*rašytį Nr. ir datą*

SLAPTAI

27/XI - 1957 m.

*draugi (poveikis neįskaitomas - vert.)*

(ŠTAMPAS:)
Įskaitinis egz. Nr. _____
... (neįskaitomi žodžiai - vert.) LSSR
Gaunamasis Nr. _____
" ____ " _____ mėn. 195 ____ m.

1/2396157

28

VIRŠININKUI ĮSKAITINIAI-ARCHYVINIO SKYRIAUS KGB

LIETUVOS SSR

Po pasibaigimo reikalingumo gražinu Jums archyviniai - tardomąją bylą už

(su - vert.) Nr. 9792/3 aut. miteistųjų NORĖIKA J. B. Juodelis

ir kitų

Apie rezultatus peržiūrėjimo bylos skundėjui ( skundo autoriui - vert.) pra-

nešta " 27 " XI 195 7 m.

PRIEDAS: Byla 4-kiuose tomuose.

30/XI

Valstybinis tarėjas justicijos  
3-čiojo rango (klasės - vert.)  
(parašas neįskaitomas - vert.) /KOLESNIKOV/

Nr. \_\_\_\_\_

*draug. Čizkov'ui*  
*į pateiktą*  
*2/XII 57 m.*

APSKAITINIŲ - ARCHYVINIS  
SKYRIUS MGB prie MT  
LIET. SSR  
grommalas Nr. 35656  
"12" IX. 1958 m.

209

SLAPTAI

Egz. Nr. 2

STAMPAS

SSSR  
Komitetas VAKSTABĖS  
SAUGUMO prie Tarybos  
MINISTRŲ Lietuvosios SSR  
TARDYMO SKYRIUS  
miestas Vilnius  
"12" rugpjūčio 1958 m.  
Nr. 9/2706

PAVAKUOTOJUI PROKURORO  
LIETUVIŠKOSIOS SSR  
valstybiniam tarnybei justicijos  
3 klasės draugui Kolesnikovui  
miestas Vilnius

Aut(i-vert.) Nr. 1/2396/57/2872 S  
iš 2 liepos 1958 metų

kopija: viršiniui apskaitiniai-  
archyvinio skyriaus KGB prie Sovieto  
ministrų Lietuvosios SSR  
populkiuikiui draugui Mykuičoviči  
čia

REZOLUCIJA:  
draugui TARASOVUI  
prie pakeičijimo (išskaitomai-  
13/IX (paraišas keis-vert.).

Aut(i-vert.)

siunčiame archyviniai-tardomąją bylą Nr. 9792/3 po  
kaltinimu GODELIO P. A. ir kitų su mūsų šiuo uždary-  
mu (sprendimo, uždarym-vert.) aut (i-vert.) jūsų išžiūrė-  
jimo (sprendimo, uždarym-vert.).

PAIĖDAS: Byla 5-kiuose toliauose tikrai priėjiam  
adresatui.

REZOLUCIJA:  
(paraišas keis-vert.)  
(paraišas keis-vert.)  
42/9

pavakuootojas viršiniuko tardomąjo skyriaus  
KGB prie Sovieto ministrų Lietuvosios SSR  
(paraišas keis-vert.)  
populkiuikius (TRAMANCEU)

viršiniukas postegrio tardomąjo skyriaus KGB  
prie Sovieto ministrų Lietuvosios SSR  
(paraišas keis-vert.)  
mejoras (KALAN)

LITVINOV

(paraišas keis-vert.)  
735

Herbas SSSR

TSRS PROKURATŪRA  
LIETUVOS TSR PROKURATŪRA  
Vilnius, Gogolio 4  
232709

45883  
2 XII 1958  
— VIRŠININKUI ~~APSKAITINIAM - ARCHYVUI~~ SKUBIAM  
KGB Lietuvos SSR  
Pu PULKININKUI  
draugui MALNIKOU'ui

" " XI 19 58 M.

miestas VILNIUS

Nr. \_\_\_\_\_

YT

Ryšium su gautuoju skundu, iš neteistojo prašau išsiųsti dėl peržiūrėjimo tvarkoje priežiūros

~~archyvinę~~ tardomąją bylą Nr. \_\_\_\_\_ po kaltinimu \_\_\_\_\_

JUDDELIS PETRAS S. Antano, 1909 m. gimęs KARINIO  
TRIBUNOLO VILNIAUS SARNIZONO

Rezolucija: kam neįskaitomas - vert.  
Po pasibaigimo reikalingumo byla bus gražinta.  
(u neįskaitomas - vert.)  
Byla

Rezolucija - vert.  
kam neįskaitomas  
3/XII (parosos neįskaitomas - vert.)

(parosos  
2/XII

Vyresnis Padėjėjas prokuroro Lietuvos SSR (parosos neįskaitomas - vert.)

Vyresnis tarėjas justicijos (teisingumo - vert.)

/BURBA/

Nr. \_\_\_\_\_

~~(parašas neįskaitomas - vert.)~~ J. BAKUČIONIS

~~(parašas neįskaitomas - vert.)~~

9792/3

" " \_\_\_\_\_ 19 ..... m.

Tipografija (spauستuvė - vert.) MVD Liet. SSR, užsakymas Nr. G - 346, tiražas 1 500 egz.

- 1987 m.

LIETUVOS TSR  
- " -  
VALSTYBĖS SAUGUMO  
KOMITETAS

prie Lietuvos TSR  
MINISTRŲ TARYBOS

ISKAITOS-ARCHYVINIS SKYRIUS

" 7 " gruodžio 195 8 m.

Nr. 10/3 / 4-18731  
miestas Vilnius

SLAPTAI  
Egzemploriaus Nr. 2

PROKURORUI Liet. SSR. VALST. TAREJUI  
JUSTICIJOS 32022 draugui KOLEŠNIKOVUI

~~IGALIOTINIUI KGB prie MT Liet.SSR~~

~~po~~

miestas VILNIUS

~~VIRŠININKUI~~

~~draugui~~

~~miestas~~

~~VIRŠININKUI KARINIO TRIBUNOLO KARINĖS APYGARDOS~~

~~draugui~~

miestas RYGA

~~VIRŠININKUI~~

~~RAJONINIO SKYRIAUS KGB PRIE MT Lietuvos SSR~~

~~draugui~~

miestas RASEINIAI

Į Nr. \_\_\_\_\_ iš " \_\_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 195 \_\_\_\_\_ metų

Siunčiama archyviniai-tardomoji byla už Nr. 9792/3

pagal kaltinimą JUODELIS PETRAS S. ANIMO, 1909 m. gimęs, o aut

JUODELIO kaip urodyta Jūsų užklausiame

sutinkamai Jūsiškio užklausimo Nr. 1/1038 iš "29" lapkričio 195 8 m.

Byla ištekejus (praėjus, pasibaigus - vert.) 30-čiai dienų termino laiko -  
vert.) nuo momento jos gavimo Jumis (Jūsų - vert.) privalo būti gražinta į mūsų  
archyvą.

PRIEDAS: byla 4 -iuose tomuose.

VIRŠININKAS APSKAITINIAI-ARCHYVINIO SKYRIAUS KGB prie Liet.SSR

Papilkininkis / parasas (užklausa-vert.)  
Užklaujus Nr. 9792/3 VIRŠININKAS 3-ojo Poskyrio  
kapitonas / KOČKIN /

Vykdytojas ... Zasob (pradžia  
užklausa-vert.) (parasas užklausa-vert.)

Į bylą Nr. (?) 73

LIETUVOS TSR  
" " "  
VALSTYBĖS SAUGUMO  
KOMITETAS

SLAPTAI  
Egzemploriaus Nr. 2

prie Lietuvos TSR  
MINISTRŲ TARYBOS

~~PROKURORUI~~ Liet. SSR. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ draugui \_\_\_\_\_

ĮSKAITOS-ARCHYVINIS SKYRIUS

~~ĮGALIOJINIUI~~ KGB prie MT Liet. SSR

po \_\_\_\_\_

"12" gegužės 195 9 m.

miestas VILNIUS

Nr. 10/3 - 4-7271  
miestas Vilnius

~~LAIKINAI EINANČIAM PAREIGAS PIRMININKUI  
AUKŠČIAURŠIŲNINKŲ TĖISMO LIETUVOS TSR~~

\_\_\_\_\_ draugui SEKSNYS  
\_\_\_\_\_ miestas VILNIUS

~~VIRŠININKUI KARINIO TRIBUNOLO KARINĖS APYGARDOS~~

\_\_\_\_\_ draugui \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ miestas RYGA

~~VIRŠININKUI  
RAJONINIO SKYRIAUS KGB PRIE MT Lietuvos SSR~~

\_\_\_\_\_ draugui \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ miestas RASEINIAI

Į Nr. \_\_\_\_\_ iš " " " 195 \_\_\_\_\_ metų

Siunčiama archyviniai-tardomoji byla už Nr. 9792/3

pagal kaltinimą AŠMENSKAS VIKTORAS ANTANO

sutinkamai Jūsiškio užklauso Nr. 217 iš " 5 " gegužės 195 9 m.

Byla ištekėjus (praėjus, pasibaigus - vert.) 30-čiai dienų termino laiko -  
vert.) nuo momento jos gavimo Jumis (Jūsų - vert.) privalo būti gražinta į mūsų  
archyvą.

PRIEDAS: byla 4 -iuose tomuose.

~~Pavardė~~ VIRŠININKAS APSKAITINIAI-ARCHYVINTO SKYRIAUS KGB prie Liet. SSR

pulkininkas

ČELNOKOV

2 egzempliniai  
Nr. 18783

~~VIRŠININKAS~~ 3-ojo Poskyrio  
kapitonas

KOČKIN

Vykdytojas TARASOV

Į bylą Nr. 9792/3

Vyresis oper. įgaliotinis  
Kapitonas (povėsin. uoškaito uoš -  
-vert.) BESPALOV

LIETUVOS TARYBŲ  
SOCIALISTINĖS RESPUBLIKOS  
PROKURATŪRA PAVADUOTOJAS

Vilnius, Stalino prospektas, 28.

754 XII 1958 m.

Nr. 1/2396/57 Slaptai

*Tarasovici*  
*8/ XII (parrašius veis karto vers.)*

SLAPTAI

(ŠTAMPAS:)

~~Įskaitinis egz. Nr. \_\_\_\_\_~~

... (neįskaitomi žodžiai - vert.) LSSR

Gaunamasis Nr. 47637

" 17 " XII mėn. 195 8 m.

3588 v egz. N. 1.

VIRŠININKUI ĮSKAITINIAI-ARCHYVINIO SKYRIAUS KGB

LIETUVOS SSR

*papildiniukini draugu MILAIKOV'ici*

Po pasibaigimo reikalingumo gražinu Jums archyviniai - tardomąją bylą už

(su - vert.) Nr. 9792/3 po kaltinimų Juodelis B. A. ir kiti.

~~Apie rezultatus peržiūrėjimo bylos skundėjui (skundo autoriui - vert.) pra-~~

~~nešta " \_\_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 195 \_\_\_\_\_ m.~~

PRIEDAS: Byla 4-kiuose tomuose.

*Pavardavotojas Prokuroro Lietuvos SSR*  
~~Valstybinis tarnėjas justicijos~~

~~3-čiojo rango (klasės - vert.)~~

~~(parašas neįskaitomas - vert.)~~

~~KOLESNIKOV~~

*tarnėjas justicijos*

*/ Mokevičius /*

Nr. \_\_\_\_\_

LIETUVOS TSR  
VALSTYBĖS SAUGUMO  
KOMITETAS

pie MT LSSR  
Gyventojai - Ardeyvių skyrius  
16" - X. 1946 m.  
" Nr. 9792/3  
miestas Vilnius

SLAPTAI  
Fig. Nr. —

VIRŠININKU ... (neįskaitoma - vert.)  
... (neįskaitoma - vert.)  
miestas Vilnius

Praneša .... (keli neįskaitomi žodžiai - vert.) ... Byla  
Nr. 9792/3 po kaltinimu JANUKIČIUS ALFONSAS

..... {šiose dviuose eilutėse neįskaitomi žodžiai - vert.}

..... (neįskaitomi žodžiai - vert.)





SLAPTAI

Egzemploriaus Nr. 2

LIETUVOS TSR  
- " -  
VALSTYBĖS SAUGUMO  
KOMITETAS

prie Lietuvos TSR  
MINISTRŲ TARYBOS

[SKAITOS-ARCHYVINIS SKYRIUS

"29" Spalio 1970 m.

Nr. 10/3 - 9792  
miestas Vilnius

(*parosinis veispaitu - vert.*)  
29/x

PROKURORUI Liet SSR  
draugui

[~~GALJOTINIUI KGB prie MT Liet.SSR~~

po

miestas

~~VIRŠININKUI~~

draugui

miestas

~~VIRŠININKUI KARINIO TRIBUNOLO KARINĖS APYGARDOS~~

draugui

miestas RYGA

VIRŠININKUI Raseinių

RAJONINIO SKYRIAUS KGB PRIE MT Lietuvos SSR

Kapitonui draugui BARANUSKUI

miestas RASEINIAI

į Nr. \_\_\_\_\_ iš " \_\_\_\_\_ " 195 \_\_\_\_\_ metų

Siunčiama archyviniai <sup>*baudžiamoji*</sup> ~~terdomeji~~ byla už Nr. 9792/3

pagal kaltinimą NOREIKA JONAS BALTRAS, 1910 metų gimimo

sutinkamai Jūsiškio užklauso Nr. 1657 iš "27" Spalio 1970 m.

Byla ištekėjus (praėjus, pasibaigus - vert.) 30-čiai dienų termino laiko -  
vert.) nuo momento jos gavimo Jumis (Jūsų - vert.) privalo būti gražinta į mūsų  
archyvą.

PRIEDAS: byla 2 -iuose tomuose, 1 iz 4 tomai.

*Paraduoja* VIRŠININKAS APSKAITINIAI <sup>*10-ojo*</sup> ARCHYVINTO SKRYRIAUS KGB prie Liet.SSR

papalkininkis  
Nr. 7680

POSRORNOU

Vykdytojas TARASOU

~~VIRŠININKAS 3-ojo Poskyrio~~  
kapitonas / KOČKIN /

Į bylą Nr. 9792/3

Uyresuis inspektoriui (TARASOU)  
(*parosinis veispaitu - vert.*)

(ŠTAMPAS: - vert.)  
10 SKYRIUS  
KGB prie MT Liet.SSR  
Nr. 9680  
"26" "X" 1970 m.

2t 1-4

9792/3

SLAPTAI

224

10-ajam skyriui KGB prie MT  
Liet.SSR

miestas Vilnius

Prašau išsiųsti archyvinę - tardomąją bylą Nr. \_\_\_\_\_  
(jeigu žinoma)  
po kuriąja (kurioje - vert.) praeina (kaltinami - vert.):

1. Pavardė NOREIKA
2. Vardas, tėvavardis (tėvo vardas - vert.) JONAS BAIKRAMIENIS - BALTRIS
3. Gimimo metai 1910
4. Gimimo vieta NUTEISTAS AKŠČIAUSKAS  
LIMPSNIO BAUSME (sušaudymu - vert.)

6. Motyvai išreikalavimo bylos Susipaštinimui

Nr. 1657 IGALOTINIS KGB prie MT Liet.SSR  
"1" "balandžio" 1970 m. po \_\_\_\_\_

(paraišius teisėtai) V.GERASIMOV /  
Rajoninis komitetas

9792

225

LIETUVOS TSR

VILNIAUS MIESTO SPALIO RAJONO  
DARBO ŽMONIŲ DEPUTATŲ TARYBOS  
VYKDOMASIS KOMITETAS

HERBINIS  
(ANISPAUDAS) ŽENKLAS  
LTSR

SOCIALINIO APRŪPINIMO SKYRIUS

Nr. 286

Atsakydami nurody-  
kite šį Nr. ir datą

ŠTAMPAS (kieko neįskaitoma)  
20. IV. 1972 m.  
gautumas Nr. 3549

VILNIUS, 1972 m. Balandžio 14

MINISTERIJAI VIDUS REIKALŲ LIETUVOS SSR

9"  
su

ŠTAMPAS (kieko neįskaitoma)  
Nr. 5288  
"11" 05 1972 m.

Apie paskyrimą pensijos pagal  
senatą pas mus (muus-vert.) kre-  
pėsi pilietis AŠMENSKAS VIKTORAS

ANIANO 1912 metų gimimo, gyvenantis  
pogalve (gatvėje-vert.) ŽĖRUČIO 8, butas 1.  
Nuo 1946 metų iki 1955 metų jisei  
radosi (buvo-vert.) uždaryme (laisvės ete-  
miure, įkalintame-vert.)

Drausme prausti ar nesuskompromituoti jisei  
savo ir ar neįvykdė nusikaltimo prieš TĖVYNĖS  
perijodą (metu-vert.) okupacijos, taip kaip dėl patvir-  
tinimo darbo stažo reikalinga išskaityti perijodą  
(laiką-vert.) jojo mibuvimo (buvimo-vert.) aut oku-  
pacinės (okupacijoje-vert.) teritorijos Trakeų aps-  
kirtyje.

Vėėjios (paraišas neįskaitomas-vert.)

/R. BIRINČIKIENĖ/

!!! (Vertėjo pastaba: REIKIA ŽIURĖTIPRAŠTUS, KĄ ATSAKO  
1997.02.02 šį PAKLAUSIMĄ NKVD LSSR, nes poulas AŠMENSKAS V. A.  
sako ir vadinia save "1941 metų BIRŽELIO SUKILĖLIU",  
tai kaip su ta kompromitacija, o protokoluose (tardymai)  
jisei sako "buves 1940-ais ir 1945, 1946 metais ZSRS agentu"

KGB  
10 SKYRIUS  
(paraišas neįskaitomas-vert.)  
S. S. 72.  
TORASOVA (i)  
11/IV paraišas  
neįskaitomas-vert.)

LIETUVOS TSA URM 1-MAS SPECISKYRIUS

PAŽYMA

Aut AŠMENSKAS VIKTORAS ANIANO

gimimo metai 1912

gimimo vieta: kaimas VILKOŠIAI (?-vert.)

ŠAKIŲ apskrities

Darbo vieta:

Syvenaujami vieta:

Įra . . . . . byloje Nr. — A2clyo.

Arestuotas 22. III. 46

Nuteistas: Karinio Tribunolo Vilniškio (Vilniaus-  
-vert.) garnizono 20. XI. 46 po (pagal-vert.)  
str. 58-1 "a" BK RSFSR 10 metų

Yklaisvintas (paleistas-vert.) 26. II. 55.

apie nutarimą Aukščiausiojo Teismo Moldovijos  
A SSR (autonominės SSR-vert.) iš 26. I. 55

sąlygiškai ... (neįskaitomas šodis-vert.) ... iš  
Moldovijos A SSR. Archyvuoti tardymo aktai byla  
097921 Orlyve KGB prie Sovieto Ministrų  
LSSR

Štampas  
Informacijos centras  
"28" Balandžio 1992

Patikrinau: \_\_\_\_\_

196... m. \_\_\_\_\_ mėn. \_\_\_\_\_ d.

LIETUVOS TSR  
" " "  
VALSTYBĖS SAUGUMO  
KOMITETAS

SLAPTAI  
Egzemploriaus Nr. 2

*VYRESNIAI PADĖJĖJAI*

PROKURORUI Liet. SSR. \_\_\_\_\_  
draugui BAKUCIONIUI J.

prie Lietuvos TSR  
MINISTRŲ TARYBOS  
10-oji  
~~SKAITOS ARCHYVINIS SKYRIUS~~

~~[GALOTINIUI KGB prie MT Liet. SSR~~

~~po~~ \_\_\_\_\_

" 28 " 11 1988 m.

miestas VILNIUS

Nr. 10/3 - 9792/3  
miestas Vilnius

~~VIRŠININKUI~~ \_\_\_\_\_

~~draugui~~ \_\_\_\_\_

~~miestas~~ \_\_\_\_\_

~~VIRŠININKUI KARINIO TRIBUNOLO KARINĖS APYGARDOS~~

~~draugui~~ \_\_\_\_\_

miestas RYGA

~~VIRŠININKUI~~ \_\_\_\_\_

~~RAJONINIO SKYRIAUS KGB PRIE MT Lietuvos SSR~~

~~draugui~~ \_\_\_\_\_

miestas RASENIAI

~~Į Nr. \_\_\_\_\_ iš " \_\_\_\_\_ " 195 \_\_\_\_\_ metų~~

Siunčiama archyviniai-tardomoji byla už Nr. 9792/3

pagal kaltinimą BORUTA K. K.

sutinkamai Jūsiškio užklauso Nr. 18/185-88 iš " 16 " 11 1988 m.

Byla ištekėjus (praėjus, pasibaigus - vert.) 30-čiai dienų termino laiko -  
vert.) nuo momento jos gavimo Jumis (Jūsų - vert.) privalo būti gražinta į mūsų  
archyvą.

PRIEDAS: byla 4 -iuose tomuose. ach/(1,2,3,4)

*Pavaduoti* <sup>10-ojo</sup> VIRŠININKAS APSKAITINIAI ARCHYVINO SKYRIAUS KGB prie Liet. SSR

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /

Nr. \_\_\_\_\_

VIRŠININKAS 3-ojo Poskyrio  
kapitonas

V. PALAČIONIS  
~~+KOČKIN/~~

Vykdytojas \_\_\_\_\_

Į bylą Nr. \_\_\_\_\_

178-82 m.

Herbas SSSR

TSRS PROKURATŪRA  
LIETUVOS TSR PROKURATŪRA  
Vilnius, Gogolio 4  
232709

*draugui  
Kordanovskoy V.A.  
Pa. sutinku būti su TROJMO SKYRIAUS  
(parašas neįskaitomas - vert.)  
19.11*

PRŠININKUI 1-ojo SKYRIAUS  
KGB Lietuvos SSR  
PULKININKUI

draugui \_\_\_\_\_

" 16 " 11 19 88 M.

miestas VILNIUS

Nr. 13/185-88

Ryšium su gautuoju skundu, prašau išsiųsti dėl peržiūrėjimo tvarkoje priežiūros archyvinę - tardomąją bylą Nr. \_\_\_\_\_ po kaltinimu BORUTA

KAZYS S. KAZIO, 1905 metų gimimo, užeistos  
1946 m.

Po pasibaigimo reikalingumo byla bus gražinta.

Vyresnis Padėjėjas prokuroro Lietuvos SSR

Vyresnis tarėjas justicijos (teisingumo - vert.)

Nr. 9792/

(parašas neįskaitomas - vert.) J. BAKUČIONIS

(parašas neįskaitomas - vert.)

" 28 " 11 19 88 m.

Tipografija (spaustuvė - vert.) MVD Liet. SSR, užsakymas Nr. G - 346, tiražas 1.500 egz.

1987 m.

NKGB Liet. SSR  
Tardomasis  
SKYRIUS

Perduoti (duoti, išduoti, įteikti - vert.) anketa dėl užpildymo (užpildymui, užpildyti - vert.) areštuotajam draudžiama. Užpildoma iš žodžių areštuotojo ir tikrinama po (pagal, su - vert.) dokumentais.

4

### ANKETA AREŠTUOTOJO

1.	Pavardė, vardas ir tėvavardis (lietuviškai "tėvo vardas" - vert.)	JANULEVIČIUS ALFONSAS SŪNUS GUDRO
2.	Metai ir vieta gimimo	1922 kaimas VARNĖNŲ, VILKIŠKIUS LĖI- DAINIŠIS, LAZDIŲ apskritys Liet. SSR
3.	Pastovi vieta gyvenimo iki arešto (smulkus, tikslus adresas)	miestas Vilnius, vilniaus gatvė, (kaimas, miestas, gatvė, namas Nr., buto Nr.) rajonas <u>vėnas Nr. 31, butas 11</u> sritis, kraštas <u>Liet. SSR.</u>
4.	Profesija ir specialybė	Neturi
5.	Paskutinioji vieta darbo arba rūšis užsiėmimo iki arešto. Jeigu nedirbo, kada, iš kur paliuosuotas (atleistas - vert.).	Vilniaus valstybinis universitetas - studentas 1-o kurso MŠKY Fakulteto
6.	Tautybė	LIETUVIS
7.	Pilietybė (prieneturėjimo (- nesant - vert.) paso nerodyti, koks dokumentas patvirtina pilietybę arba užrašyta iš žodžių)	a) pilietybė <u>SSSR</u> b) pasas serijos <u>Nr. 1481</u> išduotas <u>Caravan Lindijevan</u> <u>ALGIUS</u> <u>apskrities skyrius</u> <u>apskrities MVR 27. VII. 1945 metų.</u>
8.	Partiškumas	Be partijos nuo..... metų.
9.	Išsilavinimas: bendroji specialybė (pabraukti ir nurodyti ką baigė).	aukštasis, vidurinis, pradinis: <u>baigė gimnaziją</u> <u>mieste LAZDIŲ specialusis 1943 metais</u>
10.	Socialinė ir politinė praeitis	<u>gyv. valstiečių - tėvai turėjo 12 turi</u> <u>sienovetu 10 hektarų žemės</u>
11.	Teistumas (stovėjo (ar buvo - vert.) po teismu (teisiamas - vert.) ir tardymu, kur, kada, už ką, nuosprendis)	Neteistas



Dalyvavimas tėvynės kare 12. (kur, kada, kokybėje (vertėje, pareigose, laipsnyje - vert.) ko).	NEDALYUAVO
Ar buvo ant okupuotos teritorijos (okupuotoje teritorijoje - vert.) prieš (nurodyti: kur, kada, ką darė)	Nuo 1941 iki 1944 metų kairė
	VARNĖNAI, LAZDIŲ apskritys, Liet. SSR,
	nuo kareivių gimnazijos

### 14. ŠEIMOS SUDĖTIS

Giminystės laipsnis	Pavardė, vardas, tėvavardis (lietuviškai - tėvo vardas - vert.) metai ir vieta gimimo	Vieta gyvenimo, darbo ir pareigos
TĖVAS	JANULEVIČIUS JUOZAS s. Viuce 1886 m. gimimo kairė VARNĖNAI, LAZDIŲ apskr.	Mirė 194... (neįskaitoma - vert.)
MOTINA	JANULEVIČIENĖ PETRONĖ duktė FELIKSO, 52 metų, kairė VARNĖNAI, LAZDIŲ apskr.	kairė VARNĖNAI, LAZDIŲ apskritys Liet. SSR valstietė, (... (neįskaitoma - vert.)
ŽMONA (VYRAS)	Vieugungis (nevedęs - vert.)	
VAIKAI	Neturi	
BROLIAI, SESERYS	JANULEVIČIUS ČESLOVAS, 1928	gyvena su pamočiu
	JANULEVIČIUS JUOZAS, 1930	- " - - " -
	JANULEVIČIUS Antanas, 1935	- " - - " -
	JANULEVIČIUS UYKAITAS, 1938	- " - - " -
	JANULEVIČIUTĖ ANELE, 1926 m.	- " - - " -

15. ŽODINIS PORTRETAS (reikalinguosius pabraukti)

1. Ūgis: aukštas (171 - 180 cm.), labai aukštas (aukštesnis nei 180 cm.), žemas (155 - 164 cm.), labai žemas (iki 154 cm.), vidutinis (165 - 170 cm).

2. Figūra: stora, pilna, vidutinė, liesoka, plona.

3. Pečiai: pakelti, nuleisti,

4. Kaklas: trumpas, ilgas, matoma kakta, iškilęs gurklys.

5. Plaukų spalva: baltaplaukiai, šviesiai rudi, rudi, tamsiai rudi, juodi, rausvi (ryži - vert.), su pabalimu, pabalę (žili - vert.).

6. Akių spalva: mėlynos, pilkos, žalios, šviesiai rudos, rudos, juodos.

7. Veidas: apvalus, ovalus, tiesiai kampuotas, trikampis, piramidinis, rombo pavidalo.

8. Kakta: aukšta, žema, tiesi, išsikišusi, perkreipta.

9. Antakiai: tiesūs, lanko pavidalo, išsikišę - platūs, siauri, suaugę.

10. Nosis: maža, didelė - stora, plona, plati. Nosies nugara: banaguota, tiesi, išsipūtusi su kalnu. Pagrindas nosies: pripakeltas, horizon-

11. Žiomenys (lūpos - vert.): mažos, didelės. Kampai žiomenų: nuleisti, pripakelti.

12. Lūpos: plonos, storos, atlėpusi apatinė lūpa, pripakeltos aukš- čiau.

13. Smakras: nuslinkęs (nuo- tiekus laidus - vert.), išsikišęs, sudvigubintas, su įdubimu (duobike - vert.), su priekine briauna.

14. Ausys: mažos, didelės-ovalinės, trikampės, kvadratinės, apvalios. Atlėpumas ausų: aukštesnioji dalis, apatinė, bendra. Speneliai ausų: suaugę, atskiri, palenkti, kampuoti, ovalūs.

16. Ypatingi požymiai

NETURI

Fiziniai trūkumai: sužeidimas, pakenkimas;

Ydos: augliai, karpos, daugiau pirštų, randai, suaugimai, įgimtas - ligis- tas ūgio sumažėjimas, veido asimetrija, akių spalvų skirtingumas ir kiti

tatuiruotė (aprašymas)

17. Kiti ypatumai ir įpročiai:

NEATSTATA

užsikerta, kremta nagus, onoravas,

įvairios pirštų manipuliacijos, gestikuliacijos, gestikuliacijos (nurodyti kaip), automatizmas,

skrepliuojasi, spjaudosi ir t.t.

18. Kada areštuotas " 22 " XOVO

1946 m., orderio Nr. 211

19. Pagrindas arešto Saukcija Karinio prokuroro Karimuneis  
nurodyti pavadinimą dokumento, organą (tarnybą - vert.) ir datą

MVD Lietuvos SSR

20. Už ko skaitosi (kam priskirtas, pritvirtintas - vert.) už (jos-vert.) tardomąjį  
skyrų MSA Liet. SSR.

Anketa užpildyta Postate MSB Liet. SSR  
(nurodyti pavadinimą kalėjimo arba KPZ)

Miestas, kaimas, geležinkelio stotis Uiestas Vilnius

Kuomi (kas užpildė: pareigos, pavardė): Darbuotojas Tardomojo  
skyriaus MSB Liet. SSR vyresnis leitenantas  
Soliciu

Parašas (Soliciu - vert)

Vieta dėl fotografijos (areštuotojo)

Atspausta rodomojo piršto  
dešinės rankos  
(nuo vieno krašto nago iki kito)



Asmens parašas  
(areštuotojo) (Soliciu - vert)  
Alg. Janu Levicius - vert

**NKGB** Lietuvos SSR  
Tardomasis  
skyrius

Perduoti (duoti, išduoti, įteikti - vert.)  
 anketa dėl užpildymo (užpildymui,  
 užpildyti - vert.) areštuotajam draudžia-  
 ma. Užpildoma iš žodžių areštuo-  
 tojo ir tikrinama po (pagal, su - vert.)  
 dokumentais.

78

**ANKETA AREŠTUOTOJO**

1.	Pavardė, vardas ir tėvavardis (lietuviškai "tėvo vardas" - vert.)	AŠMENSKAS VIKTORAS SŪKUS ANTANO
2.	Metai ir vieta gimimo	1912, kaimas VILIUŠIAI, JANKŲ VALSTIEČIŲ, ŠAKIŲ APSKRITIS, Liet SSR
3.	Pastovi vieta gyvenimo iki arešto (smulkus, tikslus adresas)	miestas KAUNAS, gatvė KĖSINČIO (kaimas, miestas, gatvė, namas Nr., buto Nr.) rajonas KAUNAS Nr. 43, butas 1 sritis, kraštas LSSR
4.	Profesija ir specialybė	Inžinierius - statybininkas
5.	Paskutiniai vieta darbo arba rūšis užsiėmimo iki arešto. Jeigu nedirbo, kada, iš kur paliuo- suotas (atleistas - vert.).	Ministerija Miško Pramonės Lietuvos SSR, - vyresnysis inžinierius Kapitalinės STATYBOS SKYRIAUS
6.	Tautybė	LIETUVIS
7.	Pilietybė (prieneturėjimo (- nant - vert.) paso nerodyti, koks dokumentas patvirtina pilie- tybę arba užrašyta iš žodžių)	a) pilietybė SSSR b) pasas serijos III - TE Nr. 57 88 16 išduotas III skyriaus Kėlniejės mieste KAUNAS 6-9 vasario 1946 metų.
8.	Partiškumas	Bepartinis nuo..... metų.
9.	Išsilavinimas: bendroji specialybė (pabraukti ir nurodyti ką baigė).	aukštasis, vidurinis, pradinis: Baigė mieste KAUNE specialusis 1934 metais, 1942 metais gavo laipsnį inžinieriaus IV valstiečių Tėvai turėjo žemės 14 hektarų
10.	Socialinė ir politinė praeitis	
11.	Teistumas (stovėjo (ar buvo - vert.) po teismu (teisiamas - vert.) ir tardymu, kur, kada, už ką, nuosprendis)	Neteistas

Dalyvavimas tėvynės kare 12. (kur, kada, kokybėje (vertėje, pareigose, laipsnyje - vert. ko).	_____ _____ _____ _____
Ar buvo ant okupuotos teritorijos (okupuotoje teritorijoje - vert.) prieš (nurodyti: kur, kada, ką darė)	_____ _____ _____ _____

14. ŠEIMOS SUDĖTIS

Giminystės laipsnis	Pavardė, vardas, tėvavardis (lietuviškai - tėvo vardas - vert.) metai ir vieta gimimo	Vieta gyvenimo, darbo ir pareigos
TĖVAS		
MOTINA		
ŽMONA (VYRAS)		
VAIKAI		
BROLIAI, SESERYS		

*ŠITO LAPO DĖL KOSKOLIOS PRIEŠASTIES VEIKI  
 ŠIO LAPO NUMERACIJA SELIAI IR EILEI, TAI  
 YRA PO VIENSAJAME NUMERUOSE ŠIO AUKŠTO  
 YRA PULONIS (78) (79) (VIEŠAS AT)*

!?

15. ŽODINIS PORTRETAS (reikalinguosius pabraukti)

1. Ūgis: aukštas (171 - 180 cm.), labai aukštas (aukštesnis nei 180 cm.), žemas (155 - 164 cm.), labai žemas (iki 154 cm.), vidutinis (165 - 170 cm).

2. Figūra: stora, pilna, vidutinė, liesoka, plona.

3. Pečiai: pakelti, nuleisti, horizontaliai

4. Kaklas: trumpas, ilgas, matoma kakta, iškilęs gurklys.

5. Plaukų spalva: baltaplaukiai, šviesiai rudi, rudi, tamsiai rudi, juodi, rausvi (ryži - vert.), su pabalimu, pabalę (žili - vert.).

6. Akių spalva: mėlynos, pilkos, žalios, šviesiai rudos, rudos, juodos.

7. Veidas: apvalus, ovalus, tiesiai kampuotas, trikampis, piramidinis, rombo pavidalo.

8. Kakta: aukšta, žema, tiesi, išsikišusi, perkreipta.

9. Antakiai: tiesūs, lanko pavidalo, išsikišę - platus, siauri, suaugę.

10. Nosis: maža, didelė - stora, plona, plati. Nosies nugara: banguota, tiesi, išsipūtusi su kalnu.

Pagrindas nosies: pripakeltas, horizontales

11. Žiomenys (lūpos - vert.): mažos, didelės. Kampai žiomenų: nuleisti, pripakelti.

12. Lūpos: plonos, storos, atlėpusi apatinė lūpa, pripakeltos aukščiau.

13. Smakras: nuslinkęs (nuo tiesus laidus - vert.), išsikišęs, sudvigubintas, su įdubimu (duobike - vert.), su priekine briauna.

14. Ausys: mažos, didelės-ovalinės, trikampės, kvadratinės, apvalios. Atlėpumas ausų: aukštesnioji dalis, apatinė, bendra. Speneliai ausų: suaugę, atskiri, palenkti, kampuoti, ovalūs.

16. Ypatingi požymiai NETURI

Fiziniai trūkumai: sužeidimas, pakenkimas;

Ydos: augliai, karpos, daugiau pirštų, randai, suaugimai, įgimtas - ligi-  
tas ūgio sumažėjimas, veido asimetrija, akių spalvų skirtingumas ir kiti

tatuiruotė (aprašymas)

17. Kiti ypatumai ir įpročiai: VAIKŠTO GREITAI SMULKIAMS ŽINGSNIAMS -

užsikerta, kremta nagus, onoravas,

išpūsciamas smilke

įvairios pirštų manipuliacijos, gestikuliacijos, gestikuliacijos (nurodyti kaip), automatizmas,

skrepliuojasi, spjaudosi ir t.t.

18. Kada areštuotas "22" Kovo 1949 m., orderio Nr. 216

19. Pagrindas arešto Saukėja Karinio Prelatoro Kariniameniis  
nurodyti pavadinimą dokumento, organą (tarnybą - vert.) ir datą

MVD Lietuva SSR

20. Už ko skaitosi (kam priskirtas, pritvirtintas - vert.) Už (nėra vert.) Jardaunajis  
suymų MSB Lietuva SSR

Anketa užpildyta Pestate MSB Lietuvos SSR  
(nurodyti pavadinimą kalėjimo arba KPZ)

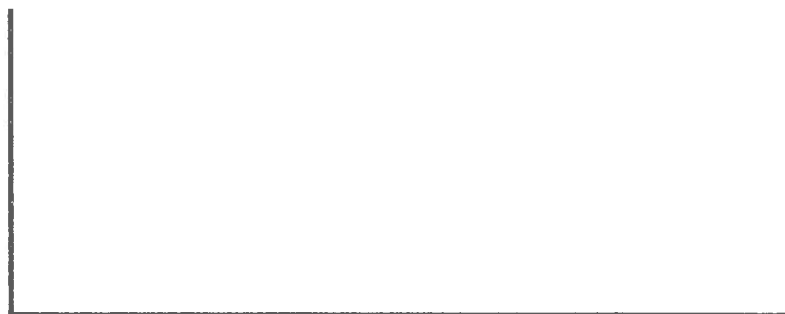
Miestas, kaimas, geležinkelio stotis miestas Vilnius

Kuomi (kas užpildė: pareigos, pavardė): Darbuotojas Gardomųjų  
Įvykiams MSB LSSR Vyresnis leitenantas Soliciu

Parašas (pasirašė Soliciu - vert.)

Vieta dėl fotografijos (areštuotojo)

Atspausta rodomojo piršto  
dešinės rankos  
(nuo vieno krašto nago iki kito)



Asmens parašas  
(areštuotojo) (pasirašė Aivinskas  
Musiškonių rodekis - vert.)

Dalyvavimas tėvynės kare 12. (kur, kada, kokybėje (vertėje, pareigose, laipsnyje - vert. ko).	NEDALYVAUO
Ar buvo ant okupuotos teritorijos (okupuotoje teritorijoje - vert.) prieš (nurodyti: kur, kada, ką darė)	Nuo 1941 iki 1944 metų... (neįskaitomi žėdžiai... ... LSSR - višniukas žemės... (neįskaitoma vert.)... ... skyriaus įstaigoje... (neįskaitoma - vert.) apskrities agronomas.

### 14. ŠEIMOS SUDĖTIS

Giminystės laipsnis	Pavardė, vardas, tėvavardis (lietuviškai - tėvo vardas - vert.) metai ir vieta gimimo	Vieta gyvenimo, darbo ir pareigos
TĖVAS	AŠMENSKAS Antanas	Miri
	Sūnus Jono, 1880 m. gimimo	1925 m.
MOTINA	AŠMENSKIENĖ OJA, dukterė VINCŲ 1889 m. gimimo	Miri 1919 m.
ŽMONA (VYRAS)	Ašmenskiene ELEONORA dukterė Jono 1919 m. gim., gimusi ČIKAGOJE - AMERIKOJE	miestas Kaukas naujų šeiminių
VAIKAI	Ašmenskaitė NIOLĖ 1943 m. gimimo, giuvė	miestas Kaukas gyvena su motine
	mieste TRAKAI	
BROLIAI, SESERYS	AŠMENSKAITĖ VALERIJA	Vietovė KALONARJA
	1940 m. gim., kaime VILIUŠIAI	Telšiu apskrities
	šalies apskrities	mokytoja
	AŠMENSKAITĖ JULIJA	kaime PALOVIKI ... (užraš. vert.)
1923 m. gim., kaime SKIRKAI	apskrities - mokytoja	
AŠMENSKAITĖ MONIKA,	kaime VILIUŠIAI ...	
1924 m., kaime VILIUŠIAI	... apskrities ... (užraš. vert.)	



AKTAS

1946 metų rugpjūčio 16 dieną, mst. Vilnius

AŠ, vyr. tardytojas TARD. SKYRIUS MGB Liet. SSR  
 vyr. leitenantas Goliciu išžūrėjęs tardomąją  
 bylą Nr. 7157 politiniui AŠMĖNSKO MIKHAILO,  
 Simeon Antano ir kitų radau, kad prie kratos  
 pas AŠMĖNSKĄ išimta (išimta - vert.) blokuotas  
 su užrašais, kuris dokumentu užtikrinamos  
 veiklos jo toliauti (liūdyti - vert.) negali, ir dėlto  
 vinstaciau blokuotą iš bylos išimti ir sudeginti

Vyr. tardytojas TARD. SKYRIUS  
 MGB Liet. SSR

vyr. leitenantas padirai Goliciu

N U T A R I M A S

/ Apie pateiktą kaltinimą /

Miestas Vilnius.Balandžio "6" dienos 1946 metų.

Aš, pav. (povadnuotojas-vert.) tardomojo skyriaus MGIS LIETUVOS SSR - pulkininkas KOZLOV, išžiūrėjęs tardomąjį medžiagą po byla (byloje-vert.) Nr. 7158 ir priėmęs (priimtamas-vert.) į dėmesį (dėmesiu-vert.), kad AŠMĖNSKAS Viktoras suimis Antano, palaukamai išryškintamas (išaiškintamas, įrodomas-vert.) tame kad būdamas priešškai nusistatęs (nusiteikęs-vert.) prieš egzistuojančią (veikiančią, esančią-vert.) Sovietinėje Lietuvoje Valstybinę sautvarką, įstojęs į pagrindinę nacionalistinę (tautinę, tautos-vert.) antisovietinę organizaciją, pavadin-tąją (vadintamąją-vert.) „LIETUVIŠKASIS NACIONALINIS SOVIETAS“ („LIETUVIŲ TAUTOS TARYBA“-vert.) ir „AUKŠČIAUSIĄJĄ VA-DΟΥBĖ GINKLUOTOSIOMIS LIETUVIŠKOMIS VĖGOMIS“ („LIETU-VOS GINKLUOTŲJŲ PAVĖGŲ VYRIAUSIOJI VAĐΟΥBĖ“-vert.) ir pagal užduotį vadovybės stėjo (tėjo, pasidore-vert.) sudarinti (sudaryti, organizuoti, steigti-vert.) komuė „ŠTABAŠ APYGARDOS“ - „LGDVU“, dėl ko įtraukė (pitraukė užverbavo-vert.) eilę (navedė eilę verbuočiu, verbavimų-vert.) į aukščiau nurodytąją antisovietinę organizaciją ir jungiančiąją įvairias nacionalistines (tautines-vert.) pagrindines organizacijas ir banditines (partizanų-vert.) formuotes apskrityse: ALYTUS, MARJONAPOLĖ, ŠAKIAI, VILKA-VIŠKIS, LAZDIAI, ŽAUNYS ir kitus su tikslu, ginkluotu bū-olu, su pagalbe ANGLIJOS ir AMĖRIKOS, nustatyti (ats-tatyti, atkurti-vert.) Sovietinėje LIETUVOJE būrėvarinę sautvarką, -

N U S T A Č I A U:

Vadovaudamasis (vadovaujantis-vert.) sta. 128 ir 129

BPK RSFSR pritrūkti (patrūkti-vert.) AŠMĒNSKAS  
VIKTORS Sīms Autam kokybēje (vertēje, karo-vert.)  
kaltinamojo pagal ste. ste. 58-1 "a" ir IIIII (taip  
užbraukta rusiškaime oriģināle-vert.) 58-11 BK RSFSR,  
apie kq paskelbti kaltinamojam po parāne (pa-  
sīzāout-vert.) šitame materieme.-

Kopijā (uorašā-vert.) materiemo, tvaikoje ste.  
146 BPK RSFSR uvisieti kariniam' prokurorui  
Korinomenis (vaisko, armijot-vert.) MUD Lietuvas SSR.

PAV. VIRŠ. VARDSKYRIMUS MGB Lietuvas SSR  
PULKININKAS  
parāne veiskaitomas /Kozlov/.

Šitasis materiemo uau paskelbtas "6" balovažis  
1946 metā.-

Parāne kaltinamojo  
parāne Ašmens (rusiškas šrifts).  
(vert.)